

TIROCHE
AUCTION HOUSE

**אמנות ישראלית
ובינלאומית**

חלק א' - יום ראשון 28.6.2026

חלק ב' - יום ראשון 5.7.2026





מחנה הילדים

Hubin

TIROCHE

AUCTION HOUSE

- מכירה פומבית מס' 205 -

אמנות ישראלית ובינלאומית

כולל עבודות מ:

אוסף רובין ופייגי צימרמן | אוסף גרדה וג'וזף ברנדר | אוסף נתן קפלן

חלק א' - יום ראשון | 28.6.2026 | בשעה 19:00

מועדי תצוגה:

11:00 - 15:00	19.6.2026	שישי
11:00 - 20:00	20.6.2026	שבת
11:00 - 20:00	21 - 25.6.2026	ראשון - חמישי
11:00 - 15:00	26.6.2026	שישי
11:00 - 20:00	27.6.2026	שבת
11:00 עד לתחילת המכירה	28.6.2026	ראשון

ניתן לראות את כל היצירות שבמכירה ולהשתתף און-ליין
באתר האינטרנט של תירוש www.tiroche.co.il

חלק ב' - יום ראשון | 5.7.2026 | בשעה 19:00

מועדי תצוגה:

11:00 - 20:00	2.7.2026	חמישי
11:00 - 15:00	3.7.2026	שישי
11:00 - 20:00	4.7.2026	שבת
11:00 עד לתחילת המכירה	5.7.2026	ראשון

התצוגה מתקיימת בבית המכירות

תירוש - חבצלת השרון 35 (כיכר דה שליט), הרצליה פיתוח 4664130 | טל: 09-9509893/4
פקס: 09-9509895 | אי-מייל: art@tiroche.co.il

חלק א' - רשימת האמנים 28.6.2026

א	אבו רומי פ.	129,128	ו	ינקו מ.	62,24	צ	ציפר ס.	89
	אדלר ג'.	85		ישראלס יווף	86		צ'רקסקי ו.	154,130
	אורי א.	175,119,105	כ	כהנא א.	63	ק	קאשי מ.	170
	אורלוף ח.	68,67,66		כץ מ.	222,218		קבסה ע.	143,142
	ארדון מ.	185,76,53,45					קדישמן מ.	204,203,202,80,79
	ארנסט מ.	91					קוויסה א.	137
ב			ל	לביא ר.	120,109,95,94		קון ש.	178
	בומברג ד.	83		לבנון מ.	209		קונדו א.	182
	בופה ב.	49		לובין א.	4		קופפרמן מ.	118
	בוז נ.	38,37		לוין י.	166		קיסלינג מ.	87
	בזוקה ג'.	155		לוינשטיין ד.	193		קלאפיש ל.	74,73
	בלום ל.	57,56,55,9,8		ליברמן ה.	177		קסטל מ.	52,47,46,36
	בן גל א.	168		ליטבינובסקי פ.	198,16		קריוה י.	164
	בן דוד צ.	145		ליפשיץ א.	165,115,114,113		קרמר א.	191
	בנקסי	188	מ	מגדל ז.	174	ר	רובין ג.	136,135
	בק ש.	31,29,18,17		מודיליאני א.	90		רובין י.	141
	בר א.	146		מוקדי מ.	215,214,213,75,34		רובין ר.	72,54,50,28,27
	ברגנר י.	205,60,59,58,23,22		מור ה.	84		רובנר מ.	82,81,78
	ברוך א.	217,207,206		מטה ר.	92		ריב ד.	148
		150,132,131		מינצ'ין א.	88		ריבק י.	172
ג				מירו ח.	224		ריומן א.	220
	גבע צ.	127,126		מן נ.	153,152		רייכמן פ.	117,116,99
	גוטליב ל.	219		מרכוס א. ק.	35		רשף ע.	179
	גוטמן נ.	1,2,26,39,40,44	נ	נאמן מ.	125,124			151,133
		51,61,69		ניקל ל.	159,111,103,102,96	ש	שאגאל מ.	65,64,48
	גינתון ד.	180		נוה א.	192		שוובל א.	101,100
	גלבוט נ.	30					שטיינהרדט י.	211
	גליקסברג ח.	216,12		ס			שטרייכמן י.	112
	גרבוז י.	175,110,98,97		סבא ש.	43,42,41		שיש ח.	157,156
	גרוס מ.	194		סבר ז.	176		שלוס ר.	196
	גרוסברד י.	167		סטימצקי א.	104		שלזינגר ש.	3
	גרשוני מ.	163,162,106		סימון י.	25,21,20,19		שמי מ.	212,13
ד				סספורטס י.	145		שפט א.	169
	דורצ'ין י.	161,160		ספכט ק	181		שץ ב.	77
ה							שקין ע.	140,139
	הוד נ.	190,134	ע	עוזרי י.	146	ת	תג'ר צ.	208,11
	הרינג ק.	187		עזי א.	197		תומרקין י.	122,121,108,107
	וורהול א.	223,189		ער א. ד.	171			195,158,123
ז			פ	פיצ'חדזה מא.	184,71,70,33,32			
	זריצקי י.	93,15,14			201,200			
ח				פיצ'חדזה מק.	199		Bendaïd D.	147
	חרובי ש.	210		פלדי י.	10		Bondo V. M.	183
ט				פיקאסו פ.	225			
	טבת נ.	186		פן א.	7,6,5			
	טקלה נ.	138		פריכנפרייד א. ה.	221			
				פריניק נ.	149			

מנהל מחלקת אמנות ישראלית ובינלאומית: אלון שטיגליץ

גרפיקה: שרית בלוטשטיין | צילום: חיימה אדלשטיין, ערן סלם, אלכס בלואוס | אינטרנט: סימון בר-טל | טקסטים ועריכה: קרן מנחם, הילה אוחיון
לוגיסטיקה: מרקו דלברי | דפוס: רבגון דפס: דוד חי.



68
2011







PART I – List of artists 28.6.2026**A**

Abu Roomi F. 128, 129
 Adler J. 85
 Ardon M. 45, 53, 76, 185
 Azi A. 197

B

Bak S. 17, 18, 29, 31
 Banksy 188
 Bar A. 146
 Baruch I. 131, 132, 150
 Bazooka J. 155
 Ben David Z. 144
 Ben Gal A. 168
 Bendaïd D. 147
 Bergner Y. 22, 23, 58, 59, 60,
 205, 206, 207, 217
 Bezem N. 37, 38
 Bloom L. 8, 9, 55, 56, 57
 Bomberg D. 83
 Bondo V.M. 183
 Buffet B. 49

C

Cabessa A. 142, 143
 Castel M. 36, 46, 47, 52
 Chagall M. 48, 64, 65
 Charuvi S. 210
 Cherkassky Z. 130, 154

D

Dorchin Y. 160, 161

E

Ernst M. 91

G

Garbuz Y. 97, 98, 110, 175
 Geva T. 126, 127
 Gershuni M. 106, 162, 163
 Ginaton D. 180
 Gliksberg H. 12, 216
 Gottlieb L. 219
 Gross M. 194
 Grossbard Y. 167
 Gutman N. 1, 2, 26, 39, 40, 44,
 51, 61, 69

H

Haring K. 187
 Hod N. 134, 190

I

Israels J. 86

J

Janco M. 24, 62

K

Kadishman M. 79, 80, 202, 203, 204
 Kahana A. 63
 Katz M. 218, 222
 Kashi M. 170
 Kisling M. 87
 Klapich L. 73, 74
 Kondo A. 182
 Kremer A. 191
 Krize Y. 164
 Kun S. 178
 Kupferman M. 118

L

Lavie R. 94, 95, 109, 120
 Levanon M. 209
 Levin Y. 166
 Levinstein D. 193
 Liberman E. 177
 Lifshitz U. 113, 114, 115, 165
 Litvinovsky P. 16, 198
 Lubin A. 4

M

Man V. 152, 153
 Marcus K. E. 35
 Matta R. 92
 Migdal Z. 174
 Mintchine A. 88
 Miro J. 224
 Modigliani A. 90
 Mokady M. 34, 75, 213, 214, 215
 Moore H. 84

N

Na'aman M. 124, 125
 Nave A. 192
 Nikel L. 96, 102, 103, 111, 159

O

Orloff O. 66, 67, 68
 Ozeri Y. 146A

P

Pann A. 5, 6, 7
 Paldi I. 10
 Pernick N. 149
 Picasso P. 225
 Pichhadze MK. 199
 Pichhadze ME. 32, 33, 70, 71, 184,
 200, 201
 Priechenfried A. H. 221

Q

Quaiçoe O. K. K. 137

R

Reichman P. 179
 Reisman O. 99, 116, 117
 Reshef E. 133, 151
 Rovner M. 148
 Rubin G. 135, 136
 Rubin R. 27, 28, 50, 54, 72,
 78, 81, 82
 Rubin Y. 141
 Ryback Y. 220

S

Sasportas Y. 145
 Schatz B. 77
 Schlesinger S. 3
 Schloss R. 196
 Schwebel I. 100, 101
 Sebba S. 41, 42, 43
 Sever Z. 176
 Shakine E. 139, 140
 Shefet A. 169
 Shemi M. 13, 212
 Shish H. 156, 157
 Shloss R. 196
 Simon Y. 19, 20, 21, 25
 Specht K. 181
 Streichman Y. 112
 Steinhardt J. 211
 Stematsky A. 104

T

Takele N. 138
 Tagger S. 11, 208
 Tevet N. 186
 Tumarkin I. 107, 108, 121, 122,
 123, 158, 195

U

Uri A. 105, 119, 175

W

Warhol A. 189, 223

Z

Zaritsky J. 14, 15, 93
 Ziffer S. 89

Bidding Instructions

טופס הצעת מחיר

The written bid is intended for those who cannot attend auction in person and for those who wish to participate by telephone during the sale

I request U.T.B to bid on the following lot/s at the lowest possible price, up to the price given below. I understand that a premium of 18% and VAT on the premium is to be added on the "Hammer price". I hereby declare having read and accepted the Conditions of Business and Guarantee.

הנכם מתבקשים לשלוח את הטופס עד 36 שעות לפני המכירה
הטופס מיועד למבקשים להשתתף במכירה אך נבצר מהם מלהגיע או למבקשים להשתתף במכירה באמצעות הטלפון.

אבקשם לרכוש עבורי את הפריט/ים הבאים וזאת במחיר הנמוך ביותר האפשרי ובלבד שלא יעלה על "מחיר הפטיש" המפורט להלן, בתוספת של 18% ומע"מ על העמלה.

הנני מאשר כי קראתי את תנאי המכירה והאחריות המופיעים בקטלוג ואני מסכים להם.

מכירה מס'
Sale No.

תאריך מכירה
Sale Date

מספר שלטית
Paddie No.

מחיר פטיש מוצע ב-\$ (לא כולל עמלה) Hammer Price In \$ (Excluding Premium)	שם ותיאור הפריט Title and Description	מס' פריט Lot No.

כ. אשראי
Credit Card

שם מלא
Full Name

מס' כרטיס
Card No.

ת.ז./דרכון
ID/Passport

תוקף
Exp. Date

כתובת
Address

דוא"ל
E-mail

טלפון
Phone

תאריך
Date

נייד
Mobile

חתימה
Signature

פקס
Fax

Buyer's premium: 18% + V.A.T. (on the commission only)

עמלת הקונה במכירה 18% + מע"מ (על העמלה בלבד)

Part I
 Sunday 28.6.2026
 at 19:00

חלק א'
 יום ראשון 28.6.2026
 בשעה 19:00

1

נחום גוטמן (1898 – 1980)
 צפת,
 אקוורל על נייר, 35x50 ס"מ,
 חתום.

Nachum Gutman (1898 – 1980)
 Safed,
 Watercolor on paper, 35x50 cm.
 Signed.

\$ 2,500 – 3,500

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור חמי גוטמן,
 בן האמן.

The authenticity of the drawing has been
 confirmed by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.



2

נחום גוטמן (1898 – 1980)
 דמויות בטיילת בטבריה, 1968,
 אקוורל על נייר, 23x30 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Nachum Gutman (1898 – 1980)
 Figures on the Promenade in Tiberias, 1968,
 Watercolor on paper, 23x30 cm.
 Signed and dated.

2,000 – 3,000

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור חמי גוטמן,
 בן האמן.

The authenticity of the drawing has been
 confirmed by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.





S 2,500 – 3,500

Shmuel Schlesinger (1896 – 1986)
 Fishermen of Caesarea,
 Oil on canvas, 46X73 cm.
 Signed. Signed and titled on the reverse.

שמואל שלוינגר (1896 – 1986)
 דייגי קיסריה,
 שמן על בד, 46x73 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.



\$ 4,000 – 6,000 **Arie Lubin (1897 – 1980)**
 Working Women,
 Oil on canvas, 60X80 cm.
 Signed.

אריה לובין (1897 – 1980)
 נשים עובדות,
 שמן על בד, 60x80 ס"מ,
 חתום.

5

אבל פן (1883 – 1963)
 3 אבות,
 פסטל על נייר, 34X49 ס"מ,
 חתום.

Abel Pann (1883 – 1963)
 Three Patriarchs,
 Pastel on paper, 34X49 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000

6

אבל פן (1883 – 1963)
 יובל והנבל, 1946,
 פסטל על נייר, 63X48 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Abel Pann (1883 – 1963)
 Jubal and the Harp, 1946,
 Pastel on paper, 63X48 cm.
 Signed and dated.

\$ 6,000 – 9,000





\$ 7,000 – 10,000

Abel Pann (1883 – 1963)
 Motherhood,
 Pastel on cardboard, 60X50 cm.
 Signed.

אבל פן (1883 – 1963)
 אימהות,
 פסטל על קרטון, 60X50 ס"מ,
 חתום.



S 8,000 – 12,000

Ludwig Blum (1891 – 1974)

Tiberias, 1944,
Oil on canvas, 50x73 cm.
Signed and dated.

The authenticity of this painting has been confirmed by Mrs. Mira Chen, the artist's granddaughter.

לודוויג בלום (1891 – 1974)

טבריה, 1944,
שמן על בד, 50x73 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י
גב' מירה חן, נכדת האמן.

8



S 10,000 – 15,000

Ludwig Blum (1891 – 1974)
Camels in the Judean Desert, 1961,
Oil on canvas, 49x72 cm.
Signed and dated.

The authenticity of this painting has been confirmed by Mrs. Mira Chen, the artist's granddaughter.

לודוויג בלום (1891 – 1974)
גמלים במדבר יהודה, 1961,
שמן על בד, 49x72 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י
גב' מירה חן, נכדת האמן.

אוסף נתן קפלן

כאשר זרם העולים מאירופה גבר בתום מלחמת העולם הראשונה.

קפלן הכיר בשנות העשרים את יוסף זריצקי ואליאס ניומן והחל לרכוש מהם יצירות. בהמשך פעל קפלן לא רק במישור המדיני אלא גם פעל לארגן תערוכות של אמני בצלאל בשיקגו ובניו יורק וכן השכיל לרכוש יצירות מוקדמות ונדירות של האמנים המובילים של שנות העשרים והשלושים. חלק גדול מהיצירות, כולל אלו של ישראל פלדי, מנחם שמי ועוד, הושאלו לטווח ארוך במוזיאון ישראל והוצגו בתערוכות במוזיאון.

בשנת 1936 נבחר כאמור להחליף את מאיר דיוניגוף כראש העיר תל אביב כאשר האחרון נפטר, אך סירב לקבל את המינוי מאחר וסבר שיש למנות ראש עיר אשר נולד וגדל בארץ ישראל.

נתן קפלן היה אקטביסט ציוני משיקגו שפעל לגיוס תרומות לטובת הגשמת החלום הציוני ולרכישת קרקעות בארץ ישראל ובהמשך מונה להחליף את ראש העיר הראשון של תל אביב, מאיר דיוניגוף במועצת העיר.

בשנת 1927 קיבל את המינוי מטעם קהילת ציון האמריקאית, חברה ציונית התיישבותית שהוקמה בארה"ב כדי לרכוש קרקעות בארץ ישראל עבור התיישבות יהודית בתקופת טרם המדינה. החברה הייתה מעורבת בהקמת יישובים וערים כגון עפולה, הרצליה וקרית אתא.

קפלן השכיל לגייס פוליטיקאים אמריקנים לטובת היישוב הציוני, פעל בגיוס תרומות וניהל בהצלחה מו"מ עם השלטונות הבריטיים





₪ 30,000 – 50,000 ⓧ

Israel Paldi (1892 – 1979)
Carrying a Pitcher along the Path, 1920s,
oil on canvas, 54x61 cm.
Signed.

The painting was loaned
to the Israel Museum until 2010.

ישראל פלדי (1892 – 1979)
נושאת כד בשביל, שנות ה-20,
שמן על בד, 54x61 ס"מ,
חתום.

הציור הושאל למוזיאון ישראל עד 2010.

10

ליצירותיו של ישראל פלדי משנות ה-20 נחשבות לאחד הביטויים החשובים והפיוטיים של ראשית הציור המודרני בארץ ישראל. בתקופה זו פנה פלדי שוב ושוב אל נופי הארץ, הכפרים הערביים, הדמויות המקומיות והטבע היסודי, ובנה שפה ציורית ייחודית ששילבה בין מודרניזם אירופי לבין משיכה עמוקה לתרבות המזרח והאור המקומי. בדומה לאמני דורו – ראובן רובין, נחום גוטמן וציונה נגר – הוא ראה בארץ ישראל עולם חדש, קדום ופשוט בעת ובעונה אחת, מרחב שבו האדם, האדמה והטבע מתקיימים בהרמוניה כמעט מיתית.

ליצירות אלו חשיבות היסטורית ואמנותית רבה, משום שהם מתעדים את האופן שבו אמני העלייה השלישית והרביעית דמינו את הארץ וביקשו לעצב זהות חזותית חדשה לאמנות העברית. הם אינם רק תיאורי נוף, אלא חזון תרבותי של ארץ ישראל כמרחב קדום, מזרחי ורוחני. בשל חשיבותם הרבה והביקוש הגבוה ליצירות מוקדמות של פלדי, נדיר מאוד למצוא עבודות מן התקופה הזו מחוץ לאוספי מוזיאונים או אוסף חברת הביטוח הפניקס, המחזיקה באחד האוספים החשובים ביותר של אמנות ישראלית מוקדמת.

בציוריו מן השנים 1920 – 1929 מופיעות שוב ושוב דמויות של ערבים מקומיים – איכרים, רועים, נושאי מים ופועלים – כחלק בלתי נפרד מהנוף הארץ־ישראלי. פלדי לא תיאר אותם באופן פוליטי או דרמטי, אלא כיסודות טבעיים ואותנטיים של הארץ הקדומה. הכפרים הערביים, בתי האבן המדורגים, השבילים המתפתלים והטרסות החקלאיות הפכו אצלו לסמלים של פשטות, שורשיות וחיים המחברים לאדמה. הדמויות נטמעות בתוך הנוף, ולעיתים נדמה כי ההרים, העצים והאנשים עשויים מאותו חומר ציורי.

11**ציונה תג'ר (1900 – 1988)**

נערה וחתול בשביל ביפו, שנות ה-20,
שמן על בד מוצמד לקרטון, 46x36 ס"מ,
חתום.

Sionah Tagger (1900 – 1988)

Girl and Cat on a Path in Jaffa, 1920s,
Oil on canvas mounted on
cardboard, 46x36 cm.
Signed.

\$ 5,000 – 8,000 ☒

תערוכה: ציונה תג'ר, רטרוספקטיבה,
מוזיאון ישראל,
אוק' 2003 – מרץ 2004.

Exhibition: Sionah Tagger,
Retrospective, Israel Museum,
Oct. 2003 – March 2004.

מופיע ומצולם באתר האינטרנט של ציונה
תג'ר, מס' 27.

Appears and is photographed on
Ziona Tager's website, No. 27.

12**חיים גליקסברג (1904 – 1970)**

עצים, 1925,
שמן על בד, 31x34 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Haim Glikberg

Trees, 1925,
Oil on canvas, 31x34 cm.
Signed and dated.

\$ 3,000 – 5,000 ☒

הציור הושאל למוזיאון ישראל עד 2010.

The painting was loaned
to the Israel Museum until 2010.





\$ 15,000 – 20,000 ☒

Menachem Shemi (1897 – 1951)
Village, circa 1926,
Oil on canvas, 66x56 cm.

Appears in Menachem Shemi
online catalog raisonne, Dalia Belkin (No. 37).

The painting was loaned
to the Israel Museum until 2010.

מנחם שמי (1897 – 1951)
נוף ישראלי, 1926 בקירוב,
שמן על בד, 66x56 ס"מ.

מופיע בקטלוג הרזונה האינטרנטי
של מנחם שמי, דליה בלקין (מס' 37).

הציור הושאל למוזיאון ישראל עד 2010.

14**יוסף זריצקי (1891 – 1985)**

חיפה, רחוב עם גמל וכרכרות, 1924 בקירוב,
אקוורל על נייר, 32x35 ס"מ,
חתום.

Joseph Zaritsky (1891 – 1985)
Haifa, Street with Camels and Carriages,
Circa 1924,
Watercolor on paper, 32x35 cm.
Signed.

\$ 4,000 – 6,000 ☒

ספרות: יוסף זריצקי, מרדכי עומר,
עמ' 57, מס' 40 (מצולם).

Literature: Joseph Zaritsky,
Mordechai Omer, p. 54, no. 40 (Illustrated).

15**יוסף זריצקי (1891 – 1985)**

נערה שוכבת בחדר, 1930,
אקוורל על נייר, 35x50 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Joseph Zaritsky (1891 – 1985)
Girl Lying in a Room, 1930,
Watercolor on paper, 35x50 cm.
Signed and dated.

\$ 2,000 – 3,000 ☒

ספרות: יוסף זריצקי, מרדכי עומר,
עמ' 74, מס' 64 (מצולם).

Literature: Joseph Zaritsky,
Mordechai Omer, p. 74, no. 64 (Illustrated).





S 3,000 – 5,000

Pinchas Litvinovsky (1894 – 1985)

A Boy in Jerusalem, 1920s
Watercolor on paper, 21x26 cm.
Signed.

פנחס ליטבינובסקי (1894 – 1985)

נער בירושלים, שנות ה-20
אקוורל על נייר, 21x26 ס"מ,
חתום.

16



\$ 5,000 – 8,000

Samuel Bak (b.1933)
Chess, 1976,
Oil on canvas, 50X64 cm.
Signed and dated.

שמואל בק (נ. 1933)
שחמט, 1976,
שמן על בד, 50X64 ס"מ,
חתום ומתוארך.

17



\$ 7,000 – 10,000

Samuel Bak (b.1933)
 Tower of Houses,
 Oil on canvas, 65X80 cm.
 Signed.

שמואל בק (נ. 1933)
 מגדל בתים,
 שמן על בד, 65x80 ס"מ,
 חתום.

19

יוחנן סימון (1905 – 1976)
 חדר בקיבוץ,
 שמן על בד, 22x27 ס"מ,
 חתום.

Yochanan Simon (1905 – 1976)
 Room in the Kibbutz,
 Oil on canvas, 22X27 cm.
 Signed.

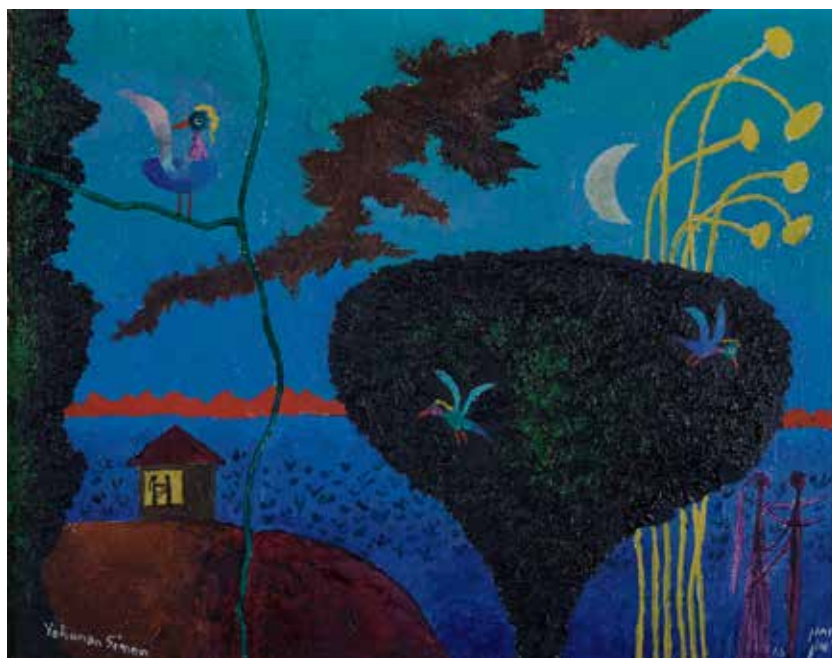
\$ 2,500 – 3,500

20

יוחנן סימון (1905 – 1976)
 ,1966, Night Birds
 שמן על בד, 27x35 ס"מ,
 חתום ומתוארך. חתום ומתואר מאחור.

Yochanan Simon (1905 – 1976)
 Night Birds, 1966
 Oil on canvas, 27x35 cm.
 Signed and dated.
 Signed and titled on the reverse.

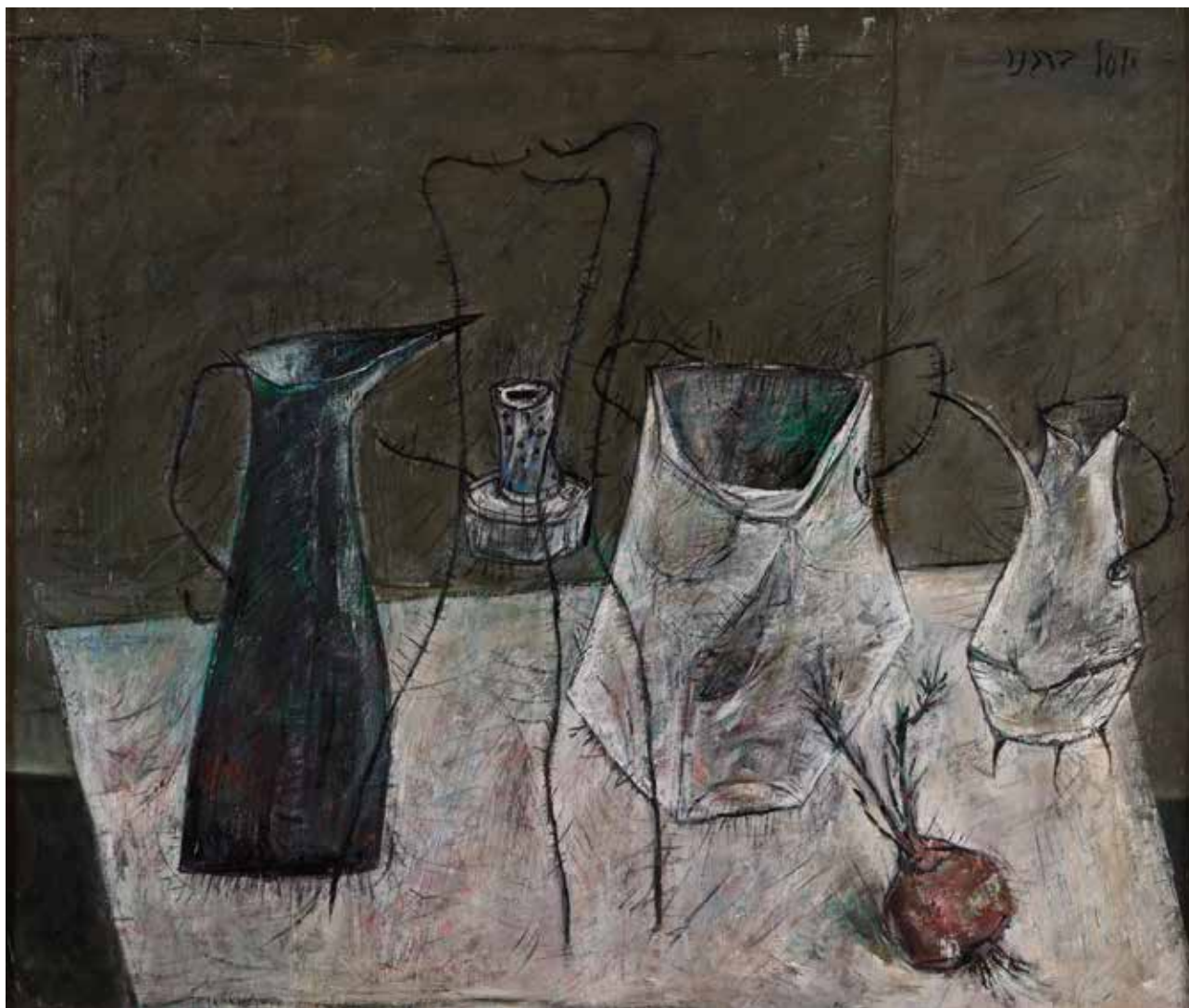
\$ 3,000 – 5,000





\$ 6,000 – 9,000 Yochanan Simon (1905 – 1976)
Interior, 1967,
Oil on canvas, 58.5X71 cm.
Signed and dated.

יוחנן סימון (1905 – 1976)
פנים חדר, 1967,
שמן על בד, 71x58.5 ס"מ,
חתום ומתוארך.



\$ 4,000 – 6,000

Yosl Bergner (1920 – 2017)
Tools and Beetroot,
Oil on canvas, 57x67 cm.
Signed. Signed and titled on the reverse.

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
כלים וסלקה,
שמן על בד, 57x67 ס"מ,
חתום. חתום ומתואר מאחור.



\$ 4,000 – 6,000

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 Girl with Butterflies,
 Oil on canvas, 50X40 cm.
 Signed. Signed and titled on the reverse.

Provenance: The Estate of Adv. Hanan Shanon.

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
 נערה עם פרפרים,
 שמן על בד, 50x40 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.

מקור: עיזבון עו"ד חנן שנון.



S 3,000 – 5,000 Marcel Janco (1895 – 1984)
 ,Untitled
 .Oil on plywood, 50X70 cm
 .Signed

מרסל ינקו (1895 – 1984)
 ללא כותרת,
 שמן על דיקט, 50x70 ס"מ,
 חתום.



\$ 10,000 – 15,000

Yochanan Simon (1905 – 1976)

Landscape, 1964,
Oil on canvas, 60x73 cm.
Signed and dated.

Provenance: Christie's sale,
New-York, 23 Feb 1999. Lot 64.

יוחנן סימון (1905 – 1976)

נוף, 1964,
שמן על בד, 60x73 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקור: מכירת כריסטי'ס, ניו יורק,
23 בפברואר 1999, לוט מס 64.

אוסף גרדה וג'וזף ברנדר

האוסטרלית לנגישה ומוערכת יותר בציבור הרחב. באמצעות חברת האופנה שלהם Katies, יזמו חסויות משמעותיות לפרסי האמנות החשובים באוסטרליה, ותרמו הון הן למוסדות יהודיים באוסטרליה והן לאקדמיה ולמוסדות תרבות בארץ.

במקביל לפעילותם הציבורית, בני הזוג בנו במשך עשרות שנים אוסף אמנות יוצא דופן באיכותו ובהיקפו, אשר שיקף טעם אנין וראייה אספנית מעמיקה. לצד יצירות מופת של אמנות אוסטרלית מודרנית מאת Arthur Boyd, Sidney Nolan ו-Russell Drysdale, כלל האוסף גם קבוצה נדירה וחשובה של אמנות יהודית וישראלית. בין היתר החזיקו בני הזוג ביצירות איכותיות ומרכזיות של ראובן רובין, נחום גוטמן, יוסל ברגנר, מרדכי ארדון ומואיו קיסלינג – אמנים הנחשבים לעמודי התווך של האמנות היהודית והישראלית במאה ה-20. היצירות נבחרו בקפידה לאורך שנים רבות ושיקפו זיקה עמוקה לתרבות יהודית, לזהות ציונית ולמסורת האמנות האירופית המודרנית. האוסף המוחזק בסידיני ובתל אביב יוצא דופן באיכותו ונחשב לאחד מאוספי האמנות הישראליים הטובים ביותר בעולם.

יצירות מופת מהאוסף החשוב כבר נמכרו בתירוש בשנה האחרונה כולל יצירות המופת של ראובן רובין: רח' בלפור (1924), בית הכנסת היהודי בחברון של נחום גוטמן (1927) ועוד, ויצרו התעניינות מרשימה מצד אספנים, ראייה לאיכות הגבוהה של האוסף. כרמלה רובין מבית ראובן שהכירה היטב את האוסף של יוסף ברנדר ואת בעליו העידה באזינו במיוחד על התשוקה שלו לאמנות שפצתה בהחלט על העדר ידע פורמלי בתחום. "העין והרגש היו הכלים שלו, ועמם היה מזהה יצירות משובחות שהעשירו את חייו".

יחד ייצגו ג'וזף וגרדה ברנדר דור של אספנים ופילנתרופים שראו באמנות לא רק השקעה או יוקרה, אלא שליחות תרבותית וציבורית. תרומתם המתמשכת לעולם האמנות האוסטרלי והישראלי, לצד מעורבותם בקהילה היהודית ובמוסדות חינוך ותרבות, הותירה חותם משמעותי הניכר עד היום.



גרדה וג'וזף ברנדר נמנו עם הדמויות הבולטות בעולם האמנות, הפילנתרופיה והקהילה היהודית באוסטרליה במחצית השנייה של המאה ה-20. בני הזוג, שפעלו מסידיני, שילבו הצלחה עסקית יוצאת דופן עם מחויבות עמוקה לתרבות, לחינוך ולזיכרון ההיסטורי היהודי.

גרדה ברנדר הביאה עמה סיפור חיים יוצא דופן של הישרדות ותקומה. בילדותה נמלטה משפחתה מוינה לשנגחאי, אחד המקומות הבודדים שקלטו פליטים יהודים בתקופת מלחמת העולם השנייה. שנים רבות לאחר מכן זכתה לסיקור בינלאומי כאשר הדרכון מתקופת המלחמה, שאבד בשנגחאי, אותר והוחזר לה בטקס מרגש בעיר. הסיפור הפך לסמל של זיכרון, זהות והמשכיות יהודית. ג'וזף ברנדר הגיע לאוסטרליה בשנות ה-50 לאחר שירותו הצבאי בישראל, ויחד עם גרדה בנו את אחת מאימפריות הטקסטיל והאופנה הגדולות באוסטרליה, וביססו את מעמדם כתומכים מרכזיים במוסדות התרבות החשובים במדינה, ובקהילה היהודית בפרט.

בשנות השמונים היו בני הזוג בין הגורמים שתרמו להפיכת האמנות

\$ 10,000 – 15,000

Nachum Gutman (1898 – 1980)

The Bird Hunter, 1928,
Gouache on paper, 38x30 cm.
Signed and dated.

The authenticity of the drawing has been confirmed by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.

Exhibition:
Nachum Gutman, Tel Aviv Museum,
May 1984 – September 1984
No. 33. Sticker on the back.

נחום גוטמן (1898 – 1980)

צייד הציפורים, 1928,
גואש על נייר, 38x30 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור חמי גוטמן, בן האמן.

תערוכה:
נחום גוטמן, מוזיאון תל אביב,
מאי 1984 – ספטמבר 1984,
מס' 33. מדבקה מאחור.

26



27

ראובן רובין (1893 – 1974)

שער בעין כרם, 1929,
שמן על בד, 60x73 ס"מ,
חתום.

Reuven Rubin (1893 – 1974)

Gate at Ein Karem, Jerusalem, 1929,
Oil on canvas, 60x73 cm.
Signed.

\$ 180,000 – 300,000

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' כרמלה רובין, בית ראובן, תל אביב.

The authenticity of the painting was confirmed by Ms.
Carmela Rubin, Reuven House, Tel Aviv.

תערוכות:

- נופי ירושלים, לציון 40 שנה למדינה, בית ראובן, תל אביב, 1988.
- ראובן רובין, מקום חלום, מוזיאון תל אביב לאמנות, 2006.

Exhibitions:

- Views of Jerusalem, 40th anniversary to Israel, Beit Reuven, Tel Aviv, 1988.
- Reuven Rubin, Dreamland, Tel Aviv Museum of Art, 2006.



(ביאליק), הוא ציורו של אלמנטים שונים האופייניים לסביבה: קימורים רכים של גבעות מכוסות פלומת צמחייה, חומת לבנים שחוצה את הנוף, טראסות חקלאיות, מטעי זיתים, כידוני ברושים וקבוצת בתי כפר ערבי שמתגודדים במורד ההר. על השביל הלבן, שמופיע ברבים מציורי הנוף של ראובן, צועדת אישה ערבית, סלה על ראשה, בעקבות חמורה הנושא את מטענו על גבו ושניהם נעים בקצב ארצות המזרח. אך גולת הכותרת של הציור היא ללא ספק ליבו המסתורי והארוטי, הפריחה הוורודה מאחורי השער הכחול... הציור מתחיל מגרם המדרגות העולה אל השער, אך נראה שהשער נעול ולא נוכל לבוא בסוד הגן. שער כחול דומה לזה מופיע גם בציור נוסף מאותה שנה, שמתאר בית באר בגבול יפו-תל אביב, אך הוא נטוע בנוף מישורי, אופייני לשפלה. הפעם צייר ראובן את השער הכחול הניצב בין שני עמודי אבן ומקושט בפיתוחי ברזל (שאינם צלב) בנוף הררי פורח. הפרטנות והדחיסות הצבעונית מהדהדות את הציור הנאיבי של אנרי רוסו הצרפתי, שראובן אימץ בשנות העשרים, ממנו למד להדגיש כל עץ וכל ענף בנפרד ולתת לכל דמות זעירה לגלם את תפקידה במחזה החזותי הזעיר שמתארגן בתוך ריבוע הציור. אבל אז, באותם ימים רחוקים "כל אלה באים בערבוביה, מצורפים ציוריים בלתי צפויים...". הסביר ביאליק ואילו היום, לא נותר לנו אלא להביט בציור הקסום הזה בנגוע ולהפליג בדמיון יחד עם ראובן.

טלי תמיר

ציור יקר ערך זה, עוד אחד מ"ציורי התום" היפהיים של ארץ-ישראל שצייר ראובן רובין בשנות העשרים המתוקות, כולו פריחה ואור, קווים רכים ומתפתלים ואוויר צלול כיון, מתאר את נוף עין כרם, ובמרכזו שער כחול ונעול שמסתיר גן פורח. בין 1925 ו-1927 טייל ראובן התל אביבי ברחבי הארץ וצייר את טבריה, צפת וירושלים: "ירושלים, טבריה, צפת ויפו הופיעו בתמונותי בצבעי דמיוני", אמר, ואכן ירושלים מופיעה, קדומה וחלומית, מנקודות מבט שונות: שער הורדוס (שער הפרחים) וחומות העיר העתיקה, מראה להר הצופים, הדרך להר ציון, ושכונת עין כרם ההררית שנפיה הקסומים משכו את ליבו במיוחד. ארץ ישראל של ראובן בשנות ה-20 היא מרחב חלומי ואוריינטלי שלא נראים בו עדיין סימנים למפעל הציוני שמתרקם בתוכו. את האמירה שלו על החלוצים בארץ-ישראל מיקד בציורו "פירות ראשונים" (1923) ואילו את הנופים הותיר ראשונים והזויים, עטופים בקורי החלום. הציור שלפנינו מורכב מאלמנטים שונים שראובן צייר יחד, לאו דווקא על פי מקור גיאוגרפי מדויק. ציוריו של ראובן, כתב ביאליק ב-18 לפברואר בעיתון "הארץ", מתארים ארץ שכולה מדרש אגדה, ארץ ש"כך נגלתה לנו ונחתמה בדמנו ובמוחנו מימי הילדות על-פי פירוש רש"י והמדרשים ועל פי סיפורי המעשיות שבכתב ובעל-פה, וכך נשאנו אותה צרורה בצרורות נפשנו הכמוסים ועד בואנו היום". גם ציור זה, המתאר את נוף הארץ, "הריה ועריה, גינותיה ועמקיה, זקניה ונשיה, יהודיה וערבאיה, חמוריה ועייה, אבינה וצמחיה..."



28**ראובן רובין (1893 – 1974)**

שני מוזיקאים, 1930,
שמן על בד, 92x73 ס"מ,
חתום.

Reuven Rubin (1893 – 1974)

Two Musicians, 1930,
oil on canvas, 92x73 cm.
Signed.

Ⓢ 80,000 – 120,000

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' כרמלה רובין, בית ראובן,
תל אביב.

The authenticity of the painting was confirmed by Ms.
Carmela Rubin, Reuven House, Tel Aviv.

תערוכות:

ראובן רובין, תערוכת יחיד, גלריה גוארינו, ניו יורק, 1928.
תערוכה קבוצתית של "אגודת אמני א"י", ביתן האמנים
(הפביליון), שדרות רוטשילד, תל אביב, 1932.

Exhibitions:

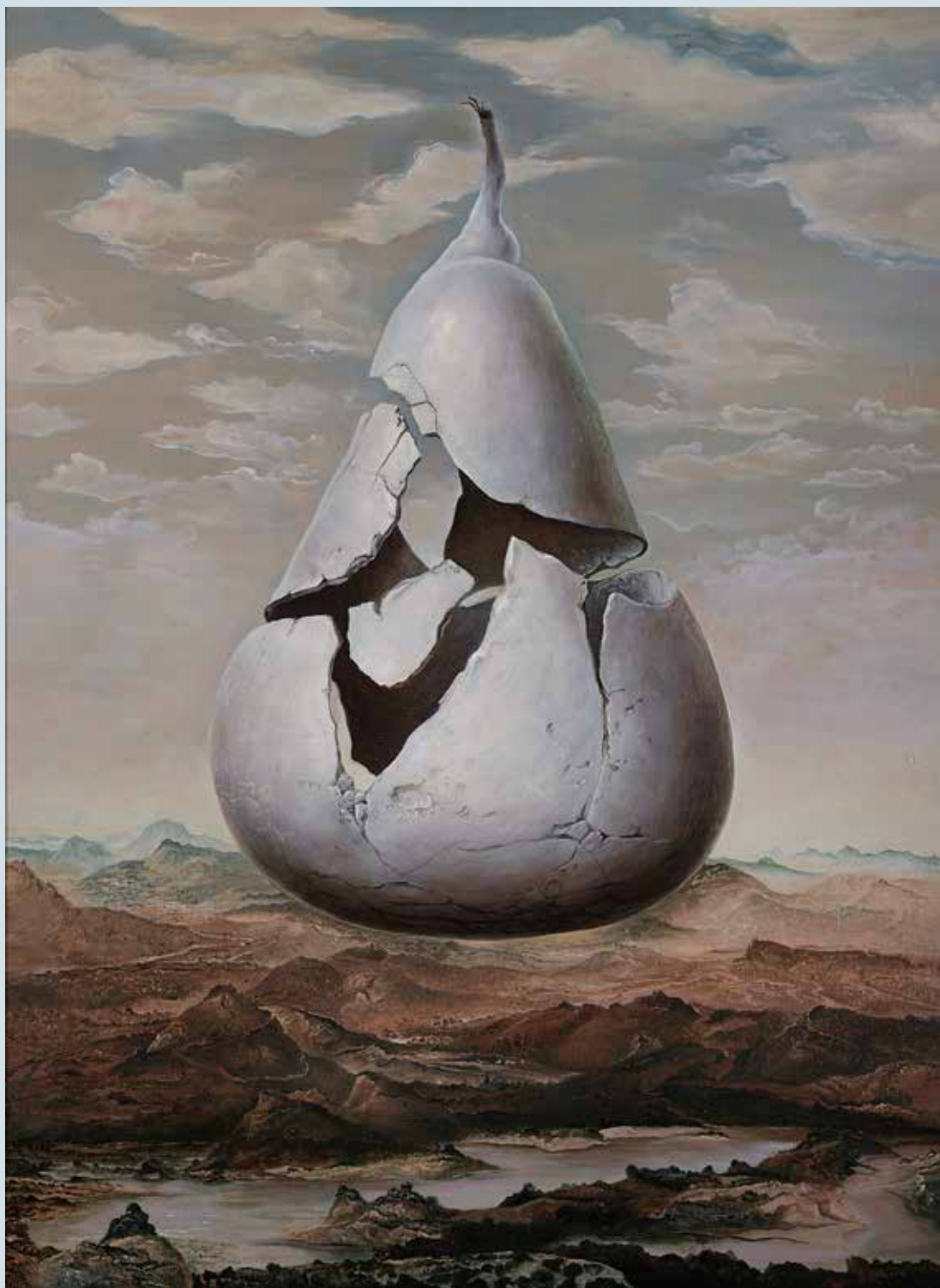
Solo exhibition, Guarino Gallery, New York, 1928.

Group exhibition of the "Israeli Artists Association", "The
Artists' Pavilion", Rothschild Boul., Tel Aviv, 1932.

לציור הזה ישנם שני אחים נוספים, שלישייה שנולדה בהפרשי זמנים קצרים באותה שנה, 1938. אותם המנגנים חוזרים בכל ציור מהשלישייה, אלא שכל ציור מתבדל מ"אחיו" במספר המנגנים: באחד, מופיע רק המנגן בתוף, בשני מופיעים רק המתופף והכנר, ובשלישי – הציור הנוכחי – מצטרף החלילן בקלרינט. טריו הכליזמרים הצפתיים הם חסידים באים בימים, זקנם לבן, כיפות-צמר לראשם, קפטות לגופם, ומן הסתם, כבר עשרות שנים שהם חוזרים ומשמחים את יהודי הגליל בשמחות חתונה, בר-מצווה, פורים וכו', אך שיאם בל"ג בעומר, בנייתם בהילולת רבי שמעון בר-יוחאי, שעה שמלהיבים את ההמון לאור המדורה עם השיר האהוב, "בר-יוחאי". רוצה לומר, לא בדיוק "מנגנים בצפת" לפנינו, כי אם מנגנים בדרך מצפת אל קבר הרבי במירון. כך, שאם בציור הנוכחי נראים ברקע רק קומץ עצי זית, בציור השני (עם שני המנגנים) כבר נראה את כרם הזיתים כמעט-במלואו, ואילו בציור השלישי (עם המתופף בלבד, שהפעם גם מצלתיים בידו) מתגלה רקע פנורמי עמוק ובו שביל המתפתל ועולה מהכרם אל ציון הקבר הסמוך לפסגת הר-מירון. ובמילים אחרות, שלישיית הציורים מבהירה לנו בהדרגה את מקומו של ה"טריו" מהציור שלפנינו. ראובן רובין של 1938 הבשיל מאד את האקספרסיוניזם הרך והפיוטי, הטובל בלובן דמוי-מוך, שאותו אימץ מזה קרוב לעשור. עתה הוא צייר מוכר ומוערך בישראל ובעולם, אף מצליח מאד כלכלית, שזכה להציג רבות באירופה ובארה"ב, ותערוכה נרחבת שלו עברה לא מכבר ממוזיאון תל אביב למוזיאון "בצלאל" בירושלים. "המרד הערבי" ומאורעות הדמים בארץ-ישראל בין 1936-1939, שלא לומר הפאשיזם הגואל באירופה – לא הותירו כל סימן ביצירתו, כפי שלא מנעו את הקמת התזמורת הפילהרמונית ב-1936, את המשך בניית בית "הבימה" ופתיחת נמל-תל אביב לתנועת נוסעים באותה שנה בה צויר הציור הנוכחי. עוד רגע קט, תפרוץ מלחמת-העולם, שלאורכה ישוה ראובן ואסתר רובין בארה"ב. גרסה נוספת של הציור הנוכחי תצויר ב-1965 ובה עיני המנגנים עצומות וברקע נראים רק שמיים. ללמדנו, שראובן החשיב מאד את הציור וזיכה אותו בארבע גרסאות שונות.

דעונו עפרת





\$ 8,000 – 12,000

Samuel Bak (b.1933)
 Pear at the Landscape,
 Oil on canvas, 81x60 cm.
 Signed.

שמואל בק (נ. 1933)
 אגס בנוף,
 שמן על בד, 81x60 ס"מ,
 חתום.

30

נחום גלבווע (1917 – 2015)
 הקרבורטור,
 שמן על בד, 65X50 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.

Nachum Gilboa (1917 – 2015)
 The Carburetor,
 Oil on canvas, 65X50 cm.
 Signed.
 Signed and titled on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000

31

שמואל בק (נ. 1933)
 ספינה בשמיים,
 שמן על בד, 19x27 ס"מ,
 חתום.

Samuel Bak (b.1933)
 Ship in the Sky,
 Oil on canvas, 19X27 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000

מקור: אוסף המשורר אברהם סוצקובר.
 Provenance: Collection of the poet
 Avraham Sotzkover.





\$ 5,000 – 7,000

Meir Pichhadze (1955 – 2010)
Suitcases,
Oil on canvas, 50X70 cm.
Signed.

The authenticity of the painting
has been confirmed by Dvir Aviel,
Manager of the artist's estate.

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)
מוזודות,
שמן על בד, 50x70 ס"מ,
חתום.

מקוריות הציור אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.



\$ 12,000 – 16,000

Meir Pichhadze (1955 – 2010)

The Artist and Osnat Hakim,
Oil on canvas, 77X102 cm.
Signed. Signed on the reverse.

The authenticity of the painting
has been confirmed by Dvir Aviel,
Manager of the artist's estate.

Literature and Exhibition: Meir Pichhadze,
Dan Gallery, 2008, p. 153 (Illustrated).

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)

האמן ואסנת חכים,
שמן על בד, 77x102 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.

ספרות ותערוכה: מאיר פיצ'חדזה,
הוצאת גלריה דן, 2008, עמ' 153 (מצולם).

33

האחרת (בעלת השיער הקצוץ, זו המופיעה בציור הנוכחי). הנוף הארכיטיפי נשאר אותו נוף-רקע, החשיכה מקיפה את בני-הזוג; אך, בציור האחד מחבקת החברה בזרועותיה ומקיפה את צווארו של הצייר, היושב סמוך למזוודת נדודים; ואילו בציור האחר, זה הנוכחי, השניים מתנשקים וקרובים יותר למצלמה. עתה, המזוודה נעלמה מהעין, אך אין ספק שעודנה שם. כי אין לנתק בין ציור הנשיקה לבין שאר ציורי פיצ'חדזה מאותה שנה, בהם שב ונראה הצייר מהלך לבדו בנוף האפולולי והרב-משמעי, נושא מזוודה וספרים. ללמדנו, שהציור שלפנינו הוא ציור פרידה וכי פיצ'חדזה מאשר בציורי החיבוק והנשיקה הנדונים מחשבות בסגנון אדמונד ז'אבס ב"ספר השאלות" שלו, לפיהן הטריטוריה של היהודי היא מרחב נדודים בין זיכרונות, ומקומו של היהודי הוא הספר. הציור הנוכחי צויר בניו-יורק, בה שהה פיצ'חדזה מספר שנים מאז מחצית שנות ה-90. בסוף אוגוסט 2007 הוא ארו את מזוודותיו, נטל את ספריו תחת בית-שחיו, חבש קסכת והחל במסעו חזרה ארצה. אולי, מבחינתו, גם כשנחת בנתב"ג ונסע לתל אביב, הוא המשיך לפסוע כנגד שדה ירוק ואפולולי שאור זוהר באופקו.

גדעון עפרת

מאז 1996 פנה פיצ'חדזה לציורי דיוקנאות של בני משפחתו ושל עצמו, ציורים המבוססים על תצלומים, אך ממוקמים לרקע נוף לא-מקומי (לא כאן, לא שם) של ספק-שקיעה וספק-זריחה, עם תאורה מסתורית הוהרת מתוך אפלה, שבסגנון הצייר הלאומי הגרוויני, פירוסמאנאשווילי. כך, ב-1996 העמיד פיצ'חדזה את חברתו-דאז, ננה, בפני מסך תכלת, פניה מוסטות ימינה, עת מאחורי המסך מגיח בחלקו הנוף המסתורי הקורן. ה"כאן" הריאלי של העלמה המלנכולית כנגד ה"שם" של מחוז-החפץ הטרנסצנדנטי. בציור אחר, מ-1997, צוירה ננה לבושה בבגדי חג צחורים, לחם וירקות על ברכיה, גבעות ירוקות משתרעות הרחק מאחוריה עד לאופק הוזהר, הקוסם והמעיק בה-בעת. ב-2008, בספר על יצירת מאיר פיצ'חדזה, כתבתי על ציורי 1997 שלו: "בדידותו של האמן מול הנוף הנשגב" – המבטיח והמאיים בה בעת – אינה זוכה לכל נחמה: לא שביל ולא דרך. [...] אלה הם ציורים של חשבון-נפש ותהייה של 'מאין באת ולאן אתה הולך?' [...]. ספק רב אם ציורי החיבוק והנשיקה של האמן המהגר (מזוודתו לצדו) עם בת זוגו יגאלו אותו מדין בדידותו. נראה כי החיבוק הוא לנפרד יותר מאשר נשיקה למגיע." מטע מצוירי 97 מארחים את בת-הזוג, ננה, אך ישנם גם ציורי החברה



35

קטה אפרים מרכוס (1892 – 1970)
אישה,
שמן על בד, 90x60 ס"מ,

Kaete Ephraim Marcus (1892 – 1970)
Woman,
Oil on canvas, 90x60 cm.

\$ 4,000 – 6,000



34

משה מוקדי (1902 – 1975)
ילד,
שמן על קרטון, 49x34 ס"מ,
חתום.

Moshe Mokady (1902 – 1975)
Child,
Oil on cardboard, 49X34 cm.
Signed.

\$ 2,500 – 3,500



\$ 7,000 – 10,000

Moshe Castel (1909 – 1991)
 Couple, D'apres Watteau 1929,
 Oil on canvas, 46x38 cm.
 Signed, titled and dated.

משה קסטל (1909 – 1991)
 זוג, D'apres Watteau 1929,
 שמן על בד, 46x38 ס"מ,
 חתום, מתואר ומתוארך.



S 4,000 – 6,000 Naftali Bezem (1924 – 2018)
Figures with Tombs,
Oil on canvas, 73x92 cm.
Signed.

נפתלי בזם (1924 – 2018)
דמויות עם קברים,
שמן על בד, 73x92 ס"מ,
חתום.



\$ 3,000 – 5,000

Naftali Bezem (1924 – 2018)
The Artist with Fish and Flower,
Oil on canvas, 81x65 cm.
Signed.

נפתלי בזם (1924 – 2018)
הצייר עם דג ופרח,
שמן על בד, 81x65 ס"מ,
חתום.

38



\$ 5,000 – 8,000

Nachum Gutman (1898 – 1980)
Horses and Women in a Carriage,
Gouache on paper, 63X49 cm.
Signed.

The authenticity of the drawing has been confirmed by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.

נחום גוטמן (1898 – 1980)
סוסים ונשים בכרכרה,
גואש על נייר, 63x49 ס"מ,
חתום.

מקוריות הציור אושרה ע"י
פרופסור חמי גוטמן, בן האמן.



\$ 6,000 – 9,000

Nachum Gutman (1898 – 1980)

Carriage,
Oil on paper mounted on canvas, 38X43 cm.
Signed.

The authenticity of the painting has
been confirmed by Prof. Hemi Gutman,
the artist's son.

נחום גוטמן (1898 – 1980)

כרכרה,
שמן על נייר מוצמד לבד, 38x43 ס"מ,
חתום.

מקוריות הציור אושרה ע"י
פרופסור חמי גוטמן, בן האמן.

40

הכיר בזמן אמת, הסוס בוער בצבעים כתומים ואדומים עזים, הרחוב מתפרק לכתמי כחול עמוק וצהוב חם, הבניינים ברקע מושטחים לצורות חדות שאינן מציינות לתפיסת החלל העמוק המסורתי. גוטמן רואה את הכרכרה בעיני נפשו. זוהי הראיה הגוטמנית שנוכחת לאורך כמעט כל עבודתו. היא מבטאת את הקסם, החום והפשטות שראה בילדותו ביפו.

מוטיב הכרכרה לגוטמן הוא כמו החמניות לואן גוך, ולא במקרה. היא הייתה חלק בלתי נפרד מהווי יפו של הראשית, כלי התחבורה של מכובדי העיר, סמל לאותו הקצב שהקסים אותו. אותה כרכרה שהלכה ונעלמה מהרחובות עם התרחבות העיר ומודרניזציית החיים. הצבעים בציוריו התעצמו ככל שהתרחק בזמן מזיכרונות הילדות. הם הפכו עזים יותר, רגשיים יותר, כאילו גוטמן מנסה לתפוס את מה שמיטשטש ונעלם תחת ידי הזמן. "מכחולו עדיין מצייר את אגדת הילדות שהיא עדיפה על כל מציאות", כתב עליו החוקר אהוד בן עזר.

הציור הזה הוא עדות לכך. לארץ ישראל שמצוירת כגן עדן אבוד, בימים בהם יפו נבלעת בנוף בתוך קו הרקיע המטרופוליני של תל אביב.

ההווי שמצא נחום גוטמן ביפו הותיר עליו חותם שנשאר לכל אורך חייו ועבודתו. הוא נמשך אל הנימוסים, אל קצב החיים האיטי, אל הדמויות שנעו ברחובות, אל ריח הנמל ואל האור הבוהק שצבע כל פינה בצבעוניות שלא הכיר מימיו הקרים במזרח אירופה. "בהווי המזרחי שהיה סביבנו הרגשתי תסיסה חזקה של חפץ חיים, של אינסטינקטים בריאים וקשר טבעי לנוף" העיד גוטמן, "אשר לימים השתדלתי לתת להם ביטוי בציוריי". הייתה זו אהבה שנבעה מחוויית ילדות מקומית ואינטימית. "סוג מיוחד של אמנות הצומח מתוך מקום, שהוא תרגום מלא ובלתי-מעושה של נוף" כותב אדם ברוך.

הזרם הארצישראלי שאליו השתייך גוטמן ביקש לנתק את האמנות היהודית מהגלות ולמצוא שפה ויוואלית חדשה של יהודי חדש בן הארץ, שמחובר לאדמתו. דמות הערבי המזרחי הייתה סמל לאותה ישירות אינסטינקטיבית שהצבר שאף אליה. תחושת השייכות לארץ ולנוף היו מציאות חיה עבור גוטמן. הוא לא אימץ את התפיסה הזו מתוך אידיאולוגיה. זו הייתה תבנית נוף מולדתו. הוא ספג אותה בגופו, בנווה צדק על גבול יפו הערבית, שם גדל ולמד לראות כשהוא מפתח את כליו כאמן.

הכרכרה בציור נעה לאיטה ברחובות יפו. בהשפעת האקספרסיוניזם הגרמני שגוטמן

41

שלום סבא (1897 – 1975)
 "אברהם (לך לך)" (מסדרת ציורי התנ"ך),
 1949–1952,
 טמפרה על קרטון אפור, 30x33 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Shalom Sebba (1897 – 1975)
 "Abraham (Lech Lecha)" (from the
 series of the Bible), 1949–1952,
 Tempera on gray cardboard, 30x33 cm.
 Signed and dated.

\$ 3,000 – 5,000

מקור: עיזבון האמן.
 Provenance: The artist's estate.

42

שלום סבא (1897 – 1975)
 מים,
 טמפרה וקולאז' על נייר, 13x9 ס"מ,
 חתום.

Shalom Sebba (1897 – 1975)
 Water,
 Tempera and collage on paper, 13x9 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000

מקור: עיזבון האמן.
 Provenance: The artist's estate.





\$ 4,000 – 6,000

Shalom Sebba (1897 – 1975)

Costume Design for "Oedipus Rex", Habima Theatre, 1946,
Tempera and collage on paper, 58x32 cm.
Signed and dated.

Provenance: The artist's estate.

שלום סבא (1897 – 1975)

מתווה "לאדיפוס המלך" בהבימה, 1946,
טמפרה וקולאז' על נייר, 58x32 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקור: עיבון האמן.

אוסף רובין ופייגי צימרמן



רובין ופייגי צימרמן נמנים עם הדמויות הבולטות והמעוררות השראה בקהילת האספנות והפילנתרופיה הישראלית. במשך עשרות שנים פעלו בני הזוג מתוך מחויבות עמוקה לתרבות, לחינוך, לבריאות ולחברה בישראל, תוך שילוב נדיר בין אהבת אמנות אמיתית לבין חזון ציבורי רחב והשפעה ארוכת טווח.

כבני זוג שחיו ופעלו בין קנדה לישראל, הצליחו הצימרמנים לבנות גשרים תרבותיים ואנושיים בין הקהילות, ולהפוך את התמיכה במוסדות ישראליים מרכזיים לחלק בלתי נפרד מפעילותם הציבורית. הם היו בין התורמים המשמעותיים של מוסדות תרבות ואקדמיה מהמובילים בישראל, בהם האופרה הישראלית, התזמורת הפילהרמונית הישראלית, אוניברסיטת תל אביב, מוזיאון תל אביב ועוד. לצד זאת הקדישו מאמצים ומשאבים רבים גם לפעילות הומניטרית וחברתית, ותמכו ברשימה ארוכה של ארגונים ויוזמות בתחומי הבריאות והרווחה.

פייגי וצימרמן בלטה במיוחד בפעילותה הפילנתרופית והחברתית, ובין היתר ייסדה את "קרן אריה יהודה ישראל", אשר נועדה לקדם מטרות חינוכיות, תרבותיות וקהילתיות ולהמשיך מסורת של נתינה ומעורבות ציבורית. הקרן הפכה לביטוי נוסף של תפיסת עולמם של בני הזוג – תפיסה הרואה בתרבות, בחינוך ובתמיכה בקהילה ערכים יסודיים בבניית חברה חזקה ומשגשגת.

לצד פעילותם הציבורית, בני הזוג צימרמן גם בנו את אחד מאוספי האמנות העשירים והאיכותיים שנראו בישראל. האוסף נחשב לאחד האוספים הפרטיים החשובים של אמנות ישראלית, והוא כולל יצירות נדירות ואיכותיות במיוחד של האמנים המרכזיים והמשפיעים בתולדות האמנות הישראלית – מרדכי ארדון, ראובן רובין ונחום גוטמן. היצירות נבחרו בקפידה רבה במהלך שנות השישים והשבעים, תקופה שנחשבת לשנים מכריעות בעיצוב שוק האמנות הישראלי. בחירותיהם העידו לא רק על יכולת אספנית יוצאת דופן, אלא גם על הבנה עמוקה של חשיבותם התרבותית והאמנותית של האמנים ושל מקומם בהתפתחות הזהות הישראלית באמנות.



נחום גוטמן (1898 – 1980)

בנאים בנוה שאנן, 1930,

שמן על בד, 72x93 ס"מ,

חתום ומתוארך.

Nachum Gutman (1898 – 1980)

Construction in Neve Shaanan, 1930,

Oil on canvas, 72x93 cm.

Signed and dated.

\$ 100,000 – 150,000

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור

חמי גוטמן, בן האמן.

The authenticity of the painting has been confirmed
by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.

בספרו של אהוד בן-עזר על נחום גוטמן (מסדה, 1984) נקרא הציור "צריפים בנוה-שאנן". זהו ציור-אח ל"הקיוסק בנוה שאנן", אף הוא ציור-שמן מ-1930. נחום גוטמן התוודע לנווה-שאנן כ"תייר" תל-אביבי, לאחר שגדל בשכונת נווה-שלום, אחר כך בנווה-צדק ולבסוף בתל-אביב. ברישומים, ציורים וסיפורים ללא ספור תיאר גוטמן את שחר ימיה של "אחוות בית" ו"תל-אביב הקטנה", כפי שגם הקדיש ציורים רבים לסמטאות, לחנויות ולבתי נווה-צדק. על נווה-שאנן לא סיפר גוטמן ואתה מיעט מאד לצייר. אבל, ב-1930 צייר גוטמן שני ציורי שמן של נווה-שאנן. שכונת בעלי מלאכה, שהוקמה בדרום תל-אביב ב-1921, סמוך למה שיוכר לימים כתחנה המרכזית הישנה. כ-400 יהודים (בראשם, יעקב פרמן, הזכור לנו כאספן ועסקן רב פעלים באמנות ישראל של ראשית שנות ה-20) החליטו לעזוב את יפו בעקבות מאורעות תרפ"א, בהם רצח יח.ברנר וחבריו בפרדסי יפו, והחלו בונים לעצמם צריפים ומשקי-עזר על פני 214 דונמים המוקפים בפרדס ענק של שיח עלי (וראו בציור את הפרדס ברקע קבוצת הצריפים, כולל הדקלים המודקרים מתוכם). בשנת 1930, השנה בה צייר גוטמן את הציור הנוכחי, שכונת "נווה-שאנן" חוותה תנופת פיתוח, שבמרכזה חנוכת בית ספר ביאליק והתחלת בנייה מאסיבית של מבנים בסגנון הבינלאומי ("באוהאוס"), ימים בהם גם החלה השכונה להתנתק מהמרכז התל אביבי הקיים ולהתפתח כישות עצמאית. נחום גוטמן התקשה לקבל את המודרניזציה של השכונה, הזכורה לו משחר ילדותו, ובהתאם, ביקר לייצגה כשכונת צריפוני-עץ כפרית ותמימה. באביב 1930 חזר גוטמן לארץ (לאחר כחצי שנה בפאריז/ג.ע) והחל עובד כצייר וכחבר-מערכת ב"דבר לילדים". גוטמן השב ארצה נפרד מציורי הרועים הערביים, הפלאחים, הערבייה עם הכד וכו', אנשי המזרח המונומנטאליים והנשגבים שכיכבו ביצירותיו בשנים 1926-1928, ואימץ שפה קולוריסטית עזה, נוטה לפוביזם, קלילה יותר במכחולה ודוברת רוח עליוה. מבטו של גוטמן הוסב עתה בעיקר אל התרבות היהודית המתקמת בשכונות תל-אביב, אך בדגש על תום המסרב לאורבניות הכובשת. השוואת שני ציורי נווה-שאנן שלו מ-1930 – ה"צריפים" ו"הקיוסק" – מעלה אלגוריות ברוח, בצורה ובצבע: הקרינה הססגונית החריפה, ההתמקדות בקומץ צורות פשוטות (הגיאומטריה והמרכז של הצריפים), הצבעוניות האישית החופשית (כמו הגנות בתכלת ובצהוב), האווירה התמימה וההרמונית חברתית (הנינוחות הנעימה של יושבי ה"קיוסק", שהוא, בעצם, בית-קפה). עתה, בציורי נווה-שאנן וברישומים ל"דבר לילדים", "התבשל" נחום גוטמן המוכר והחביב – ציירה הידיוותי של תל-אביב הקטנה כגן-עדן ילדותי וקסום.

נדעון עפרת



45

מרדכי ארדון (1896 – 1992)

תענתועי הסוס השחור, 1972,
שמן על בד, 130x97 ס"מ,
חתום. מתואר ומתוארך מאחור.

Mordecai Ardon (1896 – 1992)

Frenzy of the Black Horse, 1972,
Oil on canvas, 130x97 cm.
Signed. Titled and dated on the reverse.

\$ 200,000 – 300,000

ספרות:

- מרדכי ארדון, מישל וישני, ניו-יורק, 1973, עמ' 234, מס' 285 (מצולם).
- מרדכי ארדון, קטלוג מקיף, דליה ארדון איש-שלום, ירושלים, 2019, עמ' 197, מס' 360 (מצולם).

ספרות ותערוכות:

- מרדכי ארדון, גלרייה מארלברו לאמנות יפה, לונדון, 1973, מס' 29, עמ' 47 (מצולם).
- מרדכי ארדון, רטרופספקטיבה, מוזיאון תל אביב לאמנות, 1985, מס' 19 (מצולם).
- מרדכי ארדון, זמן חלל ומטפיסיקס, מוזיאון תל אביב לאמנות, 2003, מס' 16 (מצולם).
- הספרייה הלאומית, האור הגנוז של מרדכי ארדון, יצירות נבחרות, 2003–2004.

Literature:

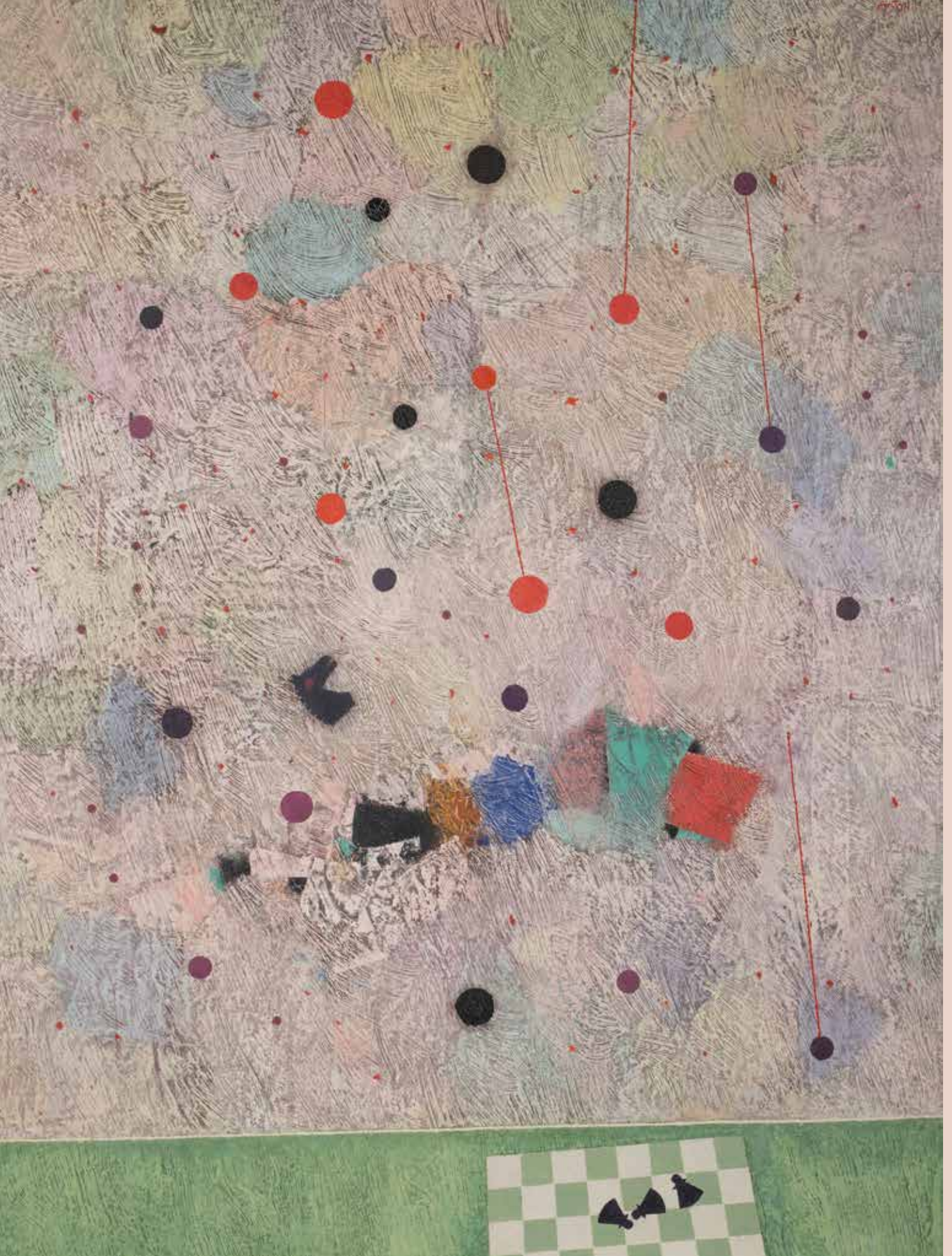
- Mordecai Ardon, Michele Vishny, New York, 1973, p. 234, no. 285 (illustrated).
- Mordecai Ardon, Ardon: A Comprehensive Catalogue, Dalia Ardon Ish Shalom, Jerusalem, 2019, p. 197, no. 360 (illustrated).

Literature and Exhibitions:

- Mordecai Ardon, Marlborough Fine Art, London, 1973, no.29, p. 47 (illustrated).
- Mordecai Ardon, Retrospective, Tel Aviv Museum of Art, 1985, No. 19 (illustrated).
- Mordecai Ardon, Space-Time and Metaphysics, Tel Aviv Museum of Art, 2003, No. 16 (illustrated).
- National Liabrary, The Hidden Light of Mordecai Ardon, Selected works, 2003–2004.

ארדון היה בן 76 כאשר צייר את הציור הזה, אמן שבע-ימים וכיבודים בינלאומיים, מי שכבר גיבש היטב שפת סמלים והפשטה, ומי שנמנה על נבחרת אמני הגלריה היוקרתית, מאלבורו. זו האחרונה הציגה את הציור לראשונה ב-1973, זמן קצר בטרם פורסם בניו-יורק בספרה הנודע של מישל וישני על האמן. ב-1985 הוצג הציור ברטרופספקטיבה של ארדון במוזיאון תל אביב, ומאז – בתערוכות נוספות. קלאסיקה ארדונית במיטבה. פעם נוספת, ארדון פורש בפנינו שמיים גורליים, סרוקים באי-שקט במסרקת ברזל, ואשר כדורים קוסמיים שחורים, אדומים וחומים מרחפים בהם, לעתים כמטוטלת של שעון (באותה שנה, 1972, יצייר ארדון גם את "שעון ענק", שחלק מספרותיו נשרו ממנו לשמיים העוטפים). אלא, שבתחתית החזיון השמיימי מונח לוח שחמט ועליו רק שלושה פיונים ("רגלים") שחורים ושמטים, סימן ידוע להכרה בתבוסה במשחק השחמט. עתה, מצטרפים אליהם שני "סוסים" שחורים, שמוטים אף הם ואבודים בחלל. ארדון הרבה לעסוק בציוריו שמאז שנות ה-50 באניגמה של גורל האדם בכלל ובסוגיית המלחמה בפרט. עתה, ל"נפילתם" של החיילים הפשוטים (הפיונים) מצטרפים סוסי הפרשים, החוברים לכדורי השחור והאדום, שבשורתם מרה. ארדון של 1972 כבר ייצג לא אחת בציוריו ההיסטוריוסופיים סמלי תבוסה קיומית, אך נקט בעיקר בדימוי של קלפים וקוביות-משחק (כמו בציור נוסף שלו מ-1972 – "הרפתקאות אס-הלבבות"). בטרופיטכון מ-1955, "לזכר הנופלים", צייר את "בית הקלפים" הרעוע, לרבות קלפי המלך והמלכה, העתידים לקרוס. ב"הליצן" מ-1958 צייר המוני קלפים שותתי דם ובמרכום שני מחוגי שעון. זמן החיים הוא זמן הגורל המר, זמן משחקם הטראגי של מובסים. עתה, בציור הנוכחי, אנו פוגשים רק בצד אחד של משחק השחמט, הצד השחור. השחקן הלבן, המנצח, נותר כחידה מיסטית. מבטו המר של הצייר הותיר לאדם את הכלים השחורים ואת התבוסה בקרב החיים. היעדרם מלוח-השחמט של ה"מלך", ה"מלכה" וה"קצינים" מדגיש את הפקרת האדם הפשוט לגורלו חסר-הסיכויים. וכל זאת מצויר באווירה "אביבית", קלילה, משועשעת-כביכול, שמא נאמר – סרקסטינה? אלה המחפשים את המשך גלגוליו של סוס-השחמט השחור באמנות הישראלית ימצאוהו בציורי שמואל בק.

דעון עפרת



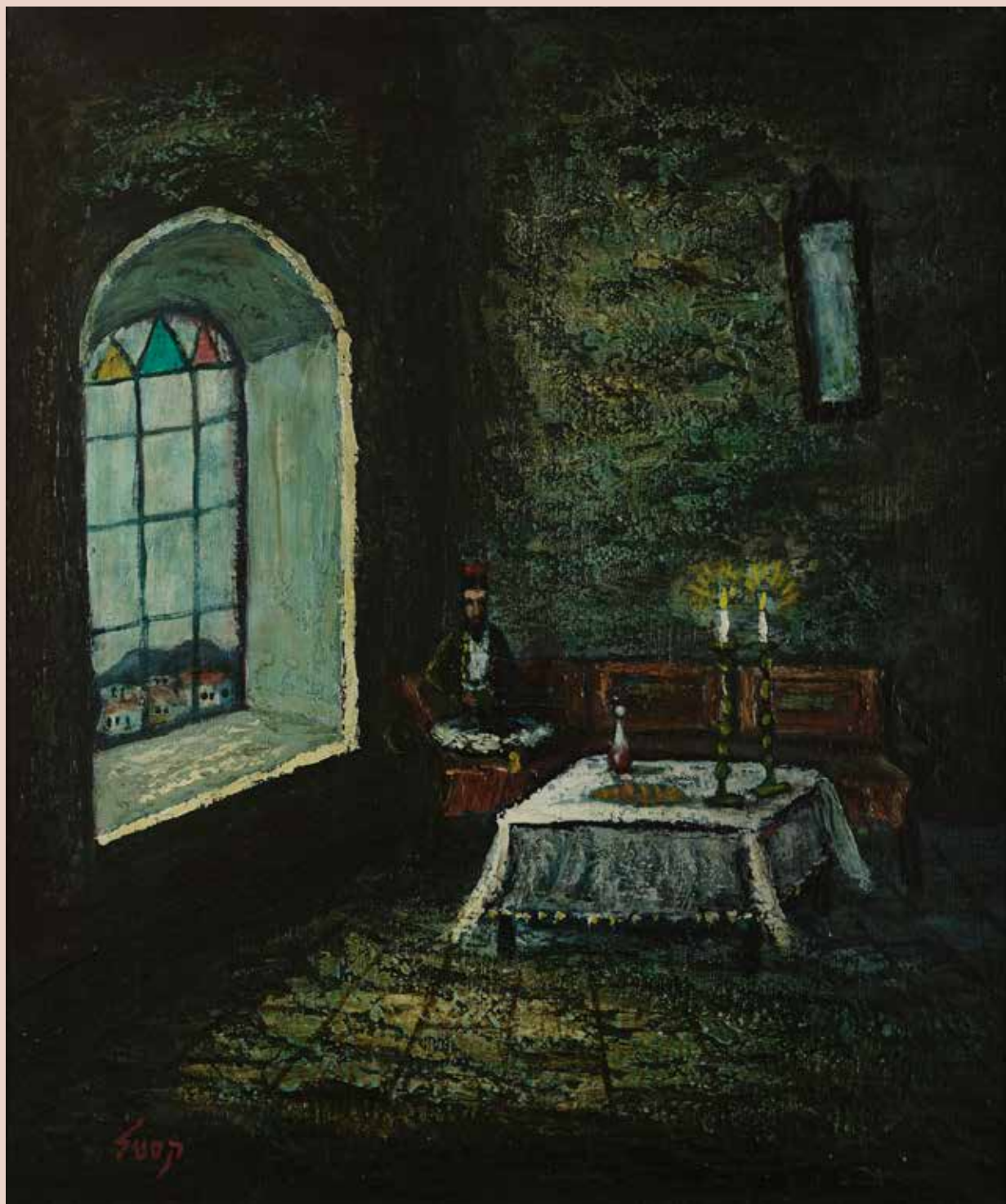


S 3,000 – 5,000

Moshe Castel (1909 – 1991)
The Binding of Isaac,
Watercolor on paper, 30x44 cm.
Signed.

משה קסטל (1909 – 1991)
עקידת יצחק,
אקוורל על נייר, 30x44 ס"מ,
חתום.

46



\$ 8,000 – 12,000

Moshe Castel (1909 – 1991)
Lighting the Sabbath Candles,
Oil on canvas, 55x46 cm.
Signed.

משה קסטל (1909 – 1991)
הדלקת נרות שבת,
שמן על בד, 55x46 ס"מ,
חתום.



\$ 15,000 – 20,000

Marc Chagall (1887 – 1985) (מארק שאגאל 1887 – 1985)
 Couple at Dusk (M.972),
 Lithograph, 117.2x75.4 cm.
 Signed and numbered 27/50.

,Couple at Dusk (M.972)
 ליטוגרפיה, 117.2x75.4 ס"מ,
 חתום וממוספר 27/50.



\$ 100,000 – 150,000

Bernard Buffet (1928 – 1999)

Harbor, 1970,
Oil on canvas, 97X130 cm.
Signed and dated.

ברנרד בופה (1928 – 1999)

נמל, 1970,
שמן על בד, 97x130 ס"מ,
חתום ומתוארך.



\$ 3,000 – 5,000

Reuven Rubin (1893 – 1974)

Fishermen, 1946,
Watercolor and ink on paper, 55X41 cm.
Signed and dated.

The authenticity of the drawing
has been confirmed by Ms.
Carmela Rubin, Rubín Museum, Tel-Aviv.

ראובן רובין (1893 – 1974)

דייגים, 1946,
אקוורל ודיו על נייר, 41x55 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' כרמלה רובין,
בית ראובן, תל אביב.



\$ 60,000 – 90,000

Nachum Gutman (1898 – 1980)

Women in an Olive Orchard, 1927,
Oil on canvas, 58x63 cm.
Signed and dated.

The authenticity of the painting
has been confirmed by Prof. Hemi Gutman,
the artist's son.

נחום גוטמן (1898 – 1980)

נשים במטע זיתים, 1927,
שמן על בד, 58x63 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור
חמי גוטמן, בן האמן.

52

משה קסטל (1909 – 1991)
 ללא כותרת,
 שמן ובזלת על עץ, 115x81 ס"מ,
 חתום. חתום מאחור.

Moshe Castel (1909 – 1991)
 Untitled,
 Oil and basalt on wood, 115x81 cm.
 Signed. Signed on the reverse.

\$ 10,000 – 15,000



\$ 40,000 – 60,000

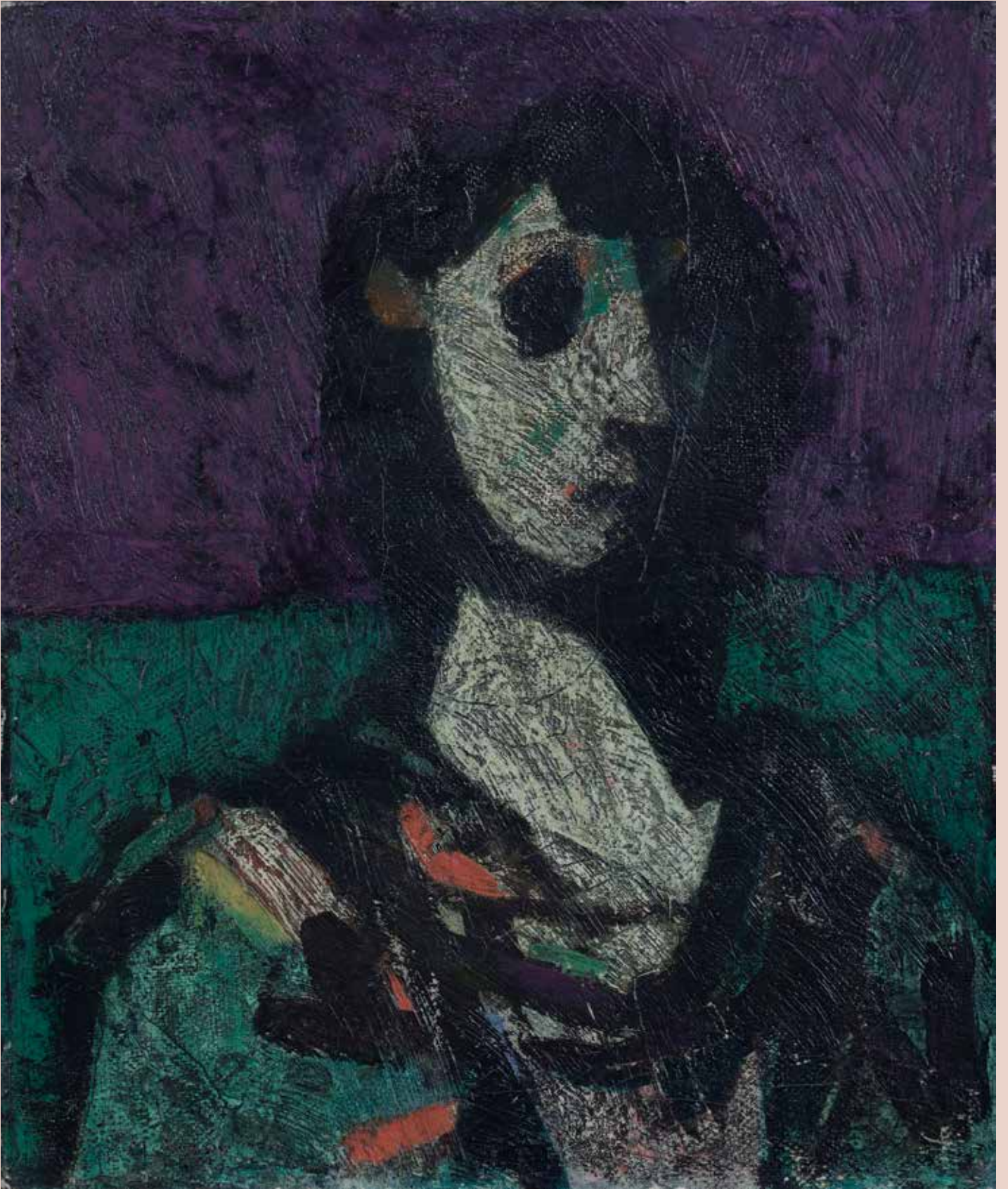
Mordecai Ardon (1896 – 1992)
 Girl with Black Eyes, 1953,
 Oil on canvas, 46x38 cm.
 Signed and dated.

Literature:
 Mordecai Ardon, Ardon: A Comprehensive Catalogue
 Dalia Ardon Ish Shalom, Jerusalem, 2019,
 p. 104, no. 155 (illustrated).

מרדכי ארדון (1896 – 1992)
 נערה עם עיניים שחורות, 1953,
 שמן על בד, 46x38 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

ספרות:
 מרדכי ארדון, קטלוג מקיף,
 דליה ארדון איש-שלום,
 ירושלים, 2019, עמ' 104, מס' 155 (מצולם).

53



54

ראובן רובין (1893 – 1974)

נערה ירושלמית (ל"ג בעומר), 1925,
שמן על בד, 60x50 ס"מ,
חתום.

Reuven Rubin (1893 – 1974)

A Jerusalem Girl (Lag BaOmer), 1925,
Oil on canvas, 60x50 cm.
Signed.

\$ 140,000 – 200,000

ספרות ותערוכה: ראובן רובין, מקום חלום,
הוצאת מוזיאון תל אביב לאמנות, 2006, עמ' 160 (מצולם).

תערוכה: ראובן רובין ציורים מפלשתינה, 1924 – 1926,
גלריה מרסל ברנהיים, פריז, מרץ 1926 – אפריל 1926.

מקורות הציור אושרה ע"י גב' כרמלה רובין,
בית ראובן, תל אביב.

Literature: Reuven Rubin, Dreamland,
Tel Aviv Museum of Art, 2006, p. 160 (illustrated).

Exhibition: Reuven Rubin, painting from Palestine,
1924 – 1926, Galerie Marcel Bernheim, Paris,
March 1926 – April 1926.

The authenticity of the painting was
confirmed by Ms. Carmela Rubin, Reuven House, Tel Aviv.

כזה היה שם הציור, מיצירותיו הנדירות ומשובבות העין והלב של ראובן, שעה שהוצג ב- 2007 במוזיאון תל אביב בתערוכת "ראובן רובין: מקום חלום". ואכן, הציור מאחד ברמיזה שני "מקומות חלום": ירושלים וצפת (ביתר דיוק, הדרך לצפת; ועוד יותר בדיוק: הדרך למירון). ציור יוצא-דופן במבנהו: בעוד הנוף הפנורמי של הדרך ההררית למירון נשקף ברקע, ראובן מציג את הנערה בתפנים של חלל ביתו, לרקע שטוח-קיר. הבגד הלבן של הנערה, הפרח בימינה והסרט הנעוץ בחולצתה (שמלתה?) – מסמנים במוצהר יום חג: ל"ג בעומר תרפ"ה. הנוף הגלילי שברקע מרמז על היולדת רשב"י במירון, המתקיימת בערב החג (ואשר ראובן נדרש לה ב- 1924 במספר ציורים, כמו "רוקדים במירון", "מנגנים במירון" ועוד). נתחיל בנוף: את העו השחורה המלחכת עץ צעיר אנו זוכרים מציורו של ראובן, "הדרך למירון" (1923-1924), זו העו שהזכירה לכמה מחוקרי ראובן את "מעשה העז" של עגנון (סיפורה של עז שגילתה מערה, ש"מקפיצה" אותה מפולין לצפת, בה לוחכת העז מעץ חרוב), מעשייה עממית, שעגנון פרסם לראשונה ב- 1925. מעל העז נראה מבנה מגודר של "מקום קדוש" ולידו ברוש, כמקובל: מבנה וברוש מקבילים נראים בצד ימין של הציור. גבוה מרחוק נראה מקבץ בתים, שבניהם אמור להימצא קבר רשב"י. האם הנערה היא עולת-רגל להילולה? כנראה, שלא, וזאת בדיון הסרט הסמלי-תחליפי הענוד על בגדה, (במסגרת חגיגה שנערכה בבית-ספרה?). יותר מזאת, השטיח שמאחוריה מלמד שהיא בביתה ולא "בדרך": צמד הברושים הארוגים בשטיח מהדהדים את צמד הברושים שבנוף, וגם האורנמנט הפיתולי המקיף עם דימוי עלי צבר – אף הוא תחליף לשיחי צבר, הצומחים בדרך למירון, גם אם אינם נראים בציור. כך מחבר ראובן ברמיזה בין עיר-הקודש ירושלים לעיר-הקודש צפת, בין החוץ והפנים, בין היחיד(ה) לרבים שנוהגים לעלות לקבר-הרבי. בערב, תדליק הנערה מדורה בירושלים, בעוד המונים יצהלו במירון סביב מדורת קבר רשב"י. ציור שכולו חגיגה. וכמו לחזק את הקישור הנ"ל למעשייה של עגנון, כתב ביאליק ב- 1927: "א"י [הנתונה לנו בציוריו של ראובן] – א"י זו נראית לנו כעין מדרש אגדה אחת, אגדת א"י. [...] את א"י כזאת מעלה לנו בקסמיו גם אמן אחר, סופר, הדומה מצד זה לראובן בכמה פרטים, הוא הסופר ש"י עגנון."



55

לודוויג בלום (1891 – 1974)
 ויה דולורוזה, ירושלים,
 שמן על בד, 81x60 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Ludwig Blum (1891 – 1974)
 Via Dolorosa, Jerusalem,
 Oil on canvas, 81x60 cm.
 Signed and dated.

\$ 8,000 – 12,000

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' מירה חן, נכדת האמן.

The authenticity of this painting has been confirmed by Mrs. Mira Chen, the artist's granddaughter.

הציור חתום 1927 אך צוייר בתחילת שנות ה-70 בסדרת ציורים בה האמן חזר לנושאים מוקדמים שלו.

The painting is signed 1927 but was created in the early 1970s as part of a series in which the artist returned to his earlier themes.

56

לודוויג בלום (1891 – 1974)
 כנסיית דורמיציון, 1959,
 שמן על בד, 35x26 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

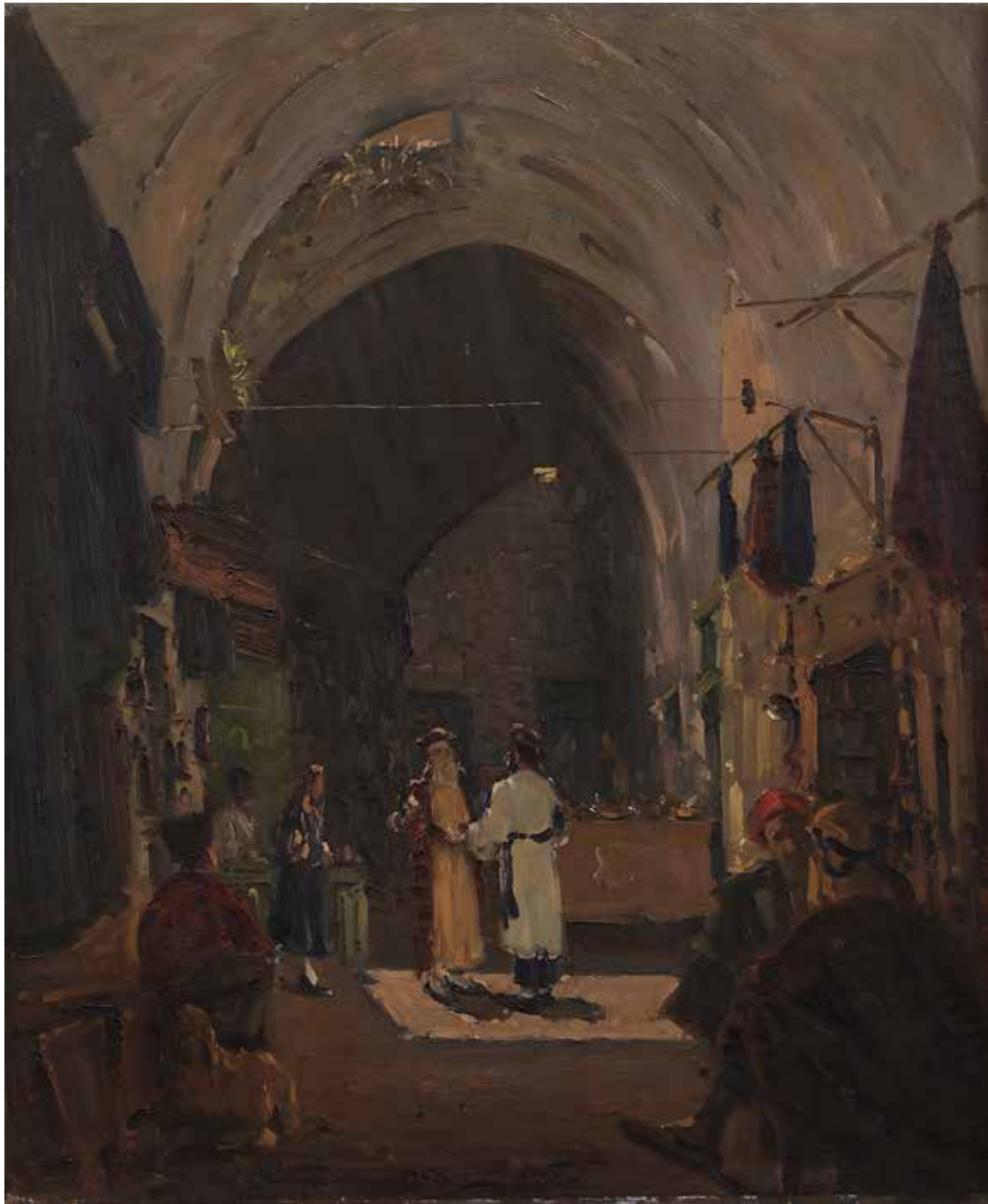
Ludwig Blum (1891 – 1974)
 Dormizion Church, 1959,
 Oil on canvas, 35x26 cm.
 Signed and dated.

\$ 4,000 – 6,000

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' מירה חן, נכדת האמן.

The authenticity of this painting has been confirmed by Mrs. Mira Chen, the artist's granddaughter.





S 8,000 – 12,000

Ludwig Blum (1891 – 1974)
Alleyway in Jerusalem, 1956,
Oil on canvas, 73X60 cm.
Signed and dated.

The authenticity of this painting
has been confirmed by Mrs. Mira Chen,
the artist's granddaughter.

לודוויג בלום (1891 – 1974)
סמטה בירושלים, 1956,
שמן על בד, 73x60 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י
גב' מירה חן, נכדת האמן.



59

יוסל ברנגר (1920 – 2017)
 כנר בעיירה,
 שמן על בד, 42x31 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 Violinist in the Shtetl,
 Oil on canvas, 42X31 cm.
 Signed. Signed and titled on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000



58

יוסל ברנגר (1920 – 2017)
 נגנים בעיירה,
 שמן על בד, 50x40 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 Musicians in the Shtetl,
 Oil on canvas, 50X40 cm.
 Signed. Signed and titled on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000



\$ 30,000 – 40,000

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 Wedding,
 Oil on canvas, 89x116 cm.
 Signed. Signed on the reverse.

Accompanied by a certificate of authenticity signed by
 Moshe Abir, representative of the artist's estate.

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
 חתונה,
 שמן על בד, 89x116 ס"מ,
 חתום. חתום מאחור.

מלווה באישור מקוריות חתום ע"י
 משה אביר נציג עיזבון האמן.

61

נחום גוטמן (1898 – 1980)
 ספנים,
 אקוורל על נייר, 66x48 ס"מ,
 חתום.

Nachum Gutman (1898 – 1980)
 Sailors,
 Watercolor on paper, 66x48 cm.
 Signed.

מקוריות הציור אושרה ע"י
 פרופסור חמי גוטמן, בן האמן.

The authenticity of the drawing
 has been confirmed by Prof. Hemi
 Gutman, the artist's son.

\$ 4,000 – 6,000





S 35,000 – 50,000 ☒

Marcel Janco (1895 – 1984)Grand Collage Dada, 1920s,
Oil, tempera and collage on canvas, 51X70 cm.
Signed.Provenance: Sotheby's New York,
7 October, 2009, Lot 65.**מרסל ינקו (1895 – 1984)**Grand Collage Dada, שנות ה-20,
שמן, טמפרה וקולאז' על בד, 51X70 ס"מ,
חתום.מקור: מכירת סותביס, ניו יורק,
7 באוקטובר, 2009 לט 65.**62**

(השכלתני הרבה יותר במהותו) של פיקאסו ובראק מהשנים 1912-1914, כולל העניין במסגרת האליפטיית. זוהי תקופת שיא בציריך ינקו, שלאחר הימים העליונים ב"קפה וולטר" שבציריך (במהלך מלחמת העולם הראשונה). ויודגש: למרות המסכות שעיצב ינקו לטובת מופעי "דאדא" בציריך, כצייר – היה ינקו של תקופת המלחמה מחויב יותר לשפות ציור מודרניסטיות שונות – פוטוריזם, אקספרסיוניזם קוביזם וכו'. אך, שלא כציורים וכתבליטים הקונסטרוקטיביסטיים שלו מ-1916-1918, ינקו של תחילת שנות ה-20 שקוע בחוויה הקוביסטית-קולאז'ית, שממשיכה להוכיח את תשוקת האמן לחדשני, ליצירתי, לתחבירי המודרנה. בהקשר ההיסטורי הישראלי נוסף: עשרות שנים בטרם יסערו הרוחות בתל אביב אל-מול גילויים מופשטים בקבוצת "אופקים חדשים", ינקו כבר היה עמוק-עמוק בחוויית המופשט, סמוך לימי נביטתו באירופה.

גדעון עפרת

הציור צויר, ככל הנראה, בתחילת שנות ה-20, זמן קצר לאחר שובו של מרסל ינקו לבוקרשט מפאריז (ומציריך). בהרכבו הצורני והחומרי, הציור קרוב מאד לציור "שעיר/חייל החיית" מ-1924, שבאוסף מוזיאון ישראל: שני הציורים מצוירים במבנה אובלי, המפורק בתוכו לתצורות-משנה, שמשולבים בהן קולאז'ים חומריים שונים. בעוד בציור "שעיר" ההדבקים הם של גורי-עיתונים ובד-יוטה, בציור הנוכחי ההדבקים הם רק שני סוגי בד גס. ושלא כציור האנכי ממוזיאון ישראל, הציור הנוכחי אופקי, והסיבה ברורה: הציור מייצג, בדרכו המופשטת, טבע דומם, מעין מקבץ של מושאים על שולחן (גיטרה מוקפת בקו כחול? אגרטל ניצב מימין? פרי במרכז?). כך או כך, ייצוג פרימיטיביסטי מופשט, השטחה, פירוק והרכבה מחדש (לרבות אותיות dada המשובבות במיחבר, בדומה לציור-קולאז' האחר של ינקו, "קומפוזיציה ראשונה דאדא" מ-1916). קווים שחורים מסמנים שטחים גיאומטריים המאזנים את הדחיסות הלוהטת. עבודת המכחול של ינקו אקספרסיבית ודינאמית, אך שפת הציור מציינת לקוביזם הסינטי

63

אהרון כהנא (1905 – 1967)

משחקי הקלפים, 1945,

שמן על בד, 92X73 ס"מ,

חתום ומתוארך.

Aharon Kahana (1905 – 1967)

The Card Players, 1945,

Oil on canvas, 92X73 cm.

Signed and dated.

\$ 30,000 – 40,000

ספרות ותערוכה:

אהרון כהנא, מוזיאון חיפה, 1978, מצולם.

Literature and Exhibition:

Aharon Kahana, Haifa Museum, 1978, illustrated.

בין השנים 1944–1947 התגלה מפנה משמעותי בציוריו של אהרון כהנא (אז עדיין כהאן). בעקבות תערוכתו ב- 1946 ב'גלריה כ"ץ' שבתל אביב, נכתב בעיתון "דבר": "והנה התגלה השינוי בתערוכתו זו בצורת סיבוב של 180 מעלות מהדרך הרגילה שלו עד עכשיו: מצייר אימפרסיוניסטי-ריאליסטי הפך כהאן לצייר אקספרסיוניסטי-אבסטרקטי [...] וסימן טוב הוא לאמן, אם הוא יכול חזור לעלומיו בימי העמידה". כהנא היה אז בן 41. הנה כי כן, במקביל לקומץ אמנים ישראלים מחוד-החנית של המודרנה המקומית, פנה הצייר להפשטה בנוסח ז'ורז' בראק ופבלו פיקאסו של מה שקרוי "קוביזם סינתטי" – השטחה, פירוק והרכבה רב-כיוונית מחדש של החלל. באותה שנה, 1946, הציג כהנא את ציוריו החדשים גם בגלריה "יונס" הירושלמית, וויגין קולב – מבקר האמנות של כתב-העת "עתים", ולימים, מנהל מוזיאון תל אביב – הגיב בהתלהבות: "כהאן צועד קוממיות לקראת מטרותו [...], ללא תלות בסייגים של הטבע. במשיכות גדולות מדבר הוא בשפתה העולמית של האמנות המודרנית...". המפנה התחולל לרקע מלחמת העולם השנייה, והעולה מגרמניה (1934) סילק עתה מציוריו כל זיקה לאמנות גרמניה לטובת האמנות הצרפתית המודרנית. הציור "משחקי הקלפים", שהוא מחשובי ציוריו דאז, מהווה וריאציה בראקית-פיקאסויית של כהאן-כהנא על ציורו הנודע של סזאן, "משחקי הקלפים" (1885–1890). אלא, שלעומת הצייר הפוסט-אימפרסיוניסטי הדגול, הצייר הרמת-גני צייר ציור מופשט יותר, אף גדוש ומורכב יותר, שעה שדחס את החלל בצורות ארכיטקטוניות רבות ועתירות זויות. ברור גם עניינו ה"בראקי" של כהנא בעימות הצדודית של השחקן האחד עם החזיתיות של השחקן השני (אצל סזאן השניים בפרופיל). ב- 1978 הוצג הציור בתערוכת כהנא במוזיאון חיפה, אף צולם בקטלוג, והאוצר, גבריאל תדמור כתב: "נקודת שיא בתקופה זו מהווה יצירתו 'משחקי הקלפים' משנת 1945 המזכירה מאד את יצירתו הנודעת של פול סזאן. אך חובו של כהנא לסזאן אינו מתבטא רק בבחירת הנושא והקומפוזיציה, אלא בדרך בה בחר לבנות את יצירתו בעזרת סדרה של נקודות מבט שונות [...]. כל מרכיב בודד ביצירה הוא צורה שטוחה ללא נפח [...]. תחושת החלל המציאותי נוצרת על-ידי סימולטניות של מבטים שונים, וצירופם יחד הוא היוצר את הממד השלישי". רק בעקבות פרק זה של יצירתו ולרקע הקוממיות של 1948 יפנה אהרון כהנא לשפתו המוכרת יותר – הפשטה ארכיאולוגית שמית.

נדען עפרת





\$ 15,000 – 20,000

Marc Chagall (1887 – 1985)

Horse,
Ink on paper, 9x10 cm.
Signed.

Provenance:
Collection of the poet Avraham Sotzkover.

Literature: Avraham Sotzkover, Siberia,
Kibbutz Hameuchad publishing,
1952 (Illustrated).

מארק שאגאל (1887 – 1985)

סוס,
דיו על נייר, 10x9 ס"מ,
חתום.

מקור:
אוסף המשורר אברהם סוצקובר.

ספרות: אברהם סוצקובר,
סיביר, הקיבוץ המאוחד,
1952 (מצולם).



\$ 40,000 – 60,000

Marc Chagall (1887 – 1985)
 Girl and Donkey,
 Ink and watercolor on paper, 29x36 cm.
 Signed.

Accompanied by a certificate of
 authenticity signed by the Comite Chagall,
 Paris (Dated 2026).

מארק שאגאל (1887 – 1985)
 נערה וחמור,
 דיו ואקוורל על נייר, 29x36 ס"מ,
 חתום.

מלווה באישור מקוריות חתום ע"י
 קומיטה שאגאל, פריז (מתוארך 2026).

**67****חנה אורלוף (1888 – 1968)**

Femme Assise no. 3, 1967,

ברונזה, גובה: 47 ס"מ,

חתום וממוספר 1/8.

Susse Fondeurs, Paris. חותמת בית היציקה

Chana Orloff (1888 – 1968)

Femme Assise no. 3, 1967,

Bronze, height: 47 cm.

Signed and numbered 1/8.

Foundry stamp Susse Fondeurs, Paris.

10,000 – 15,000

ספרות: חנה אורלוף, פליקס מרסיליאק, מס' 491.

Literature: Hannah Orloff, Felix Marcilhac, no. 491.

**66****חנה אורלוף (1888 – 1968)**

נערה יושבת,

ברונזה, גובה: 56 ס"מ,

חתום. חותמת בית היציקה Susse Fondeurs, Paris.

Chana Orloff (1888 – 1968)

Seated Girl,

Bronze, height: 56 cm.

Signed. Foundry stamp Susse Fondeurs, Paris.

\$ 8,000 – 12,000

מקוריות הפסל אושרה ע"י גב' אריאן תמיר, נכדתה של האמנית.

The authenticity of the sculpture has been confirmed by Mrs. Ariane Tamir, the artist's granddaughter.

68**חנה אורלוף (1888 – 1968)**

Inseparables,

ברונזה צבועה, גובה: 62 ס"מ,

חתום. חותמת בית היציקה Susse Fondeurs, Paris.

Chana Orloff (1888 – 1968)

Inseparables,

Painted bronze, height: 62 cm.

Signed. Foundry stamp Susse Fondeurs, Paris.

\$ 8,000 – 12,000

מקוריות הפסל אושרה ע"י גב' אריאן תמיר, נכדתה של האמנית.

The authenticity of the sculpture has been confirmed
by Mrs. Ariane Tamir, the artist's granddaughter.

פסל זהה של אורלוף מאותה הסדרה נגנב בזמן מתקפת חמאס
ב- 7 לאוקטובר מביתה של שושן הרן מקיבוץ בארי, קרובת משפחה
של האמנית.
שושן נחטפה עם משפחתה לרצועת עזה וכאשר שוחררה משבי חמאס,
גילתה כי ביתה נהרס, וכי עקבותיו של הפסל נעלמו.

An identical Orloff sculpture from the same series was stolen
during the Hamas attack on October 7th from the home
of Shoshan Haran of Kibbutz Be'ere, a relative of the artist.
Shoshan was kidnapped with her family to the Gaza Strip and
when she was released from Hamas captivity, she discovered
that her home had been destroyed and that the sculpture had
been disappeared.



69**נחום גוטמן (1898 – 1980)**

עצי זית, 1965,
שמן על בד, 73x100 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Nachum Gutman (1898 – 1980)

Olive Trees, 1965,
Oil on canvas, 73x100 cm.
Signed and dated.

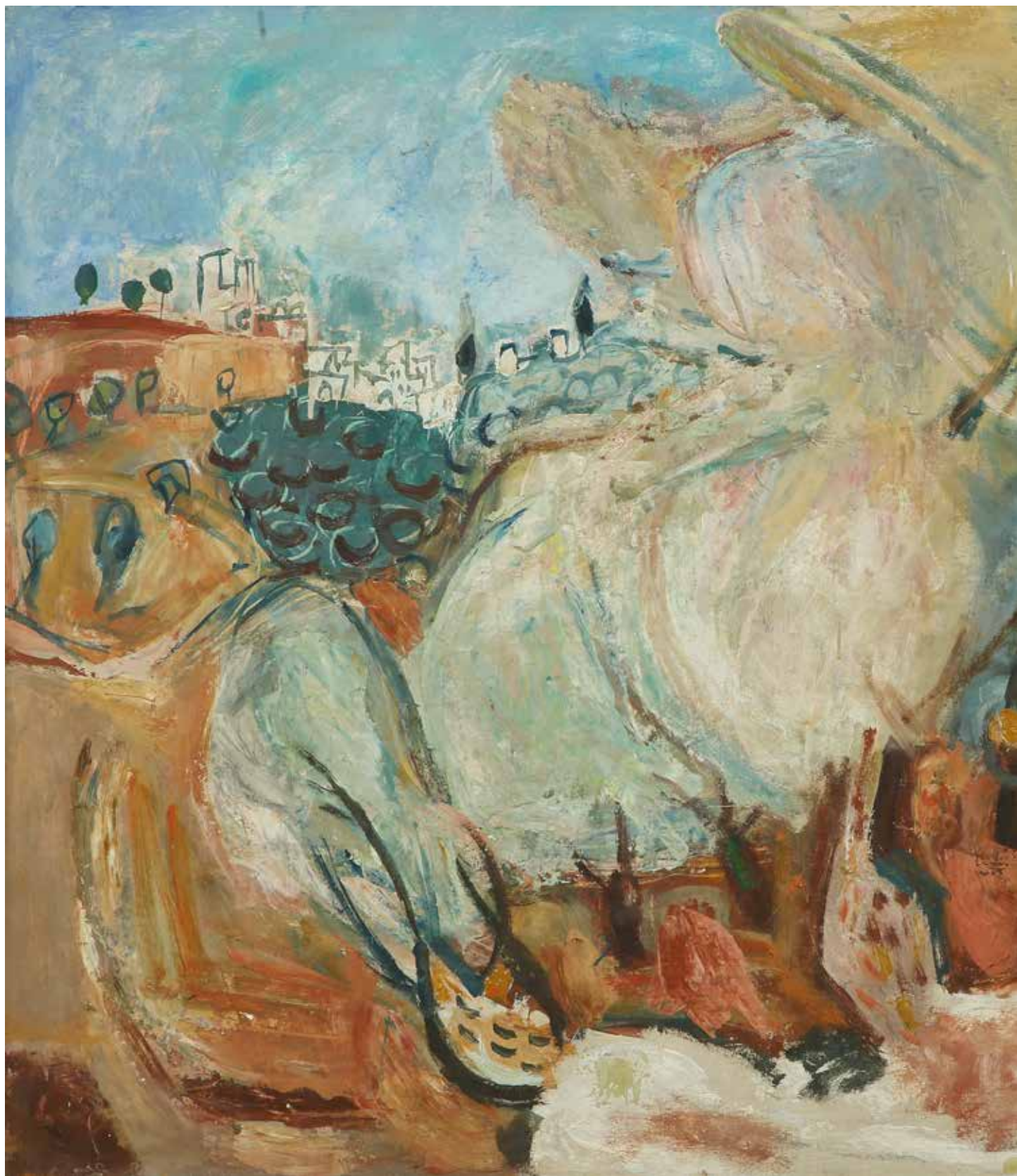
\$ 70,000 – 100,000

מקוריות הציור אושרה ע"י פרופסור חמי גוטמן, בן האמן.

The authenticity of the painting has been confirmed
by Prof. Hemi Gutman, the artist's son.

אחד מהנופים הסוחפים והדינמיים, שצייר גוטמן באמצע שנות השישים, של נופי הגליל, הדרך למירון והעיר צפת, הספונה בין ההרים. פעמים רבות צייר גוטמן את נופי הגליל והדרך למירון כשבתו צפת מבליחים ברקע, כשהוא משלב אלמנטים קבועים: דרך הררית מולבנת, לא סלולה, צמחייה עבותה ודמויות קטנות צועדות, בדרך כלל מתוך היישוב הערבי: רוכב על חמור, או נשים נושאות כד על ראשן או כמו בציור שלפנינו – שתי נשים ערביות נושאות חיטה או שעורה על ראשן – מנהגי הובלה שלא היו מקובלים ביישוב היהודי. אקוורל זה סוחף במיוחד בשל הדרמה המתרחשת במרכזו שנוצרת על ידי צמרות העצים הסבוכות, שמתנגשות בשמיים כחולים במיוחד. צבעי השמלות – כחול ואדום, של שתי הנשים והירוק של המטען החקלאי שעל ראשיהן – זוהרים בציור ומשמחים אותו על-אף גודלן הזעיר. מעניין לציין שגם נחום גוטמן, שנחשב לחילוני וליומיומי, ביחס לקסם הרליגיזווי של ראובן, נסחף לנופים של 'האגן הקדוש' הגלילי, שבין צפת להר מירון ואהב לציירם. אצל גוטמן האור בהיר ושוטף את המרחב כולו, ומעניק לו תחושה חמימה של קיץ, בטרם התלהטות החמסין. העצים צומחים על צלע ההר, ענפיהם נוטים מעל העמק, וצמרותיהם מלבינות מהאור המסנוור. למרות ההתנגשות השמיימית מעל בתי צפת בפסגת ההר, האווירה היא צלולה ונטולת מיסטיקה. זהו גוטמן במיטבו – ישראלי, אופטימי ובעל מכחול דינאמי ומשוחרר.

טלי תמיר





\$ 8,000 – 12,000

Meir Pichhadze (1955 – 2010)
Dining Table,
Oil on canvas, 75X100 cm.
Signed. Signed on the reverse.

The authenticity of the painting
has been confirmed by Dvir Aviel,
Manager of the artist's estate.

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)
שולחן אוכל,
שמן על בד, 75x100 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.

70



\$ 7,000 – 10,000

Meir Pichhadze (1955 – 2010)

Red Sailboat,
Oil on canvas, 75X60 cm.
Signed. Signed on the reverse.

The authenticity of the painting has been confirmed by Dvir Aviel, Manager of the artist's estate.

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)

סירת מפרש אדומה,
שמן על בד, 75x60 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.



72

ראובן רובין (1893 – 1974)

דמויות בגליל ליד צפת,
שמן על בד, 56x71 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

Reuven Rubin (1893 – 1974)

Figures in the Galilee near Safed,
Oil on canvas, 56X71 cm.
Signed. Signed on the reverse.

\$ 70,000 – 100,000

מקוריות הציור אושרה ע"י גב' כרמלה רובין, בית ראובן, תל אביב.

The authenticity of the painting has been confirmed by Ms.
Carmela Rubin, Rubin Museum, Tel-Aviv.

ציורי הגליל וצפת של ראובן רובין ניצבים בלב יצירתו ונחשבים לאחד הביטויים המזוהים ביותר עם חזון הנוף הארץ-ישראלי באמנות הישראלית. רובין שב וצייר את הרי הגליל, את הדרך לצפת, את עצי הזית ואת הכפרים הפזורים בנוף משום שראה בהם הרבה מעבר לתיאור מקום ממשי. עבורו היו אלה סמלים של שורשיות, רוחניות ושל הקשר העמוק בין האדם לאדמת הארץ. בנופיו התמוגג הממד החלוצי-ציוני עם תחושת קדושה ומיסטיקה יהודית, וכך נוצר עולם אידילי ושלווה שבו הטבע, האדם וההיסטוריה מתקיימים בהרמוניה. צפת והגליל תפסו מקום מרכזי בדמיונו של אמני ארץ ישראל בשנות ה-20 וה-30, אך אצל רובין הפכו לנוף אישי וסמלי במיוחד. ציוריו אינם מתארים את המציאות באופן מדויק, אלא מעצבים חזון פיוטי ורומנטי של הארץ. הוא הגביה הרים, ריכך קווי מתאר, הוסיף שבילים מתפתלים ופיזר על הנוף אור חלומי ורך. הדרך העולה לצפת, דמויות ההולכים בשביל, בתי האבן ובתי הקברות העתיקים יוצרים תחושה של מסע רוחני ושל חיבור למסורת היהודית הקדומה.

לעצי הזית הייתה משמעות מיוחדת ביצירתו. הם מופיעים שוב ושוב כעצים עתיקים, כסופים ורכים, כמעט אנושיים בנוכחותם. עבור רובין סימלו עצי הזית את הנצחיות, את השייכות לאדמה ואת הקשר הרציף בין עבר להווה. הם נטועים עמוק בקרקע אך גם נושאים אופי מיסטי ופואטי, ולעיתים נדמה כי הם מתמוגגים עם הדמויות ועם ההרים שסביבם. הנוף כולו מקבל איכות של חזון – שקט, רגוע וחסר קונפליקט, כפי שהתנועה הציונית ביקשה לדמיין את הארץ באותן שנים.

מבחינה סגנונית, ציורי הגליל של רובין משקפים מעבר מן הסגנון הנאווי והפרימיטיביסטי של שנות ה-20 אל ציור רך, אווירתי ונטורליסטי יותר משנות ה-30 ואילך. השפעותיהם של גוגן, מאטיס ואנרי רוסו עדיין ניכרות בפשטות הצורות ובתחושת התום, אך הצבעוניות נעשית עשירה ומעודנת יותר, והאור הבהק מתחלף בוהר רך ומסתורי. שימוש נרחב בלבן ובהבחה אור מעניק לנופים איכות חלומית כמעט, והופך את הגליל של רובין לא רק למקום גיאוגרפי, אלא למרחב של זיכרון, אמונה וכמיהה.





\$ 4,000 – 6,000

Liliane Klapisch (b. 1933)
 Construction Site and Tree,
 Oil on Canvas, 55x46 cm.
 Signed.

ליליאן קלאפיש (נ. 1933)
 אתר בניה ועץ,
 שמן על בד, 55x46 ס"מ,
 חתום.

73



\$ 8,000 – 12,000 ☒

Liliane Klapisch (b. 1933)

The French Consulate, Jerusalem, 1980,
Oil on canvas, 92X73 cm.
Signed and dated.
Signed and titled on the reverse.

ליליאן קלאפיש (נ. 1933)

הקונסוליה הצרפתית, ירושלים, 1980,
שמן על בד, 92x73 ס"מ,
חתום ומתוארך.
חתום ומתואר מאחור.



S 6,000 – 9,000

Moshe Mokady (1902 – 1975)

Untitled,

Oil on canvas, 70x100 cm.
Signed.**משה מוקדי (1902 – 1975)**

ללא כותרת,

שמן על בד, 70x100 ס"מ,
חתום.**75**

התיישבות והפרחת השממה, גילתה האמנות הישראלית את המדבר כמרחב השראה מכונן זהות ובו-בזמן מאפשר חירות ויצירה חופשית. המדבר לא עוד כאקספרימנט חקלאי אוונגרדי, אלא כמקור לעוצמה, נשימה פנימית עמוקה ונופי קדומים. בשנות ה-60 המוקדמות, יוחנן סימון צייר אוהלי בדואים על רקע דיונות צהובות, והנציח בני נוער בסנדלים ומכנסיים קצרים מטיילים בנגב; פיני לייטרסדורף, בת זוגתו של סימון, מעצבת הבית של משכית, עיצבה את מעילי המדבר העשויים מצמר כבשים ושוליהם מתנפנפים, בהשראה בדואית; עזרא אוריון, פסל צעיר משדה בוקר, התחיל את ניסיונותיו בפיסול קוסמי על רקע מרחבי המדבר; דני קרוון החל לתכנן את אנדרטת הנגב בפאתי באר שבע, שבנויה מבטון על רקע נופי המרחב ומתפקדת כתיבת תהודה לרוחות המדבר השורקות וצבי מאירוביץ יצא למצפה רמון וצייר את המכתש בצבעים לוהטים. החמסין והקיץ המדברי היו למקור השראה לציירים מקומיים שניסו לתרגם את האקלים המדברי לצבעים ולקומפוזיציה ופסלים ישראלים גילו את הפיסול באבן ובסלע חשוף והציבו את פסליהם במדבר.

מישל וישני (Vishny), שכתבה ספר מונגרפי על ארדון, ציינה שהוא נהג להביא אתו אבן מהמדבר ולהניח אותה בסטודיו שלו. "כמה חודשים מאוחר יותר, האבן נתנה לו השראה לציור נוף... אבנים היו לארדון חפצי עדות שטמנו בחובן "סודות של אלפי שנים של ציביליזציה", כתבה וישני. בדממה שלהן הן העידו על כל מה שקרה ונשאר סודי ונסתר. ציור צנוע ממדים זה, שחלקו אבן וחלקו אור, מתמצת את הרוח הגדולה של ארדון הן בחומריות, הן בצבעוניות והן באנרגיה הנובעת ממתח הניגודים שמתקיים בו.

טלי תמיר

ציור דרמטי זה של מרדכי ארדון, שטביעת ידו ונטיות רוחו ניכרות בו היטב, אינו מתוארך לצד החתימה הברורה בפניה הימנית של הציור, אך ניתן לשער שהוא צויר בשנות ה-60 המוקדמות, כחלק מקבוצה גדולה של ציורים שצייר ארדון באזור הנגב והדרום, החל מאילת, דרך עובדת, דימונה, מצפה רמון וים המלח. הציור בנוי ממפל אור שוצף (או מפל מים?) שנע במהירות בין שמי עופרת כבדים לבין קרקע כהה וסלעית, ויוצר ניגודים צבעוניים ורתמיים חריפים. הצהוב והאדום הבוקעים מן האפלה מעלים תחושה של הבלחה פלאית, מעין פרץ פתאומי של אנרגיה בלב השממה הדוממת. הימים הם ימי ארץ-ישראל הקטנה, טרום מלחמת ששת הימים, לפני שירושלים והכותל המערבי הטעינו את ארדון בריגשה עמוקה שהנביעה מתוכו יצירות מונומנטליות, הקשורות במעמדה הרוחני של עיר הקודש.

מדבר יהודה ריתק את ארדון כבר באמצע שנות ה-30, מיד עם עלייתו ארצה (1933) וקביעת מגוריו בירושלים. שוליה המדבריים או החיצוניים של העיר, כמו עמק קדרון, הר הזיתים או בקעת עין כרם, ריתקו אותו כמרחבים שמהדהדים היסטוריה עתיקה ואירועי עבר מקראי והוא התמיד להפנים את הצליל המיתני לתוך ציוריו. בראשית שנות ה-60, הציור שלו צובר דינמיקה של הפשטה שמתורגמת לקומפוזיציות דינמיות, הבנויות ממקצב מהיר של עבודת סכין-ציירים (שפכטל). הטכניקה, שכללה גם חריטות עדינות בתוך כתמי הצבע השטוחים, ולעיתים גם עירוב של חול ופיגמנט, הייתה לשפה מגובשת שמזוהה עם ציוריו, ליצירת מרקם מרצד של צבע ואור.

ארדון לא היה היחיד בשנים אלה שירד דרומה לספוג השראה מנופי המדבר. עם ירידת המתח של האתוס החלוצי של שנות ה-40 וה-50, שראה בנגב אתר מאתגר של



\$ 60,000 – 90,000

Mordecai Ardon (1896 – 1992)
 Untitled,
 Oil on canvas, 49.5x60 cm.
 Signed.

מרדכי ארדון (1896 – 1992)
 ללא כותרת,
 שמן על בד, 49.5x60 ס"מ,
 חתום.

76

מקור: גלריה גורדון, 3 בינואר, 1993. Provenance: Gordon Gallery, January 3, 1993.



\$ 12,000 – 16,000

Boris Schatz (1867 – 1932)
 "God Full of Mercy",
 Copper plate with Bezael frame,
 25.5x44 cm.
 Engraved signature.

בוריס שץ (1867 – 1932)
 "אל מלא רחמים",
 ריקוע נחושת עם מסגרת בצלאל,
 25.5x44 ס"מ,
 חתום בחריתה.

77

התבליט ייצג האמן כעשרה יהודים מתגודדים באבלם במתכונת שתופיע מאוחר יותר (1915) בתבליט "תשעה באב", אשר גם בו מספר דומה של יהודים מצטופפים וקוראים פרקי קינה. מעל לתמונת הקינה, מימין ומשמאל, דיוקן הרצל ומגן-דוד. משני צדי התמונה המרכזית – נר נשמה. מתחת לתמונה, מילות תפילת "אל מלא רחמים" (לעליית נשמתו של "השר הגדול בישראל, בנימין זאב הרצל בן-יעקב המכונה תאודור הרצל זכרונו לברכה"). בשני שולי התבליט ציטוט מ"אלטנוילנד" ("אאמינה כי עוד יקום דור יהודים מופלאים. המכבים עוד יקומו שנית..."). המוני מנורות-המקדש, מגני-דוד וצמד מנורות-שמן (לימים, ב"בצלאל" ייצרו אותן תחת הכותרת – "מנורות יארצייט") – כל אלה מעטרים את המסגרת, שבתחיתה צמד אריות אבלים מרכינים ראש בסימטריה משני צדי הכותרת – "אל מלא רחמים". הריאליזם שבעיצוב היהודים המקוננים, ביחד עם המסגרת המהודרת (היוגנדרטילית בחלקה), מעידים על יכולת ועל השקעה ידנית ונפשית רבה של בוריס שץ, שמעתה ואילך ייאלץ לעמוד קשות על-מנת לרכוש את אמון ההנהלה הציונית בקלן שבגרמניה, דוד וולפסון בראשה, במטרה להבטיח את התמיכה בחזון ה"בצלאל".

דעון עפרת

ב-1904 שהה בוריס שץ בסיינט-לואיס, מיזורי, שבארה"ב, אחראי על תצוגת האמנות הבולגרית בתערוכה העולמית. מזה קרוב לעשור שהאמן הליטאי פעל בסופיה שבבולגריה בחסות המלך פרדיננד. אך, ב-1903 הפך ציוני ואף פגש את תאודור הרצל בבאזל והשמיע באוזניו את חזון הקמת "בצלאל" בירושלים, עיר שמעולם לא ביקר בה. הרצל הנהן. עתה, בסיינט-לואיס, בעוד שץ טרוד בתערוכה ונרגש ממראה השחזור, אחד לאחד, של המקומות הקדושים בירושלים (כולל יבוא גמלים ו-100 ערבים), נפלה עליו בשורת מותו של הרצל כרעם ביום בהיר. האיש הדגול, האחד שהגיב בחיוב-מה לרעיון ההווי ללמד אמנות במקום נידח במזרח (הגם שהעדיף להקדים ולייסד בנק בארץ-ישראל), האיש הזה איננו עוד. שץ של השנים 1903-1904 התמקד ביצירת תבליטים המייצגי טיפוסים יהודים והווי יהודי. אך, עתה, גייס את כל מאמציו לטובת קומץ תבליטים שיבטאו את היגון הלאומי ואשר יהיו יאים להוד המנהיג. ידוע על תבליט גבס (אבוד) בשם "יזכור" (להרצל) שנוצר ב-1904, אשר אפשר שהיה מעוצב בדוגמת תבליט-כסף זעיר (ומוכר) של שץ ובו דיוקן הרצל מוקבל לדמות משה הניצב על הר נבו (בבחינת, זה שראה את נענו מרחוק, אך לא בא לתוכה), ובלווי ציטוט מתוך "אלטנוילנד" של הרצל (1902). עתה, לפנינו תבליט-נחושת מהודר הרבה יותר מקודמיו בנושא אבל-הרצל ואשר, משום-מה, חמק מכל התיעודים הידועים של יצירת בוריס שץ. במרכז



\$ 15,000 – 20,000

Reuven Rubin (1893 – 1974)

Potato Eaters, 1920,
Bronze, 35X30X50 cm.
Signed and dated.

Provenance: Collection of Mr. Meyer Weisgal.

Accompanied by a certificate of authenticity
signed by Carmela Rubin,
Rubin Museum, Tel Aviv, 2024.

ראובן רובין (1893 – 1974)

אוכלי תפוחי אדמה, 1920,
ברונזה, 35X30X50 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקור: אוסף מר מאייר ויסגל.

מלווה באישור מקוריות חתום
ע"י כרמלה רובין,
בית ראובן, תל אביב, 2024.

78



\$ 6,000 – 9,000

Menashe Kadishman (1932 – 2015)

Herzl on the Balcony,
Acrylic on canvas, 80x60 cm.
Signed. Signed on the reverse.

The authenticity of the painting was confirmed by the Menashe Kadishman estate.

מנשה קדישמן (1932 – 2015)

הרצל על המרפסת,
אקריליק על בד, 80x60 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י עיזבון
האמן, מנשה קדישמן.



\$ 10,000 – 15,000

Menashe Kadishman (1932 – 2015)
4 Heads and a Fallen Head,
Acrylic on canvas, 120x210 cm.
Signed. Signed on the reverse.

The authenticity of the painting was confirmed by the Menashe Kadishman estate.

מנשה קדישמן (1932 – 2015)
4 ראשים וראש שלכת,
אקריליק על בד, 120x210 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י עיזבון
האמן, מנשה קדישמן.

80



\$ 40,000 – 60,000

Reuven Rubin (1893 – 1974)
 Hasid in Military Uniform, 1920,
 Oil on canvas, 41X33 cm.
 Signed and dated.

The authenticity of the painting has been confirmed by Ms. Carmela Rubin, Rubin Museum, Tel-Aviv.

ראובן רובין (1893 – 1974)
 חסיד במדי צבא, 1920,
 שמן על בד, 41x33 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

מקוריות הציור אושרה ע"י
 גב' כרמלה רובין, בית ראובן, תל אביב.

81

דיוקן החסיד החייל הוא אפוא שריד לאותם יהודים שלחמו בין 1914–1919, מן הסתם תופעה אקזוטית למדי בצ'רנוביץ של 1920. למעט מספר הדפסי-אבן של הרמן שטרק מ-1915, לא ידועים ציורים המייצגים יהודים כחיילים במלחמה היא. ציורו הנדון של ראובן הוא אפוא נדיר ביותר. ראובן צייר את הדיוקן במונו-כרום בן-אוקר, שאפיין את ציוריו המוקדמים דאז, בטרם העז לנקוט ביתר-צבעוניות. "הצבעים היו בעיקר צבעי אדמה חיוורים – עדיין פחדתי מצבע", יעיד ראובן באוטוביוגרפיה מאוחרת הרבה יותר. עדיין אין בדיוקן החסיד החייל שום גילוי של הסימבוליזם ההודלרי, על נביאיו ארוכי הגו. שפת הציור ריאליסטית-אקדמית, שעה שהחסיד בעל הזקנקן והפאות, מיוצג חובש את כובע-המצחייה הצבאי, אף כי הבגד שלגופו אינו תואם את מדי הצבא באותה עת. אפשר, שדווקא זרימת קווי המכחול המתפתל ברקע בהפשטה, ביחד עם זרימת הקווים האופקיים (בכובע) והאלכסוניים (בבגד), מרמזים על אקספרסיביות פחות ריאליסטית שממתינה לראובן מעבר לפינה.

גדעון עפרת

ב-1919, לאחר שהייה בירושלים ("בצלאל") ופאריז (קבוצת "מחמדים"), התיישב ראובן רובין בעיר צ'רנוביץ, בה התגורר עד 1921, בטרם הפליג לניו-יורק וממנה בחזרה לצ'רנוביץ, עד 1923, שנת עלייתו לארץ-ישראל. עיר-ואם בישראל הייתה צ'רנוביץ, בירת בוקובינה, מרכז תוסס של תרבות ואמנות יהודיות-אוונגרדיות, שבמרכזן משוררים וסופרים יידישיסטיים (כגון איציק מאנגר ואליעזר שטיינברג). ב-1920, שנת הציור, מלאה שנה לתום מלחמת-העולם הראשונה, שהפקיעה את צ'רנוביץ מהרשות ההבסבורגית שקרסה והעבירה אותה לידי רומניה. ראובן של אותם ימים עוסק בשירה סימבוליסטית ביידיש, בעוד ציורו מתחיל להתמסר אף הוא לסימבוליזם דרמטי, עתיר אומללות וסבל ברוח ציורי פרדיננד הודלר, הצייר השוויצרי. ללמדנו, שהדיוקן הנוכחי של החסיד-החייל הוא חריג בציורי ראובן דאז או בכלל ודוגמא לשלב קדם-אוונגרדי ביצירתו. כמיליון וחצי יהודים לחמו בימי מלחמת העולם הראשונה בצבאות הקיסריות והמדינות השונות. 12,000 יהודים נפלו במלחמה למען הקייזר. בקרבות פנים אל פנים נהגו לא פעם החיילים היהודים לזעוק "שמע ישראל. ב-4 במאי 1920, ממשלת רומניה קבעה את" יום הגיבורים "להנצחת הנופלים, כולל חיילים יהודים רבים שנפלו במלחמה.



\$ 30,000 – 50,000

Reuven Rubin (1893 – 1974)
 Small Bouquet with Curtain, 1969,
 Oil on canvas, 44X31 cm.
 Signed.

The authenticity of the painting has been confirmed by Ms. Carmela Rubin, Ruben Museum, Tel-Aviv.

ראובן רובין (1893 – 1974)
 זר פרחים בחלון, 1969,
 שמן על בד, 44X31 ס"מ,
 חתום.

מקוריות הציור אושרה ע"י
 גב' כרמלה רובין, בית ראובן, תל אביב.



S 3,000 – 5,000

David Bomberg (1890 – 1957)
 Figures, 1919,
 Ink and marker on paper, 26X20 cm.
 Signed and dated.

Provenance: The art collection
 of the poet Nathan Zach.

דוד בומברג (1890 – 1957)
 דמויות, 1919,
 דיו וטוש על נייר, 26x20 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

מקור: אוסף האמנות
 של המשורר נתן זך.



S 7,000 – 10,000 **Henry Moore (1898 – 1986)** **הנרי מור (1898 – 1986)**
 Seated Girl, **נערה יושבת,**
 Ink on paper, 48X31 cm. **דיו על נייר, 48X31 ס"מ,**
 Signed. **חתום.**



\$ 4,000 – 6,000

Jules Adler (1856 – 1952)
 A Couple by the River,
 Oil on cardboard, 53X76 cm.
 Signed.

ז'ול אדלר (1856 – 1952)
 זוג ליד הנהר,
 שמן על קרטון, 53X76 ס"מ,
 חתום.

85

Provenance: Simone and Jean Tiroche Collection. מקור: אוסף סימון וז'אן תירוש.



\$ 30,000 – 50,000

Jozef Israëls (1824 – 1911)
Couple on a Bench,
Oil on canvas, 60X80 cm.
Signed.

יוסף ישראלס (1824 – 1911)
זוג על ספסל,
שמן על בד, 60x80 ס"מ,
חתום.

86

Provenance:

- M.E. Bishop, Canada.
- T.E. Eaton Fine Arts, Canada, until 1931.
- The Cooling Galleries, Toronto, until 1954.
- Anonymous sale, Christie's, Tel Aviv, 30 September 1996, lot 1.
- Anonymous sale, Christie's, Tel Aviv, 27 April 2008, lot 13. Acquired at the above sale by the present owner.

מקור:

- M.E. Bishop, קנדה.
- T.E. Eaton Fine Arts, קנדה, עד 1931.
- The Cooling Galleries, טורונטו, עד 1954.
- מכירה אנונימית, כריסטי'ס, תל אביב, 30 בספטמבר 1996, פריט 1.
- מכירה אנונימית, כריסטי'ס, תל אביב, 27 באפריל 2008, פריט 13. נרכש במכירה הנ"ל על ידי הבעלים הנוכחי.

87**מואיז קיסלינג (1891 – 1953)**

אגרטל פרחים, 1916,
שמן על דיקט, 50x39.5 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Moise Kislting (1891 – 1953)

Flower Vase, 1916,
Oil on plywood, 50x39.5 cm.
Signed and dated.

\$ 55,000 – 70,000

ספרות: מואיז קיסלינג, ז'או קיסלינג,
מס' III, עמ' 218, מס' 4 (מצולם).

Literature: Moise Kislting,
No III J Kislting, p. 218, no. 4 (Illustrated).

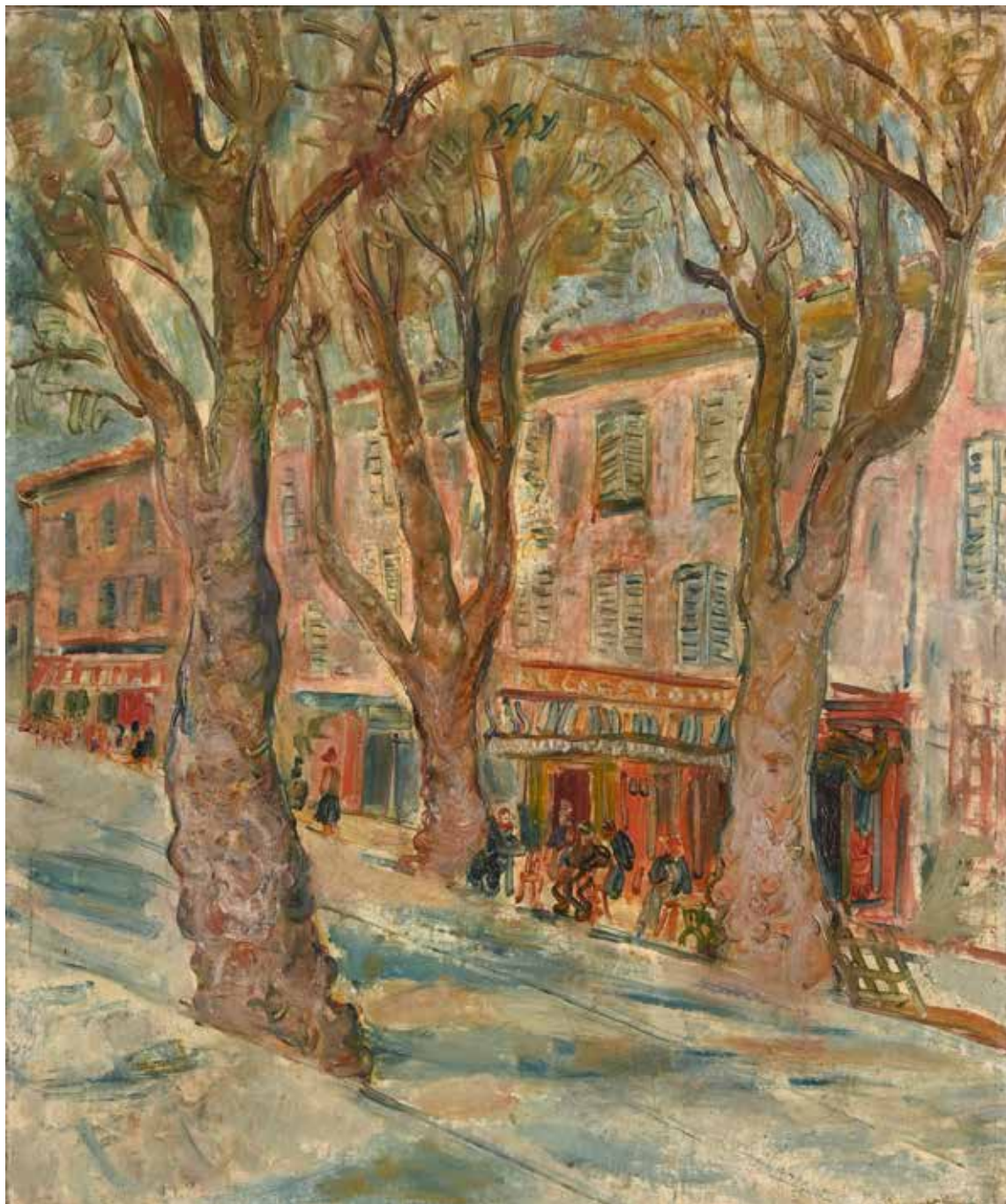
מואיז קיסלינג, יליד קראקוב ובוגר האקדמיה שלה לאמנויות יפות, הגיע לפריז ב-1910, אותה שנה שבה הגיעו לעיר מרק שאגאל, חנה אורלוף ופבלו פיקאסו, חמש שנים אחרי שמודליאני ופסקין התיישבו בעיר (1905), שנה לפני בואו של קיקואין (1911) ושלוש שנים לפני שסטין הצטרף לחבורה (1913). העשורים הראשונים של המאה העשרים היו זמנם של המהגרים לפריז, בעיקר אמנים ממזרח אירופה (רוסיה, פולין, רומניה), שהתגודדו יחד במונמארטר ובמונפארנאס, ויצרו יחד את "אסכולת פריז". כל פרץ ציירים צעיר מן הפרובינציה האירופית נשלח או לפריז לחוות במו עיניו וגופו את ניצוצות האוונגרד המודרני המתעצב ונבנה. כך גם מואיז קיסלינג נשלח על ידי מורהו, הצייר הפולני יוזף פאנקייביץ, למכה של האמנות המודרנית על מנת להתעצב מחדש בניחוח צרפתי.

קבוצת הציירים היהודים שהגרו לפריז בראשית המאה העשרים, ויצרו את תת הקבוצה של "אסכולת פריז היהודית", לא התכוונו כלל ליצור אמנות יהודית. תאבי ציור ורעבים לכל חידוש אמנותי, הם ספגו בצמא משהו מכול זרם רלבנטי – החל באימפרסיוניזם, דרך פוביזם ועד קוביזם, אקספרסיוניזם ואפילו סוריאליזם בשלב מאוחר יותר. מלבד שאגאל, שצייר את העיירה היהודית, את הכנר על הגג ואת ריחוף אהבתו לבלה אשתו, איש מהם לא הצטיין במוטיבים יהודיים. בעקבות מנהיג הקבוצה – חיים סטין, הם ציירו נופי כפר סוערים רוויי צבע, סצנות אורבניות, דיוקנאות נשים וילדים, עירום חושני וקומפוזיציות של טבע דומם. הציור שלפנינו מדגים את המימונות של קיסלינג בקומפוזיציות של טבע דומם. הציור מתייחד בנקודת המבט הפינתית שלו: קיסלינג בנה כאן מפגש מדויק בין קווים ארכיטקטוניים אלכסוניים של החלון הפרספקטיבי, לבין פריחה כפולה – זו של זר הגלדילות השופע ושל עיטור השושנים שעל האגרטל. העיטור התחתון מתהדר בסגולים ואדומים כהים, ואילו פרחי הזר מקלילים בצהוב וכחול, חולקים רקע של נוף מואר בחוץ ווילון ירוק כהה בפנים. האלכסונים של החלון מקבלים הד נוסף באמצעות משולש הקופסה הירוקה, הנכנס לפריים מן הפינה השמאלית התחתונה, ועל הדופן הפנימית שלה הוא גם חתם את שמו. ההעמדה המדויקת הזו יצרה פינה אינטימית שנעה בין חוץ בהיר לפנים כהה ומדגישה את ההבדלים ביניהם: מה שבפנים, בתוך הבית רקום ומעוטר, מה שבחוץ – צהוב ומואר.

הבחירה בכלי המעוטר, שנראה יקר-ערך, מעידה על מה שההולנדים קראו "טעם כל-אירופי", שהתבסס על כלי פורצלן מיובאים ממקורות שונים, שהתארח באירופה כולה וניתן לזהות דומים לו גם בציורים אחרים, בין השאר בציור טבע דומם של המורה הפולני שלו, פאנקייביץ'. בניגוד לקומפוזיציות השופעות של טבע דומם על שולחן שצייר פנחס קרמנייה, אף הוא מחברי האסכולה היהודית בפריז, הציור של קיסלינג צנוע, שמר על חוש מידה, וממוקד באובייקט אחד. אך דווקא בגלל זה הוא כל כך חי ומחמם את הלב.

טלי תמיר





\$ 3,500 – 5,000

Abraham Mintchine (1898 – 1931)

Village du Midi, circa 1929,
Oil on canvas, 66x54 cm.
Signed on the reverse.

Sticker of Galerie Di Veroli, Paris,
attached to the reverse.

אברהם מינצ'ין (1898 – 1931)

1929 בקירוב, Village du Midi
שמן על בד, 66x54 ס"מ,
חתום.

מדבקת גלריה די-וורולי, פריז,
מודבקת בגב הציור.

88



S 25,000 – 40,000 **Sandor Ziffer (1880 – 1962)**
 Sled in the Snow, 1940,
 Oil on canvas, 70X100 cm.
 Signed and dated.

סנדור ציפר (1880 – 1962)
 עגלה בשלג, 1940,
 שמן על בד, 70X100 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

\$ 30,000 – 50,000 ☒

Amedeo Modigliani (1884 – 1920)

Testa de Profilo, c. 1914,
Pen on squared paper, 14x13 cm.
Signed.

אמדיאו מודיליאני (1884 – 1920)

Testa de Profilo, 1914 בקירוב,
עט על נייר 14x13 ס"מ,
חתימה.

90

Provenance Private: מקור: :

- Collection, Paris; Galleria del Milione, Milan; Antonio Mazzotta Collection; Private Collection, Europe.

Exhibitions: תערוכות: :

- Milan, Palazzo Reale, Amedeo Modigliani, November–December 1958, cat. p. 32, no. 67 (curated by Franco Russoli);
- Rome, Galleria Nazionale d'Arte Moderna, Modigliani, January–February 1959, cat. p. 51, no. 64 (curated by Nello Ponente, Palma Bucarelli);
- Frankfurt, Steinernes Haus Römerberg, Amedeo Modigliani, 21 June–28 July 1963, cat. no. 47 (curated by Ewald Rathke);
- Barcelona, Centro Cultural de la Caixa de Pensions; Madrid, Sala de Exposiciones de la Caja de Pensiones, Modigliani, 1983, cat. p. 124, no. 51 with ill. (curated by Lluís Utrilla, María José Corominas);
- Turin, Galleria Pirra, Amedeo Modigliani. Centenario della nascita, March–April 1984, cat. p. 68, no. 13 (curated by Christian Parisot);
- Verona, Galleria dello Scudo, 25 November 1984–31 January 1985, p. 122, no. 18, with ill. (curated by Osvaldo Patani);
- Düsseldorf, Kunstsammlung Nordrhein–Westfalen, 19 January–7 April 1991 (label on the reverse);
- Zurich, Kunsthaus, Amedeo Modigliani. Malerei, Skulpturen, Zeichnungen, 19 April–7 July 1991, cat. no. 107 (label on the reverse) (curated by John Berger);
- Milan, Fondazione Antonio Mazzotta, Il disegno del nostro secolo. Prima parte. Da Klimt a Wols, 11 April–10 July 1994, cat. p. 86, no. 22, p. 428 (curated by Jean–Jacques Lebel, Gabriele Mazzotta, Ewald Rathke);
- Venice, Spazio Culturale Svizzero, Dada a Zurigo. Cabaret Voltaire, 1916–1920, 12 April–22 June 2003 (label on the reverse), cat. p. 71 with ill. (curated by Stefano Cecchetto, Elena Cardenas Malagodi);
- Tel Aviv University Gallery, Tel Aviv, Prima Facie, 27.12.2015–23.05.2016.

Literature: ספרות: :

- Christian Parisot, Modigliani. Catalogue Raisonné, Ed. Graphis Arte, Livorno 1990, vol. I, Dessins Aquarelles, pp. 63, 265, no. 16/14 with ill., p. 344;
- Osvaldo Patani, Amedeo Modigliani. Catalogo generale. Disegni 1906–1920, Leonardo ed., Como 1992, p. 127, no. 120 with ill.





S 7,000 – 10,000

Max Ernst (1891 – 1976)
 Le Grand Ignorant 1965,
 Mixed media sculpture
 (oil, wood, offset lithograph collage, wood)
 on panels, 187x165 cm.
 (3 panels: 187X51 cm + 187X63 cm
 + 187X51 cm with hinges).

Provenance: Rubin and Faigie Zimmerman collection

מקס ארנסט (1891 – 1976)
 הבור הגדול 1965,
 פיסול בטכניקה מעורבת
 (שמן, עץ, קולאז' ליטוגרפיה אופסט, עץ)
 על פאנלים, 187x165 ס"מ.
 (3 פאנלים: 187X51 ס"מ + 187X63 ס"מ
 + 187X51 ס"מ עם צירים)

מקור: אוסף רובין ופיגי צימרמן.



\$ 50,000 – 80,000

Roberto Matta (1911 – 2002)
L'Arsenico, 1971,
Oil on canvas, 145X126 cm.
Signed on the reverse.

Provenance: Formerly Galleria Dell'Oca, Rome.
Private collection, Germany.

רוברטו מטה (1911 – 2002)
L'arsenico, 1971,
שמן על בד, 145x126 ס"מ,
חתום מאחור.

מקור: לשעבר גלריה דל'אוקה, רומא.
אוסף פרטי, גרמניה.

93

יוסף זריצקי (1891 – 1985)
 ללא כותרת, 1965,
 שמן על בד, 130x130 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Joseph Zaritsky (1891 – 1985)
 Untitled, 1965,
 Oil on canvas, 130x130 cm.
 Signed and dated.

\$ 40,000 – 60,000

מקור: אוסף ז'ורז' וישראל צפריה.

Provenance: Georgette and Israel Zafrir collection.

תערוכה: יוסף זריצקי, רטרוספקטיבה, מוזיאון תל אביב לאמנות,
 1985 – 1984, עמ' 128 (מצולם).

Exhibition: Joseph Zaritsky, Retrospective, Tel Aviv
 Museum of Art, 1984 – 1985, p. 128 (Illustrated).

תערוכות בארה"ב: "שבעה אמנים בישראל":

- המכון לאמנות עכשווית, בוסטון (ינואר – פברואר 1953)
- מוזיאון המטרופוליטן לאמנות, ניו יורק (מאי – ספטמבר 1953)
- מכון קרנגי, פיטסבורג (אוקטובר – נובמבר 1953)
- המוזיאון היהודי בניו יורק, 1953.
- מכון דטרויט לאמנויות (דצמבר 1953 – ינואר 1954)
- מוזיאון האמנות של מחוז לוס אנג'לס (LACMA) (1954)

Exhibition in USA: "Seven Artist in Israel":

- Institute of Contemporary Art, Boston
(Jan – Feb 1953)
- The Metropolitan Museum of Art, New York
(May – Sep 1953)
- Carnegie Institute, Pittsburgh (Oct – Nov 1953)
- The Jewish Museum, New York, 1953.
- Detroit Institute of Arts (Dec 1953 – Jan 1954)
- Los Angeles County Museum of Art (LACMA) (1954)

קבוצת ציורי "נגיעות בירוק", שהציור הנוכחי הוא, לטעמי, המובחר שבהם, נוצרה בין השנים 1964–1968 והוצגה בחלקה (כולל הציור הנוכחי) ברטרופקטיבה של האמן במוזיאון תל אביב (בין סוף 1984 לאמצע 1985). ציורי השמן, "נגיעות בירוק", נולדו זמן קצר לאחר סדרת האקוורלים, "נגות פאריז", שנוצרו בעקבות ביקורו השני של זריצקי בפאריז ב-1963 ושתרגמו את המבט מגבוה על גגות-העיר למערכת של משולשים ומרובעים. לפי מרדכי עומר, שכתב בספרו על זריצקי (1987) פרק על סדרת "נגיעות בירוק", הצייר השתחרר בסדרה החדשה מהמבט בעולם ומהצורות הגיאומטריות, ריכך ועידן אותן והתמסר להפשטה טהורה המכוננת על שפה ציורית אוטונומית: "שכבות הצבע [...] מעמעמות את הצורות, מרפופות את קצותיהם ומקרבות את איחויים בשדה הצבעוני של כל הבד...". אני מקבל את ההבחנה הקטגורית הזו בין האקוורלים של פאריז ולבין השמנים של "נגיעות בירוק" שנוצרו בתל אביב. כי מבטי בציור הנוכחי ובחבריו ל"נגיעות בירוק" מאתר, קודם כל, בפניה הימנית העליונה מלבן חלון גדול, מהסוג שיכבב ב-1968 בסדרת "חלונות תל אביב" של זריצקי. לאחר מכן, אני מבחין בשני מרחבים מלבניים וצרים, המצטלבים באפור-ירקרק במרכז הבד ובהם זרועים מעין "נגות"-בתים אדומים סביב גן ירוק (אלא אם כן, הדימוי במרכז הוא של דמות מופשטת בעלת צמד רגליים אדומות וגוף מלבני ירוק. שכן, בסדרת האקוורלים הפאריזיים של זריצקי מ-1964 חזרה במרכז הציורים הפשטה של דמות (וראו הקטלוג "מחווה לזריצקי", מוזיאון ישראל, 1982, תמונה מס' 31). במילים אחרות, אני מאבחן בציור הנוכחי מבט גבוה על נוף (מבטו הקבוע של זריצקי מאז סדרת ציורי "יחיעם", שנולדה ב-1949 וסגננה את שדות הקיבוץ במונחים גיאומטריים). נכון, שציורי "נגיעות בירוק" מעט-ליריים יותר מקודמיהם, פתוחים יותר, פחות נחרצים במכחול, אך אני מקבל את הדחתם מהמבט הראשוני בטבע. דומה, שהחלון הגדול שמימין הוא המסגרת שמבעדה נצפה הנוף המופשט כולו. דהיינו, פנים וחוש שאוחדו בהשטחה אחת. קבוצת "אופקים חדשה" באה לקצה ב-1963, ובשנים הקרובות התמסר זריצקי לשכלול שפתו. הציור הנוכחי הוא אחד מפירות-ההילולים של גיבוש זה.

גדעון עפרת



94**רפי לביא (1937 – 2007)**

ללא כותרת, 1976,
טכניקה מעורבת וקולאז' על MDF, 143x55 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

Raffi Lavie (1937 – 2007)

Untitled, 1976,
Mixed media and collage on MDF, 143x55 cm.
Signed and dated.
Signed and dated on the reverse.

\$ 7,000 – 10,000



רפי לביא לא חדל לציין בראיונות את חובו האמנותי לצייר אריה ארוך. תערוכתו של האחרון ב-1955 במוזיאון תל אביב הותירה חותמה העמוק על הצייר הצעיר בזכות שפת ההתיילדות, השרבוטים והחריטות. ציוריו המתילדים של לביא ב-1958 הם עדות לחותם זה. לא מקרה הוא, אם כן, שב-1976, שנתיים לאחר פטירת ארוך, צייר לביא ציור מופשט עם בשם "אובויה טרובה (objet trouve): מחווה לארוך". גם לא מפתיעה העובדה, שלביא נטל חלק בתערוכה הקבוצתית, "מחווה לארוך", שהוצגה ב-1978 בגלריה "בולי מ.", תל אביב. אך, את זיקתו לציורי אריה ארוך הביא לביא לשיא בציורים שצייר בשנות האלפיים, בהם ניתן היה לאתר דימוי של מלאך מעופף (יש אמרו: גוויה) מעל זוג מתנשק (2007) – הד לציורי המלאך הנופל של ארוך מ-1967, או הציור הנוכחי (שהדים לו בציורים נוספים מהשנים 2005-2004), שנשא את השם השנון, "שולחן ארוך". די במבט קצר בציור בכדי להבין, שרפי לביא לא טעה בכיתוב, משמע לא התכוון ל"שולחן ערוך" של רבי יוסף קארו. לצופה ברור לא פחות, שלביא לא צייר שולחן, הגם שאולי רמו בציור על דיקט לציורים שצייר ארוך בסביבות 1963 על לוחות-עץ של שולחנות, אך ברור מכל לצופה (זה הבקי ביצירת אריה ארוך), שהדימוי החרוט של צדודית-איש מעשן, מרפרר למוטיב ה"פרופילים" שארוך צייר בסוף שנות ה-60; כפי שברור לו שהדימוי המרכזי כולו – זה הגיאומטרי האדום והפשט – מאזכר את מוטיב ה"אוטובוס", הזכור מציורי 1955 של ארוך, כן, אותה תערוכה שכה השפיעה על הצייר הצעיר. הכוונה לציורי "אוטובוס בהרים", או "אוטובוס בהרי ירושלים" ועוד, בהם סוגנו האוטובוס כדימוי צעצועי קטן ופגני, הנתון לזעמו של הטבע, שבנופו הוא חולף. הציור הנוכחי, מהיפים שבציורי רפי לביא, הוצג, בין השאר, בשנת 2009 (שנתיים לאחר פטירת האמן) בתצוגתו בביתן הישראלי בביאנלה בוונציה והוא מתועד בקטלוג כמוצג מס' 35. הציור נמנה על סדרת העבודות המאוחרות ביותר של לביא. אלה הן עבודות, בהן גילה הצייר נדיבות פייסנית של אהבה (ה"מחווה", למשל) וצבע (משטחים רחבים באדום, כחול, שחור ועוד). עתה, ויתר על פרובוקציות לשוניות, הוצאת לשון, פרודיות אנטי-בורגניות, שובבות "צברית" וכדו', שאפיינו את ציוריו בעבר. בציור הנוכחי, סימון הרשתית ("גריד") ברקע, כמו המרכזו הישר של ה"אוטובוס", גם רביעיות "הבלונים האדומים" בארבע הקרנות – תומכים כולם ביציבות, שכמותה לא היכרנו בציורי לביא בעבר (עם המדבקות ה"עקומות", למשל). רפי לביא כבר ידע על מחלתו הקריטית שעה שצייר את הציור, והוא סגר בו מעגל עם ראשית דרכו.

דעון עפרת



S 15,000 – 20,000

Raffi Lavie (1937 – 2007)

Shulchan Aroch, 2005,
Mixed media on plywood, 125x122 cm.
Signed and dated.
Signed and dated on the reverse.

רפי לביא (1937 – 2007)

שולחן ארוך, 2005,
טכניקה מעורבת על דיקט, 125x122 ס"מ,
חתום ומתוארך.
חתום ומתוארך מאחור.

95

Literature and exhibition:

- Raffi Lavie, Paintings 2003–2005, Givon Art Gallery, Galerie Asperger, Berlin, December 2005–January 2006, P. 42 (Illustrated).
- The Israeli Pavilion at the Venice Biennale, 2009, no. 35 (illustrated).

ספרות ותערוכה:

- רפי לביא, ציורים 2003–2005, ערבי שפם–סגול, גלריה גבעון, גלריה אספרגר, ברלין, גרמניה, דצמבר 2005 – ינואר 2006, עמ' 42 (מצולם).
- הביתן הישראלי בביאנלה בונציה, 2009, מס' 35 (מצולם).

96**לאה ניקל (1918 – 2005)**

ללא כותרת, 1968,
שמן על בד, 80x70 ס"מ,
חתום ומתוארך.
חתום ומתוארך מאחור.

Lea Nikel (1918 – 2005)

Untitled, 1968,
Oil on canvas, 80x70 cm.
Signed and dated.
Signed and dated on the reverse.

\$ 18,000 – 25,000

מקוריות הציור אושרה ע"י מירה אבגר, נכדתה של האמנית.

The authenticity of the painting has been confirmed by
Mrs. Mira Avgar, the artist's granddaughter.

בשנת 1968, השנה שבה צויר ציור זה, הייתה ניקל בין מגוריה ברומא לביתה בתל אביב, אחרי 11 שנים של שהות בפריז ושנתיים בניו יורק, לאחר שייצגה את ישראל בבינאלה בונציה (1964) והוכרזה ככלת פרס משרד החינוך והתרבות לציור לאותה שנה. ב-1968 ניקל כבר ציירת מוכרת ובעלת מוניטין, ומעמדה בשדה האמנות הישראלי יציב וללא עוררין. היא האישה היחידה בין קבוצה של גברים, ציירי המופשט הלירי הישראלי, אך היותה במיעוט מגדרי אינו משפיע על בטחונה העצמי. להפך: ניקל מעורה בעולם האמנות העכשווית בעולם, ומביאה אתה רוחות חדשות מאירופה ומניו יורק. עצמאותה וניידותה בין מרכזי האמנות בעולם מעניקה לה חירות פנימית וחופש לעצב בעצמה את שפת הציור שלה, כשהיא צבעונית, נועזת, כתמית, גם ניסיונית לעתים. המופשט של ניקל הוא מופשט עקרונות יסודי, שאינו זקוק לנקודת מוצא או השראה מהנוף או מהטבע. שלא כמו זריצק, היא מתחילה את הציור לא מהרי צובה או יחיעם, אלא מן הבד הריק שניצב מולה. הפורמט האוטונומי הוא מסגרת העולם שאליה היא מתייחסת. ההפשטה הציורית לגביה היא שפת המודרניזם הגבוה, על-אף העובדה שציר הזמן כבר התקדם למחצית השנייה של המאה העשרים ועידן הפופ ארט נושף בעורפו.

1968 בישראל, שנה אחרי המפץ של מלחמת ששת הימים והרחבת גבולות הארץ, מועקת הכיבוש והתמורות התרבותיות והפוליטיות שהביא איתו, עדיין לא הובנו לעומקן. החברה הישראלית עדיין רואה עצמה כחברה חילונית, ליברלית ודמוקרטית, ערכים שהציור של לאה ניקל מבטא ברוחו החופשית והאופטימית. לצד תומרקין, ליפשיץ רפי וביא ויאיר גרבוז, ניקל ממשיכה לתחזק את האמנות הישראלית החדשה והצעירה, זו שאינה רואה עצמה עוד מגויסת לתכנים לאומיים. בעולם האמנות, שלהי שנות ה-60 ו-1968 במיוחד, היא גם שנת מפנה: מעמדו של הציור המופשט מתחיל להתערער, ומתחזקים רעיונות קונספטואליים שדוחקים את הציור בכלל ואת המופשט בפרט, אל השוליים, לקראת שנות ה-70 הרוזות. המינימליזם האמריקאי, כזה שניקל בודאי פגשה בניו יורק. מזנב בגודש הציורי של האקספרסיוניזם המופשט ומציב כללים חדשים, מסוגפים וסדרתיים כמובהק. אך ניקל לא סתמה מדרכה והמשיכה, עד סוף ימיה, לדבוק בציור החיוני והדינמי שלה, החוגג שמחת חיים, אופטימיות, ונדיבות קורנת.

הציור שלפנינו מתכתב עם זרם הטאשיוזם הצרפתי, בהדגישו את כתמי הצבע, ואת המפגשים האנרגטיים ביניהם. גווניו הכתומים והאדומים, והמפגש הקופצני עם הטורקיו, אופייניים לניקל. לכאורה הציור מופשט לגמרי, אך האוריינטציה האנכית מייצרת אסוציאציה של דמות, שתי עיניים שחורות מציצות באמצע, ואולי, ניתן לשער כאן מין מגרפה או קלשון שמוחזקים מאחורי הכתף... באותה נשימה אפשר לבטל את האסוציאציות הללו כלא רלבנטיות, צוות ונעלמות, ולהתבונן בכתמים הוורודים השזורים במתחם האוקר, ובכתם הלבן העליון שמקפיץ את הקמפויציה כולה. ניקל במיטבה, צעירה, חיונית, צבעונית ומשחררת.

טלי תמיר



68
MIRAZ



\$ 8,000 – 12,000

Yair Garbuz (1945 – 2026)

Homage to Fernand Leger, 1996,
Acrylic and pencil on plywood, 120x160 cm.
Signed and dated.

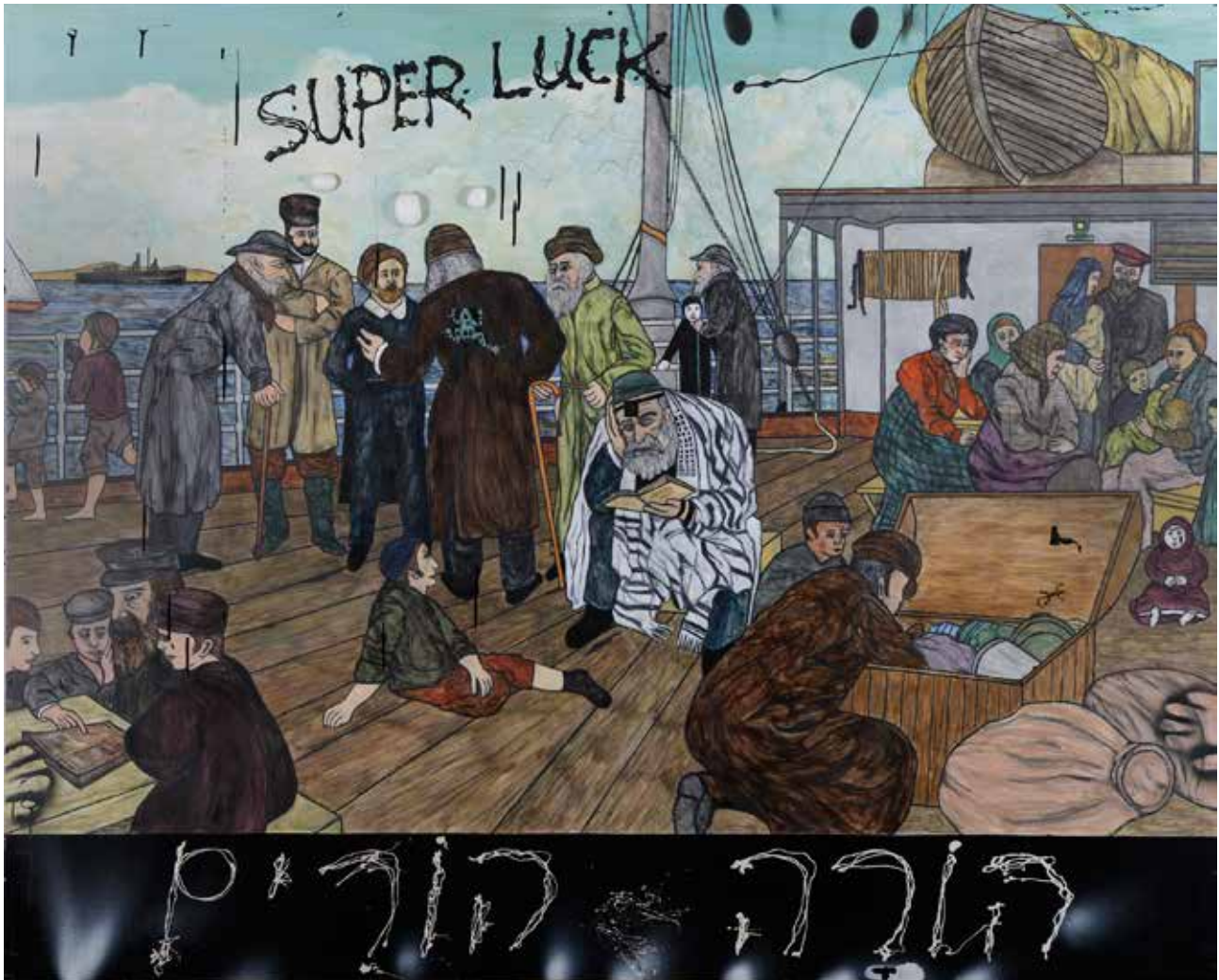
יאיר גרבוז (1945 – 2026)

מחווה לפרננד ל'ז'ה, 1996,
אקריליק ועיפרון על דיקט, 120x160 ס"מ,
חתום ומתוארך.

97

מודבקים, בנוסף לאקריליק כאמור). מזה כחמש שנים שאיר גרבוז הרבה לייצג ציורים מלודרמטיים (בעקבות אירויים ישנים) של אירועי פוגרום ושאר התעללויות ביהודים. כך בסדרת 'אירופה לא תלמד אותנו', כך בסדרת 'הצד היהודי של שטרייכמן' ועוד. במאמר מ-2011 בשם 'מודרני אני לפניך', שנושאו הפך היהודי בציורי גרבוז, כתבת: 'בלב החילונית המתרוננת של חבורת 'דלות החומר' צנח לו חיזור האידישיקייט, כשהוא מוגן היטב בשכפ"ץ ההומור והאירוניה. [...] תמונות שריפה ופליטים, גם כשלא אופיינו בחלקם באטריבוטים 'יהודיים', נקשרו עתה בעל-כורחן לסאגה הגלותית. בסדרת ציורי 'הצד היהודי של שטרייכמן' (2003-2004) כבר נדרש גרבוז לתמונת ישירות מהווי העיירה היהודית לעת אסון. וכשצייר את ציורי 'החיים בצרור' (2006) אף הציג בפנינו מהגרים יהודים חרדים היושבים על סיפון אנייה. אם בשנות ה-70

בספר המקיף על יצירת גרבוז, שראה אור לרגל תערוכתו במוזיאון הפתוח בתנף, 2006, קרוי הציור הזה - 'החיים בצרור' (כשם סדרת ציורים מאותה שנה), כנראה בזכות צמד הצורות הגדולים ותיבת הצורות שלידם - שם, בפניה ימנית תחתונה של הציור. התמונה (המבוססת על אירוי ישן) מייצגת סיפון של אניית עולים יהודים, ככל הנראה עולים ממזרח-אירופה לארה"ב מתישהו בתחילת המאה ה-20. המילים 'הורה הורים' מכוונות, מן הסתם, לזיהוי המהגרים היהודים עם הדור הגלותי של ההורים והסבים, מילת-רבים שביחיד היא הורה, אך בניקוד שונה היא הורה - מחולל ישראלי עממי. והרי לנו דואליות גרבוזית טיפוסית של זיקה ורחק, ומדוע המילים באנגלית - 'סופר-לק', מול-על? אולי, משום מזלם הטוב של הפליטים השטים אל חוף-מבטחים, ואולי פשוט משום שהצייר נקט גם בסופרלק לצורך ציורו זה (לצד עפרונות, תרסיס וחפצים



S 10,000 – 15,000

Yair Garbuz (1945 – 2026)
 Life in a Bundle, 2006,
 Acrylic on plywood, 160x200 cm.
 Signed and dated.

Literature and exhibition: Yair Garbuz,
 Selected Works 1957–2006,
 The Open Museum, Tefen, 2006 (illustrated).

יאיר גרבוז (1945 – 2026)
 החיים בצורה, 2006,
 אקריליק על דיקט, 160x200 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

ספרות ותערוכה: יאיר גרבוז,
 מבחר עבודות 1957–2006,
 המוזיאון הפתוח, תפן, 2006 (מצולם).

98

יהודי בפראג, שגרבוז עלה ונכנס לעליית-הגג היהודית שלו, שעה שצויר ילדים מגטו טרוינשטט 'פתח בתוכי מחדש דלת לזיכרונות יהודיים מבית סבא, בלי שמץ של חזרה בתשובה או געגוע עמוס תקווה.' (מתוך ספרו של גרבוז מ-2000, 'כל הסיכויים שבקרב תעבור כאן רכבת'). ועם זאת, עדיין האסטרטגיה של ההיחשפות המתחפשת, הגילוי צורך ההסתרה, ה"כ"ן וה"לא" שהתערבבו. עצם הנקיטה באזורים סנטימנטליים וסנסציוניים, שרובם מעוצבים במקורם בריאליזם אקדמי ומלודרמטי – עצם נקיטה זו מציבה את התוכן המצוטט כמושא נלעג-משהו-לאאורה, פרודיה-לאאורה. אלא, שלא: גרבוז מגלה אמפתיה של ממש כלפי נושאי היהודים, גם אם לעולם לא ירשה לעצמו להופיע בציבור כסנטימנטלי.

גדעון עפרת

כתב גרבוז בציוריו - 'אנוס להיות צויר', הרי שעתה אישרו הציורים את 'אנוס להיות צויר יהודי'. ב-2005 הודה גרבוז בשיחה עם החתום מטה: "צודק זה המזהה בציורים תחושה של גלות ואפילו של אנטישמיות. באבולוציה שלי יש שטעטל ובאבולוציה שלי יש פוגרום. גם הקיבוץ שלי נשלחתי, כפר-החורש, גם הוא התגלה לי כעיריה נוספת". האמן, שנודע מאז שנות ה-70 בטיפוליו השנונים בנוסטלגיות ארצישראליות, בתעמולה ציונית, בעולי המורה, בחלוצים, בערבים ועוד – חש מאוחר יותר, בסמוך לגיל העמידה, בצורך לחשוף את זיקתו האמביוולנטית ליהדות המסורתית ולגלות, זו של סבו והעיריה היהודית. האמת, כבר ב-1958, בהיותו בן 13, צייר רישומי תפאורה להצגת "מוטל בן פייסי החון" של שלום עליכם וייצג בתי עץ של העיריה מטים ליפול וביניהם יהודים עוטי קפוטות ונשים עטויות שביס. אך היה זה ב-1993, במהלך ביקורו במוזיאון

99**אורי ריזמן (1924 – 1991)**סמטה,
שמן על בד, 60X50 ס"מ,
חתום**Ori Reisman (1924 – 1991)**Alleyway,
Oil on canvas, 60X50 cm.
Signed.**\$ 40,000 – 60,000**מקוריות הציור אושרה ע"י בת האמן,
אסנת בן שלום, בחתימתה בגב היצירה.The authenticity of the painting was confirmed
by the artist's daughter, Osnat Ben Shalom, by
her signature on the reverse of the work.

ציור קלאסי של אורי ריזמן, הצייר הגלילי מקיבוץ כברי, שידע לתמצת את הנוף למגע בין שמים וארץ, ולצורות רוויות בארוס נשי. הצבעים הם צבעי ריזמן טיפוסיים: אוקר-אדמה ותכלת-שמים; אוקר-שמש, גולש לצהוב, ואפור-קובלט של כביש סלול; כתם אדום אחד. שני פלחי ההר הברנניים, משני צידי הכביש הפרספקטיבי, שרץ אל נקודת המגוז המרכזית, לא יכולים שלא לעורר אסוציאציות ארוטיות לאנטומיה נשית, מאותה זווית שבה דלקרואה צייר את ציור 'המקור' המפורסם שלו, שמישיר מבט אל מקור הלידה והחיים, הממוקם בין רגליה של אישה שרועה. בתפיסתו החושנית של ריזמן את הטבע נבט עירום נשי מבין חמוקי הרים וגאיות, והמגע באדמה כמוהו כמגע חם בבשר.

בציור הטקטילי של ריזמן גוש נוגע בגוש והמפגש ביניהם מוחשי וחריף, ניתן למוש. קווי המגע בין הצבעים ובין הגושים מתארכים ומודגשים ויוצרים שדות צבע נפרדים, כל צבע בוער ומהבהב בתחמו. קו צהוב מבליט קימור, כתם אדום מייצר ספק בית אידילי, ספק נקודה חמה. בתוך סביבה סגפנית של קיבוץ סוציאליסטי, השליך ריזמן את תשוקותיו הנבלמות ואת רוחו הסוערת על מרחב הנוף, מתוך תפיסה שמעשה הציור הוא ביטוי של אמת טוטאלית, תשוקה עצומה וחשיפה רגשית. אף שגישה פמיניסטית עלולה להסתייג מהשימוש המחופצן בגוף הנשי, מבחינת ריזמן זו הצהרה על ארוס החיים עצמם.

מלאכת הציור של ריזמן, כפי שהיא באה לידי ביטוי בציור הזה, מדגימה את המיומנות הציורית שלו ואת הרגישות הגבוהה להסטות מינוריות של צבע או צורה, בנקודות קריטיות, על מנת להפעיל את הקומפוזיציה ולייצר מתח חזותי. כך, למשל, נוצר צוק מחודד בקצה ההר השמאלי, הגבוה מהפסגה המקבילה לו מימין, פער שמייצר מעין 'סינקופה' חזותית ('דילוג') שמעצבת את נגזרת השמים באופן מעניין יותר. המעברים מכהות לבהירות בשני חלקי ההר בונים את התנועה הפנימית, וממקמים את מקור האור המגיע משמאל, ממש כמו האור הבוקע מחלון ומאיר את פנים החדר, שהיא צלע ההר, שהיא פנים הירך החמה.

טלי תמיר





S 2,500 – 3,500

Ivan Schwebel (1932 – 2011)
 Figures, 1985,
 Oil on canvas, 61X65 cm.
 Signed and dated.

Provenance: The Artist's Estate

איוון שוובל (1932 – 2011)
 דמויות, 1985,
 שמן על בד, 61x65 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

מקור: עיזבון האמן.



\$ 5,000 – 8,000

Ivan Schwebel (1932 – 2011)
 Untitled, 1981,
 Oil and graphite on canvas, 130X162 cm.
 Signed and dated.

Provenance: The Artist's Estate

איוון שובל (1932 – 2011)
 ללא כותרת, 1981,
 שמן וגרפיט על בד, 130X162 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

מקור: עיובון האמן.

101

תחושת הבימוי וההתרחשות התיאטרלית. בעבודתו נפגשים דימויים מן האקטואליה עם פרקים טראומטיים בהיסטוריה היהודית: תצלומי שואה, יהודים מושפלים, המלך דוד או דמויות גרוטסקיות של המלך פרידיננד והמלכה איזבלה, אזכורים לתולדות האמנות ודימויים מן התרבות האמריקאית הפופולרית. החיבורים הללו מדגישים את יכולתו ליצור שפה חזותית שבה האישי, ההיסטורי והפוליטי מתקיימים יחד. כבר בשנות השבעים התבלט שובל כאחד האמנים המרכזיים בישראל, עם תערוכות יחיד במוזיאון ישראל (1971), במוזיאון תל אביב לאמנות (1974) ובמשכן לאמנות עין חרוד (1979), ציוני דרך מרשימים שמבליטים את חשיבותו. יצירותיו נכנסו לאוספים ציבוריים ופרטיים חשובים, ופרויקטים מונומנטליים שלו הוצבו במרחב הציבורי והשפיעו על הנוף האורבני המקומי. יצירתו של שובל מהווה צומת משמעותי בין הקאנון המקומי לבין שיח עכשווי ורלוונטי.

איוון שובל פיתח שפה חזותית ייחודית ורב-עוצמה, שבה זיכרון אישי והיסטוריה קולקטיבית נטוים יחד לכדי מרחב ציורי מורכב, טעון ורב-שכבת. רבים מצוירים הידועים נשענים על סיפורי התנ"ך ועל דמויות מן ההיסטוריה היהודית, אך הם נטועים גם במציאות עכשווית ובתרבות חזותית רחבה. עבודותיו נעות בין רישום מדויק לבין משטחי צבע עזים ואקספרסיביים; בין דימויים טעונים רגשית לבין מבנים קומפוזיציוניים מורכבים. לעיתים תחרוטים, תצלומים או נופי עיר וטבע משמשים אצלו כרקע לציור – כמו תפאורה קולנועית שעליה נבנה אירוע חזותי דרמטי. אל שכבות אלו מצטרפים רישומים, מחיקות, כתמי צבע ודימויים מצטלבים, היוצרים מרחב ציורי לא-לינארי שבו עבר, הווה ולעיתים גם עתיד מתקיימים ברזמנית, משקפים את עולמו הפנימי כמעט כסטוריבורד קולנועי או כנובלה גרפית מתמשכת. בלב יצירתו מתקיים קשר עמוק לעולם הקולנוע ולשפת העריכה הקולנועית. שובל ראה בבד הציור מעין מסך קולנוע שעליו יכול הבלתי אפשרי להתקיים. בדומה ל"קאט" קולנועי, גם בציוריו מתרחשים מעברים חדים בין זמנים, מקומות וסצנות, מדגישים את



\$ 5,000 – 8,000

Lea Nikel (1918 – 2005)

Untitled, 1968,
Oil on canvas, 46X38 cm.
Signed and dated on the reverse.

The authenticity of the painting has been confirmed by Mrs. Mira Avgar, the artist's granddaughter.

לאה ניקל (1918 – 2005)

ללא כותרת, 1968,
שמן על בד, 46x38 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י מירה אבגר,
נכדתה של האמנית.

102



\$ 10,000 – 15,000

Lea Nikel (1918 – 2005)

Untitled, 1967,

Oil on canvas, 46X61 cm.

Signed and titled.

Signed and dated on the reverse.

The authenticity of the painting has been confirmed by Mrs. Mira Avgar, the artist's granddaughter.

לאה ניקל (1918 – 2005)

ללא כותרת, 1967,

שמן על בד, 46x61 ס"מ,

חתום ומתואר.

חתום ומתוארך מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י מירה אבגר, נכדתה של האמנית.

103

104**אביגדור סטימצקי (1908 – 1989)**

ללא כותרת,
שמן על בד, 92x65 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

Avigdor Stematsky (1908 – 1989)

Untitled,
oil on canvas, 92x65 cm.
Signed. Signed on the reverse.

\$ 15,000 – 20,000

האתגר לזוהות מיד את כתב ידו של סטימצקי מפתה: הגוונים התכולים מעט נוטים לזריצק, העומס הציווי מזכיר את שטרייכמן, אך לא – ידו של אביגדור סטימצקי היא תמיד יותר מהורהרת, מופנמת, ומרוחקת הן מן הפירוק האנליטי של זריצקי והן מן העיסוק ביופי של שטרייכמן. סטימצקי מציע תמהיל אחר.

"לא להסביר / יש / לו פה. לתת לצבע / לחפש עמוד להתגרד / ולהגיע אלי משופשף". כך כתב המשורר ישראל אלירז בשיר שהוקדש לסטימצקי וכך נראים גם הצבעים בציור שלפנינו: לא זוהרים כצבעי-יסוד נקיים, גם לא תמימים ותכולים, אלא טיפה מלוכלכים, משופשפים, מעורבים במעט לבן, או אפור, ומוטמעים היטב זה בזה. שכבות עמוקות יותר מהבהבות ומבליחות מבפנים, ומשיכות הצבע העליונות מודעות למטען המועשר שנמצא מתחתן. אין קונטורים, כי אין צורות מובחנות. במקום קונטורים, המסמנים צורה, ישנם קווים וכתמים שמנהלים ביניהם דיאלוג אינטנסיבי. הציור שלפנינו מייצג את שלב השיא בהפשטה של סטימצקי, בשלהי שנות ה-70 ותחילת ה-80, שרק באמצען חזר, בהדרגה, לפיגורטיביות חלקית, עד למותו ביולי 1989. הציור נעשה בצבעי שמן, לפני שסטימצקי גילה את הטמפרה היבשושית שתאמה לנטייה שלו לציור מופנם, לא זוהר ומוחצן, שנוטה למונוכרומיות מדודה. בציור הזה כמה קווים של כתום זוהר מקפיצים את המערכת האפרורית-כחולה-לבנה ומייצרים, בשפת המופשט, "אירוע ציורי": התרחשות מקומית נרגשת שמשליכה ניצוצות של אנרגיה על הציור כולו. יחד עם זאת, הציור מכיל יסוד 'ארכיטקטוני', כביכול, בהיותו מחולק לארבעה ריבועים, כמו ארבעה חדרים, ומגרעת שמתפקדת כמו 'כניסה' לציור. ואכן, הקומפוזיציה המרובעת מתכנסת למרכז ומותירה סביבה מרווח, שמנשים את הציור ומאפשר לו לרחף מעט בתוך הפריים הגדול.

'לא להסביר, יש לו פה', כתב אלירז על כתם הצבע שאצל סטימצקי חי את חייו בביטחון מוחלט, כישות אוטונומית שאינה זקוקה להצדקה או להסביר את עצמה. סטימצקי עצמו דיבר על הקשר המתמשך שלו לטבע ועל כך ש"תמיד הלך אל הנופים", אך כאן הוא כבר לא נזקק לנוף ופועל באופן חופשי בגבולות הפורמט המצויר. אין ספק שמבין ארבעת ה'חדרים', החדר האפרורי למעלה, הריק/מלא בשקט כחלחל הוא הרגוע מכולם ובמיוחד בימים אלה בא להיכנס אליו לתפוס שלושה מדיטיביות.

טלי תמיר





\$ 8,000 – 12,000

Aviva Uri (1922 – 1989)
From the Balls Series,
Charcoal and panda on paper, 73x70 cm.
Signed.

אביבה אורי (1922 – 1989)
מסדרת הכדורים,
פחם ופנדה על נייר, 73x70 ס"מ,
חתום.

105

עבודות אלה אינן מכילות את ה'תפר' המודגש בין שני הגיליונות האופייני לסדרה "ח"י רקפות", גם לא את פסוקי תהילים המקיפים את ארבע צלעות הגיליונות הכפולים שלה. אך כבר כאן הפורמט גדוש בדימויים טעונים: צורות צמחיות מעובות, סגולות כהות, צומחות בפיתול כלפי מעלה, על רקע רישום נרגש של גביע הכותרת של פרח הרקפת. שני צלבי קרס מרחפים בין העלים ובפינה הימנית למטה מתפשט כתם בוהק של צבעי זכוכית בגוון צהבהב, כנזול גוף מתפשט. הצורות העולות מהדהדות את הברושים המתפתלים של ון-גוך שגרשוני צייר לו כמה מחוות של הזדהות וקרבה, כשהוא מקפיד לשמר הן את תנועת ההודקפות והן את רפיון הכיפוף של צמרת הברוש. השמות הכתובים מהדהדים חיים שאבדו וגבריות אחרת. אצל גרשוני לא קיימת הירארכיה בין ארוס לבין תפילה, בין גופני לרוחני, בין ישראלי לגלותי, או בין יהודי לנוצרי. הדימויים שלו נעים בין "טיפה סרוחה" ל"נשמה טהורה" - זאת "הקשת המטמורפית הגדולה" שתמיד שאף אליה וביקש לייצב אותה בעבודתו. לכן, כשברייטברג סמל אומרת, בפתח ספרה, "גרשוני גדול עלינו", היא מתכוונת שלא ניתן לאלף אותו לתוך נרטיב אחד, כי תמיד "משהו יסודי נעלם בדרך" ואף-על-פי-כן החיים פועמים בצירוי במלוא מורכבותם העשירה.

טלי תמיר

"הדימויים שלי הם אלה שמקרקשים אצלי בתת-התודעה של הבטן", אמר גרשוני לשרה ברייטברג-סמל בשיחה לקראת התערוכה הגדולה שלו במוזיאון תל אביב ב-2010. ומי אם לא הרקפת הנחמדת, שצומחת לפלא מתחת לסלע, בשירו המוכר של לוי קיפניס, מקרקשת לנו בתת-תודעה ובזיכרון הילדות הישראלית? או הרקפות שתפרחנה ביום אביב בבאב אל וואד, בשירו של חיים גורי, הצומחות בצידו מצבות וקשורות למות חיילים?

אלא שגרשוני, כדרכו, לא צייר "רקפת נחמדת" מרפרפת ברוח, אלא מפגש דחוס ואינטנסיבי בין צורות ביומורפיות מפותלות, טקסטים, שמות, כתמים וצלבי קרס. הרקפת אצלו היא לא רק דימוי של פרח מקומי נוסטלגי אלא תנוחת גוף ענוג וסימן של קרבה למוות ולמיניות. ברישומי נייר מוקדמים שרשם בהם אטיודים של עירום גברי מתבהר הקשר בין עלי הכותרת המפותלים של הרקפות לבין מוטיבים פאליים והומו-ארוטיים.

הציור שלפנינו מקדים בשנה את סדרת "ח"י רקפות" הגדולה והמונומנטלית, ושזיך לסדרה של עבודות מינוריות יותר, מ-1983, שכבר מתנסה בחיבור נועז בין עלי כותרת פאליים, צלבי קרס ושמות גלותיים של גברים או ילדים (יחצקלה, יענקלה, מוישלעך).



\$ 18,000 – 25,000

Moshe Gershuni (1936 – 2017)

Cyclamen,

Mixed media on paper, 140x100 cm.

Signed on the reverse.

Tel Aviv Museum sticker is
attached to the reverse.

משה גרשוני (1936 – 2017)

רקפות,

טכניקה מעורבת על נייר, 140x100 ס"מ,

חתום מאחור.

מדבקת מוזיאון תל אביב
מודבקת מאחור.



S 6,000 – 9,000 ⓧ

Igaël Tumarkin (1933 – 2021)
 Moshe Dayan and Menachem Begin, 1966,
 Oil and collage on canvas, 80x80 cm.
 Signed and dated.

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
 משה דיין ומנחם בגין, 1966,
 שמן וקולאז' על בד, 80x80 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

107

108

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
מונה ליוה, 1969,
שמן וקולאז' על בד, 81x65 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
Mona Lisa, 1969,
Oil and collage on canvas,
81X65 cm.
Signed and dated.

\$ 7,000 – 10,000 ☒



צבע ושרבוטים. הכתובת "NON" בפינה השמאלית העליונה, יחד עם המילה "GO" שחוזרת על עצמה והמילה "ON", בשילוב עם ספרות וסימנים הפוזרים על פני הבד, מעניקות לעבודה ממד של סירוב ומחאה. זהו ציור שאינו מבקש לייפות את הדימוי, אלא לערער אותו; לא להציג תרבות כמערכת יציבה, אלא לחשוף את האלימות, האבסורד והכאוס הנמצאים מתחת לפני השטח שלה.

השימוש בשחור ובאדום מחריף את תחושת הדחיפות. השחור מופיע כמחיקה, ככתם, כצל או כצורה קליגרפית פראית; האדום פועל כסימון, כפצע, כאות אזהרה, במיוחד בולט סימן איקס אדום. בתוך כל אלה ממשכה המונה ליוה להביט החוצה – שקטה, כמעט אדישה – והפער בין שלווה הדימוי המקורי לבין סערת המשטח שסביבו מטעין את העבודה במתח דרמטי.

כמו רבות מעבודותיו של תומרקין, גם כאן הציור אינו מסתפק בשאלה אסתטית. הוא שואל מה קורה לדימויים הגדולים של התרבות כשהם עוברים דרך ההיסטוריה, דרך הפוליטיקה, דרך האלימות של המאה העשרים ודרך ידו של אמן שאינו מוכן לקבל סמכות ללא ערעור. העבודה מציבה את הצופה מול קאנון שנפרם לנגד עיניו, אך דווקא מתוך הפירוק הזה נולדת אנרגיה ציורית חדה, חופשית ובלתי מתפשרת. גם במרחק כ-60 שנה מעת יצירתו, השאלות הללו נותרות רלוונטיות.

שלומית אורן

הציור שלפנינו מציג את יגאל תומרקין במלוא עוצמתו כאמן של התנגשויות: בין ציור לקולאז', בין תרבות גבוהה לתרבות רחוב, בין מחווה לבין חילול, בין זיכרון היסטורי לבין מחאה עכשווית. במרכז הקומפוזיציה מופיעה דמותה של המונה ליוה, מן האיקונות המזוהות ביותר בתולדות האמנות המערבית. אך אצל תומרקין היא אינה ניצבת כמודל של הרמוניה, יופי צחי או הערצה מוזיאלית; היא נלכדת בתוך מערבולת של סימנים, כתובות, מחיקות, התזות צבע, גרפיטי, מספרים ופעולות ציוריות אלימות כמעט.

דמותה של המונה ליוה מלווה בגורי עיתונים של דימויים קלאסיים נוספים, החל מהאדם הוטרובי של דה וינצ'י, דרך המלאכים המשויבים רוח בציור 'לידתה של נוס' של בוטיצ'לי, וכלה בדמותה של המקוננת מתוך ה'גרניקה' האיקונית של פיקאסו.

בחירתו של תומרקין בדימוי של לאונרדו דה וינצ'י אינה מקרית. המונה ליוה היא לא רק יצירת מופת, אלא סמל של קאנון, בעלות תרבותית ומבט מערבי ממוסד, והשילוב עם היצירות האחרות מעורר מחשבות לגבי דימוי האישה בעיניים גבריות לאורך תולדות האמנות. תומרקין, שמאז שנות השישים פיתח שפה אנטי־מונומנטלית ופרובוקטיבית, מתייחס אל הדימויים הללו כאל חומר עבודה. הוא מציב אותם בתוך מרחב פרום, פצוע ורווי הפרעות, ובכך מחלץ אותם מן השלווה המוזיאלית ומעביר אותם אל הרחוב, אל שדה הקרב של התרבות החזותית.

הקומפוזיציה בנויה כשכבות של פעולה וזיכרון. במרכז נראית דמותה של מונה ליוה, אך היא מוסתרת, מכוסה ונחתכת על ידי כתמים שחורים רחבים, צלב אדום בולט, ניולות



\$ 4,000 – 6,000

Raffi Lavie (1937 – 2007)

Geranium with Portrait of Shulamit Aloni, 2000,
Mixed media and collage on MDF,
77x53 cm.
Signed and dated.
Signed and dated on the reverse.

רפי לביא (1937 – 2007)

גרניום עם דיוקן שולמית אלוני, 2000,
טכניקה מעורבת וקולאז' על MDF,
77x53 ס"מ,
חתום ומתוארך.
חתום ומתוארך מאחור.

109



\$ 5,000 – 8,000

Yair Garbuz (1945 – 2026)

Untitled, 1993,
Oil and mixed media on plywood, 70x123 cm.
Signed and dated.

יאיר גרבוז (1945 – 2026)

ללא כותרת, 1993,
שמן וטכניקה מעורבת על דיקט,
70x123 ס"מ,
חתום ומתוארך.

110



\$ 5,000 – 8,000

Lea Nikel (1918 – 2005)
 Untitled, 1974,
 Oil on canvas, 56x56 cm.
 Signed and dated.
 Signed and dated on the reverse.

The authenticity of the painting has been confirmed
 by Mrs. Mira Avgar, the artist's granddaughter.

לאה ניקל (1918 – 2005)
 ללא כותרת, 1974,
 שמן על בד, 56x56 ס"מ,
 חתום ומתוארך.
 חתום ומתוארך מאחור.

מקוריות הציור אושרה ע"י
 מירה אבגר, נכדתה של האמנית.

111

וסוער. משטח הבד מחולק לאזורים גיאומטריים מרומזים: מלבנים, רצועות אופקיות ואנכיות, אזורי חריצה, שכבות צבע עבות ומרקמים מחוספסים. בתוך המרחב הכחול-אפרפר, הנדמה לעיתים כקיר עירוני, חזית בניין או חלון אטום, מופיע במרכזו העליון של הציור אלמנט קטן אך טעון: מעין עיגול בולט המכיל שלושה עיגולים קטנים יותר בצבעי של אדום, צהוב וירוק. נקודת הצבע הזו שוברת את האיפוק הכרומטי של המשטח ומעניקה לציור את שמו ואת המפתח לקריאתו.

הרמזור, אובייקט עירוני יומיומי ופונקציונלי, אינו מופיע כאן כתיאור ישיר של רחוב, אלא כסימן. הוא מציע מחשבה על עצירה ותנועה, על סדר בתוך כאוס, על מערכת חוקים בתוך מרחב חומרי בלתי יציב. דווקא משום שהוא קטן ביחס לממדי הבד, הוא מושך

הציור רמזור משנת 1960 מציג את יחזקאל שטרייכמן באחד הרגעים המרתקים ביצירתו: המעבר מן הציור הפיגורטיבי-מופשט של שנות הארבעים והחמישים אל שפה חומרית, חופשית וניסיונית יותר, שבה פני השטח של הציור הופכים לזירה פעילה של פעולה, מחיקה, הצטברות וגילוי. שטרייכמן, מן הדמויות המרכזיות באמנות הישראלית וממייסדי קבוצת "אופקים חדשים", היה מהאמנים שהובילו את המהלך המודרניסטי המקומי אל עבר הפשטה לירית, אך מעולם לא יתגר לחלוטין על הזיקה לעולם הפיגורטיבי. גם כאשר הדימוי מתפרק, נותרת בצירוף תחושה של מבנה, מקום, אור ותנועה.

בציור זה בולט המתח בין קומפוזיציה אדריכלית כמעט קשיחה לבין טיפול ציורי חופשי



S 7,000 – 10,000

Yehezkel Streichman (1906 – 1993)
Traffic Light, 1960,
Oil and mixed media on canvas, 105x79 cm.
Signed and dated on the reverse.

יחזקאל שטרייכמן (1906 – 1993)
רמזור, 1960,
שמן וטכניקה מעורבת על בד,
105x79 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

זה שונה בחומריות שלו מציוריו האחרים ולכן מהווה רגע נדיר בהתפתחותו היצירתית. רמזור הוא ציור שבו העיר, החומר והסימן נפגשים. הוא אינו מתאר נוף עירוני, אלא מזקק את התחושה שלו: צפיפות, קצב, שחיקה, אור מהבהב בתוך מרחב אפור־כחול. בכך הוא מדגים את כוחו של שטרייכמן להפוך פרט יומיומי מוכר לדימוי ציורי מורכב, פתוח ורב־משמעות.

שלומית אורן

אליו את המבט ומארגן סביבו את השדה הציורי כולו. הצבעים המוכרים של הרמזור מקבלים כאן משמעות ציורית כמעט טהורה: כתמי צבע זוהרים, הכלואים בתוך מרחב כהה, מחוספס ואינטנסיבי המדמה שעת לילה. הטכניקה המעורבת מאפשרת לשטרייכמן להרחיב את גבולות הציור המסורתי. פני השטח אינם רק מצע לצבע, אלא גוף ממש: חרוץ, מגורד, בנוי בשכבות, לעיתים כמעט תבליטי. החומריות הזו משקפת את רוח הזמן של סוף שנות החמישים ותחילת שנות השישים, תקופה שבה אמנים רבים בארץ ובעולם ביקשו להטעין את המופשט בנוכחות פיזית, בלתי אמצעית, ובא בניגוד בולט לציורי צבעי המים ששטרייכמן מפורסם בהם. יחזקאל שטרייכמן מהווה אבן דרך בציור הישראלי ותרומתו הרבה להתפתחותו. ציור



113

113

אורי ליפשיץ (1936 – 2011)
 לוחם שוורים,
 שמן ופסטל על בד, 70x100 ס"מ,
 חתום.

Uri Lifshitz (1936 – 2011)
 Bullfighter,
 Oil and pastel on canvas, 70X100 cm.
 Signed.

\$ 4,000 – 6,000

114

אורי ליפשיץ (1936 – 2011)
 ללא כותרת,
 שמן על בד, 93x65 ס"מ,
 חתום.

Uri Lifshitz (1936 – 2011)
 Untitled,
 Oil on canvas, 93X65 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000





S 5,000 – 8,000

Uri Lifshitz (1936 – 2011)
 From the Schizophrenic Series, 1960s,
 Oil on canvas, 97x130 cm.
 Signed.

אורי ליפשיץ (1936 – 2011)
 מסדרת הסיזופרון, שנות ה-60,
 שמן על בד, 97x130 ס"מ,
 חתום.

115



\$ 10,000 – 15,000

Ori Reisman (1924 – 1991)
Galilee Landscape,
Oil on canvas, 46X54 cm.
Signed.

The authenticity of the painting was confirmed by
the artist's daughter, Osnat Ben Shalom.

אורי רייזמן (1924 – 1991)
נוף גליל,
שמן על בד, 46x54 ס"מ,
חתום.

מקוריות הציור אושרה ע"י אסנת בן שלום,
בת האמן.

116



\$ 25,000 – 35,000

Ori Reisman (1924 – 1991)
Landscape, 1970s,
Oil on canvas, 50X77 cm.
Signed.

אורי ריזמן (1924 – 1991)
נוף, שנות ה-70,
שמן על בד, 50x77 ס"מ,
חתום.

Accompanied with a certificate of authenticity
signed by Binji Raif, Kibbutz Kabri.

נושא אישור מקוריות חתום
ע"י בינג'י רעיף, קיבוץ כברי.

117

118**משה קופפרמן (1926 – 2003)**

ללא כותרת, 1979,
טכניקה מעורבת על נייר, 53x70 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Moshe Kupferman (1926 – 2003)

Untitled, 1979,
Mixed media on paper, 53x70 cm.
Signed and dated.

\$ 2,000 – 3,000**119****אביבה אורי (1922 – 1989)**

ללא כותרת, 1976,
פנדה, גירים ופחם על נייר, 69x77 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Aviva Uri (1922 – 1989)

Untitled, 1976,
Panda, chalk and charcoal on
paper, 69x77 cm.
Signed and dated.

\$ 4,000 – 6,000



\$ 6,000 – 9,000

Raffi Lavie (1937 – 2007)

Untitled, 1986,
Mixed media on plywood, 122x122 cm.
Signed and dated.
Signed and dated on the reverse.

רפי לביא (1937 – 2007)

ללא כותרת, 1986,
טכניקה מעורבת על דיקט, 122x122 ס"מ,
חתום ומתוארך.
חתום ומתוארך מאחור.

120

121

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
 ללא כותרת, שנות ה-60,
 שמן, מתכת וטכניקה מעורבת על בד,
 120x120 ס"מ,
 חתום.

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
 Untitled, 1960s,
 Oil, metal and mixed media on
 canvas,
 120X120 cm.
 Signed.

\$ 6,000 – 9,000

**122**

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
 ללא כותרת, שנות ה-60,
 שמן וטכניקה מעורבת על בד,
 50x65 ס"מ,
 חתום.

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
 Untitled, 1960s,
 Oil and mixed media on canvas,
 50X65 cm.
 Signed.

\$ 1,800 – 2,500





\$ 10,000 – 15,000

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
 Meduse, 1987,
 Oil and iron collage on wood,
 155X155 cm.
 Signed and dated on the reverse.

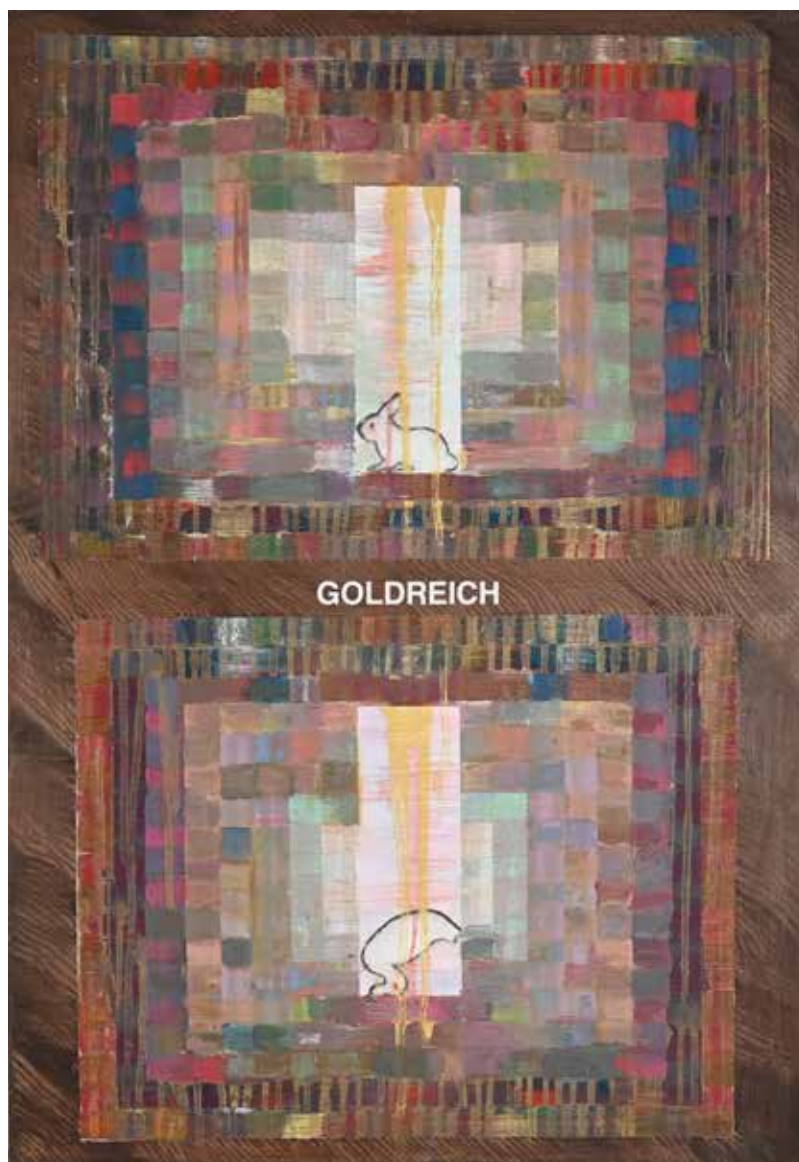
יגאל תומרקין (1933 – 2021)
 1987, Meduse
 שמן וקולאז' ברזל על עץ,
 155X155 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

123

"הוא הלך בשדות" לצד ההומאזים העוסקים ביצירותיהם של ואן גוך, דירר, מאנטנייה ודושאן, ומקיימים עימם דו-שיח של תקופות. כך שהחיבור המודע של השייכות למקום וההשתלבות במרחב המזרח-תיכוני מחד ומאידיך ההבנה-ראייה כי יצירתו היא חלק בלתי נפרד מהשרשרת התרבותית המערבית, מלווים כהד את יצירותיו. לאמיתו של דבר אין צורך במקרה של תומרקין במילים גבוהות ו"מלומדות", די להתבונן בעבודות עצמן, להבין ולהרגיש את העוצמה והאיכות הקורנות מהן.

יוסי זיסמן וחזי כהן, "יגאל תומרקין: 50 שנות יצירה", הוצאת גלריה זיסמן וגלריה אופאל, עמוד 2.

ככל שהולכת ומתבהרת הפרספקטיבה ההיסטורית של תמונת האמנות הישראלית, מתברר גם מעמדה המרכזי של יצירת תומרקין בתוכה. אין אמן שביצירתו בא לידי ביטוי באופן כה מובהק המפגש התרבותי המתחולל פה בארץ. אותו מפגש בין התרבות המערבית לבין "המקום", בין הסימבוליקה האירופאית לבין "האדמה הארץ ישראלית". מצד אחד העיסוק בחומרים הגשמיים – ולא רק במובן המטפורי של "המקום" (עבודות האדמה, המובחות וכו') ומצד שני החיבור למסורת הציור האירופית, הקלאסית והמודרנית. מתח זה מותקיים אצל תומרקין לא רק מבחינה תמטית, אלא גם מבחינת החומרים שמהם בנויות יצירותיו. עבודות עליהן תלויים הבדים הצבעוניים כמנהג הקדום במזרח, לצד עבודות עליהן מורכבים כלי נשק וקסדות חיילים ממלחמת העולם השנייה. עבודות העוסקות באדמה הארץ-ישראלית ובסימבולים ישראלים, כמו הפסל



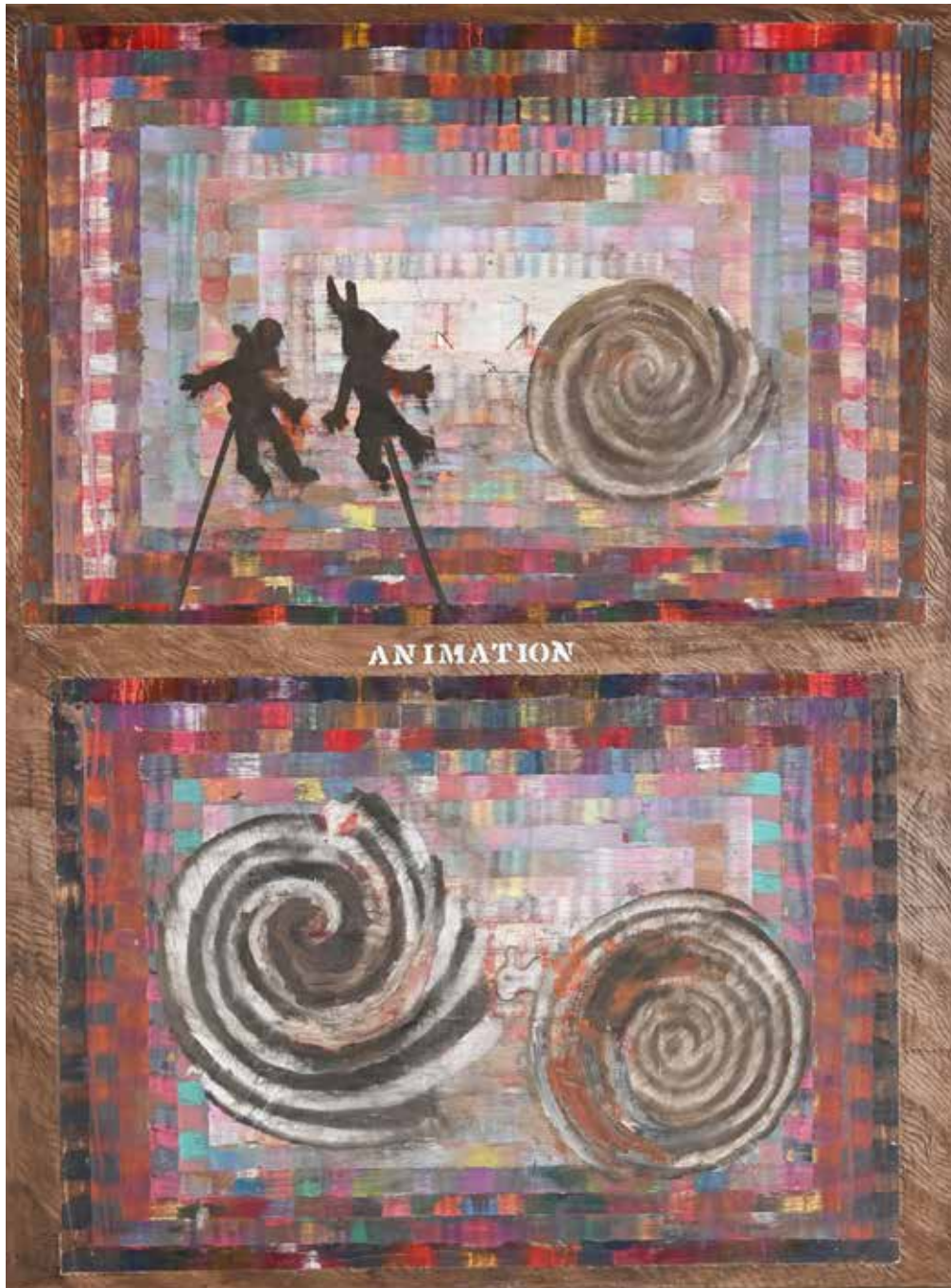
GOLDREICH

\$ 7,000 – 10,000

Michal Na'aman (b. 1951)
Goldreich, 1998,
Oil on canvas, 100x70 cm.
Signed, titled and dated on the reverse.

מיכל נאמן (נ. 1951)
Goldreich, 1998,
שמן על בד, 100x70 ס"מ,
חתום, מתואר ומתוארך מאחור.

124



\$ 10,000 – 15,000

Michal Na'aman (b. 1951)
 Animation, 1998,
 Oil on canvas, 130x100 cm,
 Signed, inscribed and dated on the reverse

מיכל נאמן (נ. 1951)
 Animation, 1998,
 שמן על בד, 130x100 ס"מ,
 חתום, מתואר ומתוארך מאחור.



S 4,000 – 6,000

Tsibi Geva (b. 1951)
 Thorn, 2003,
 Oil on wood, 74X38 cm.
 Signed and dated on the reverse.

ציבי גבע (נ. 1951)
 קוץ, 2003,
 שמן על עץ, 74x38 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

126



\$ 18,000 – 25,000

Tsibi Geva (b. 1951)
Brown Keffyeh, 1988,
Oil on canvas, 177X245 cm.
Signed and titled on the reverse.

ציבי גבע (נ. 1951)
Brown Keffyeh, 1988,
שמן על בד, 177X245 ס"מ,
חתום ומתואר מאחור.

127

משיכה ודחייה, היכרות וניכור.

גבע המשיך ופיתח את סדרת הכאפייה במשך שנים, תוך שפעמים רבות הוא מפשט את הדימוי עד כי לא ניתן להבחין אם מדובר בכאפייה או בגדר או סבכה, ובכך הוא פותח את הדימוי למשמעויות שונות. עבודה זו, שהיא מהמוקדמות בסדרה, נאמנה יותר לצורת הכאפייה המסורתית, ובכך ייחודה.

הציור של גבע מודרניסטי, נטוע במסורת של ציור מופשט, בעיסוק בדגם, חזרתיות, קצב וקו. יחד עם זאת, אי אפשר לנתק אותו מן ההיסטוריה המקומית, מן הגוף ומהמרחב הפוליטי שבו נוצר. קווי המסגרת, הפסים האופקיים והאנכיים, והעיטורים החוזרים בשוליים, יוצרים תחושה של אובייקט טקסי כמעט, אך גם של דבר כלוא, ממוסגר ומפוקח.

בכך טמון כוחו של הציור: הוא אינו מסתפק בביהוי הסמל, אלא בוחן את האופן שבו סמל נטען, נשחק, מתפשט ומחלחל אל התרבות החזותית. גבע מציב את הכאפייה על הגבול שבין ציור לבין מציאות, בין דגם לבין עמדה, ומותיר את הצופה מול משטח שאי אפשר לקרוא אותו רק כקישוט, אך גם לא לצמצם אותו לאמירה פוליטית אחת. כאפייה הוא ציור טעון, חד ועקרונני, המוקק את יכולתו של גבע להפוך דימוי מקומי מוכר לשדה ציורי עשיר, מטריד ופתוח.

שלומית אורן

הציור כאפייה משנת 1988 שייך לאחת הסדרות המרכזיות והמזוהות ביותר עם יצירתו של ציבי גבע, מן האמנים הישראלים החשובים שפעלו משנות השמונים ואילך. הכאפייה, שהפכה ביצירתו של גבע לדימוי טעון, חוזר ורבי־משמעות, מופיעה כאן לא כייצוג תיעודי או פוליטי חד־ממדי, אלא כתבנית חזותית מורכבת: סימן תרבותי, מבנה ציורי, דגם מופשט, גבול, מסך וזיכרון בעת ובעונה אחת.

הציור מודגש את הריבוד והרב-שכבתיות: בחזית קופץ לעין דגם הכאפייה הפלסטינית בצבע כהה ובולט ובמשיחת מחול אקספרסיבית, ומאחוריה הד בהיר יותר של אותו הדגם בהזחה. מאחורי אלה נפרשת רשת כהה, אלכסונית, בעלת נוכחות כמעט גופנית ובין לבין מפציע הצבע הצהוב בכתמיות לא סדורה. המפגש בין הדגם השחור־חום הכבד לבין הרקע הפתוח והציורי יוצר מתח עז בין סימן לבין חומר, בין זהות לבין הפשטה, בין דימוי מוכר לבין התפרקותו בתוך השדה הציורי. על כך נוסף מתח נוסף בעטיים של שולי הכאפייה המעוטרת בדגם מסורתי בין קווים ישרים וכחים, היוצרים ניגודיות חריפה נוספת.

שנת 1988 מעניקה לציור הקשר היסטורי משמעותי. זוהי תקופת האינתיפאדה הראשונה, שבה הכאפייה הייתה נוכחת במרחב הציבורי הישראלי לא רק כאביזר לבוש, אלא כסמל פוליטי ותרבותי טעון. גבע אינו משתמש בסמל הזה כאיור או ככרזה, אלא מעביר אותו אל תוך שדה האמנות, שם הוא מאבד מן החד־משמעויות שלו ומתחיל לפעול כמבנה פתוח לפרשנות. הכאפייה הופכת לדימוי שמחזיק בתוכו קירבה ופחד,



S 7,000 – 10,000

Fatima Abu Roomi (b. 1977)
 Girl and Carpets, 2022,
 Oil on canvas, 60X40 cm.
 Signed and dated on the reverse.

פאטמה אבו רומי (נ. 1977)
 נערה ושטיחים, 2022,
 שמן על בד, 60x40 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

128



\$ 12,000 – 16,000

Fatima Abu Roomi (b. 1977)

Untitled,
Oil on canvas, 67x85 cm.
Signed.

Literature and exhibition:
Escape, The Walled Off Hotel, Bethlehem,
Dec 2025 (Illustrated).

פאטמה אבו רומי (נ. 1977)

ללא כותרת,
שמן על בד, 67x85 ס"מ,
חתום.

ספרות ותערוכה:
בריחה, מלון "וולד אוף", בית לחם,
דצמ' 2025 (מצולם).

129

שפה חזותית עשירה וטכניקה ייחודית, אבו רומי מבטאת את עולמה הפנימי, את חוויותיה כאישה ואת המתח הנפשי המלווה אותן, תוך העברת מסרים חברתיים באופן מרומז ועדין. עבודותיה חושפות ביקורת חברתית ומבקשות לעורר מודעות למצבן של נשים בחברה מסורתית.

לאחר תערוכות יחיד במוזיאון לאמנות האסלאם בירושלים (2012–2013), ובמוזיאון לאמנות אום אל-פחם (2017), הפריצה שלה הגיעה בשנתיים האחרונות עם תערוכת יחיד מדוברת, "קרובה אצל עצמה" במוזיאון הרצליה לאמנות עכשווית (2024), שבה עסקה בקשר בין טקסטיל, זיכרון וזהות אישית כאישה בחברה בערבית, ולפני חצי שנה נשבר שיא המחיר שלה במכירה פומבית כאשר יצירתה אישה בין השתיחים (2024) ממכרה בתירוש בסכום של \$ 37,760.

פאטמה אבו רומי, אמנית וציירת ערבית-ישראלית, נולדה בשנת 1977 בעיר טרמה שבגליל. לאחר שסיימה לימודי הנדסאות, פנתה אבו רומי לאמנות ומיד התבלטה כאחת האמניות הצעירות המבטיחות בישראל. אבו רומי החלה להציג בתערוכות רבות ונכנסת לאוספים חשובים כגון אוסף דובי שיף ואוספים פרטיים נוספים.

לאורך השנים הציגה אבו רומי תערוכות יחיד רבות העוסקות בזהות נשית, זיכרון, מעמד האישה הערבית והמתח שבין מסורת לחופש אישי ויצרתי. רבות מיצירותיה משלבות דיוקנאות עצמיים ודימויים מן התרבות הערבית לצד ביקורת חברתית ופוליטית. לאמנות האסלאמית מקום מרכזי ביצירתה, וניתן לזהות בעבודותיה מוטיבים אסלאמיים ופרסיים המופיעים על גבי בדים ושתיחים דקורטיביים. מוטיבים אלו יוצרים מתח בין דמות האישה לבין המסורת והציפיות החברתיות המוטלות עליה. באמצעות



130

זויה צ'רקסקי (נ. 1976)
 Golden Autumn, 2018,
 שמן על בד, 110x200 ס"מ,
 חתום, מתואר ומתוארך.

Zoya Cherkassky (b. 1976)
 Golden Autumn, 2018,
 Oil on canvas, 110X200 cm.
 Signed, inscribed and dated.

₪ 40,000 – 60,000 ☒

זויה צ'רקסקי ניחנה בתכונה הנדירה של ציירים שיוזעים לספר סיפור ועדיין להישאר בתחום הציור הטוב, שמרתק גם בזכות היותו ציור. "במרפסת" – האם זה ציור על אמא ובן? האם זה ציור על תל אביב? האם פניהם לעתיד, אל העיר החדשה, או אולי הם מדמיינים את המקום הרחוק ממנו באו? האם האב נמצא בפנים, באחד החדרים ומיד יצטרף, או שהוא איננו בכלל? אני מזהה בוקר, אור יום בוהק, שמיים בהירים, עננים לבנים: אם צעירה למדי, גופה מלא, לבושה בבגדי ספורט, מגוננת בידה על בנה הצעיר, עדיין בתחתונים וגופייה, ושערם הצהוב-כתום מתחבר לצמרות הכתומות – אדומות, בנפרד מהנוף האורבני הכחלחל. המבט אל הנוף מעיד על מיקומם הגבוה, במרפסת של מגדל המשקיפה על הכל מלמעלה. שיערה של האם מתנפנף – האם יש רוח? האם צבען הכתום של הצמרות מעיד על עונת הסתיו?

צ'רקסקי מתעניינת ביומיום, במציאות הפשוטה הנראית לעין ובסיטואציות אנושיות, אך בו בזמן הציורים שלה תמיד מנסחים משהו מעבר לרגיל ולשגרתי. היא מצליחה להפוך סצנה של בוקר רגיל לסיטואציה לוכדת ומעוררת מחשבה, ולהפנות את המבט של הצופה, בעקבות מבטן של הדמויות המצוירות, אל מקום לא נודע וחידתי. כמהגרת, שחוותה בילדותה הגירה מאוקראינה לישראל, עיסוקה העמוק הוא בהגירה, במפגש תרבויות ובתהליכי הסתגלות והתערות בחברה חדשה זורה. בציורים שהיא מעלה בפייסבוק ממקום מגוריה הנוכחי בארצות הברית, היא חוזרת לקלאסיקה של הציור המערבי: שולחנות אוכל, דברי מאכל, פרחים, חפצים, ותמיד – נוכחות אנושית חיה ופועלת. ילדים והורים, מערכות יחסים, שכנים וחברים – כל מה שמאכלס חיים פעילים. כל האנרגיה הזו תוססת בזכות היד המציירת שלה, שמובילה את המכחול בביטחה ויודעת להחיות את הפורמט המצויר באין-ספור ניואנסים ופרטים, מבלי לשעמם או להלאות את העין. ולו רק בזכות קיר הבטון האנכי, התומך מימין, לעומת אלכסון מעקה המרפסת, והתקווה החגיגית העולה מראשה של האם שנמצא גבוה, על רקע השמים. יום יפה לאם ולבנה!

טלי תמיר





S 4,500 – 6,000

Ilan Baruch (b. 1974)
Treetop, 2003,
Oil on canvas, 68x68 cm.
Signed and dated.

אילן ברוך (נ. 1974)
צמרת עץ, 2003,
שמן על בד, 68x68 ס"מ,
חתום ומתוארך.

131



S 10,000 – 15,000

Ilan Baruch (b. 1974)
 Jerusalem,
 Oil on canvas, 93x140 cm.
 Signed.

אילן ברוך (נ. 1974)
 ירושלים,
 שמן על בד, 93x140 ס"מ,
 חתום.

132

133**ערן רשף (נ. 1964)**

רפיון, 2022-2023,

שמן על עץ, 61x51 ס"מ,

חתום, מתואר ומתוארך מאחור.

Eran Reshef (b. 1964)

Loosenss, 2022-2023,

Oil on wood, 61x51 cm.

Signed, titled and dated on the reverse.

\$ 20,000 – 30,000

בציור רפיון של ערן רשף מופיעה מצקת ישנה התלויה על קיר מחופה טפט אדמדם, דהוי ומחורר. כמו רבות מעבודותיו של רשף, גם כאן נקודת המוצא היא חפץ יומיומי, כמעט שולי, שנשלף מתוך סביבת חיים מוכרת ומקבל על הבד נוכחות מרוכזת, שקטה וטעונה. רשף, מן הציירים הריאליסטיים הבולטים בישראל, ידוע ביכולתו להפוך פרטים של פנים ביתי - קירות, אריחים, חפצים משומשים, כתמים, סדקים וסימני זמן - לנושאים ציוריים בפני עצמם.

המצקת תלויה במרכז הקומפוזיציה באופן שמאזכר את מבנה הצלב הנוצרי, ובפרט את דמותו של ישו הצלוב: גוף התלוי ברפיון, נתמך אך גם נטול כוח. הזיקה הזו אינה מוצגת באופן מוחשי, אלא נבנית מתוך המבנה הפשוט של חפץ מוארך בין שני אובייקטים קטנים, אולם הדימוי נותר פתוח, מאופק ולא חד־משמע.

שני הפרטים הקטנים התלויים משני צדי המצקת מוסיפים לציור את המתח המרכזי שלו. מצד אחד נראית גומייה כחולה, רפוייה כעת, אך כזו שמעצם טבעה אוצרת בתוכה אפשרות של מתיחה. מן הצד האחר נראות שאריות חבל קרוע, הדומות לחבל שעליו תלויה המצקת עצמה. כך נוצר פער בין מה שכבר נקרע לבין מה שעוד עלול להיקרע. הציור כולו מתקיים ברגע ביניים: המצקת עדיין במקומה, אך האפשרות שתיפול נוכחת מאוד.

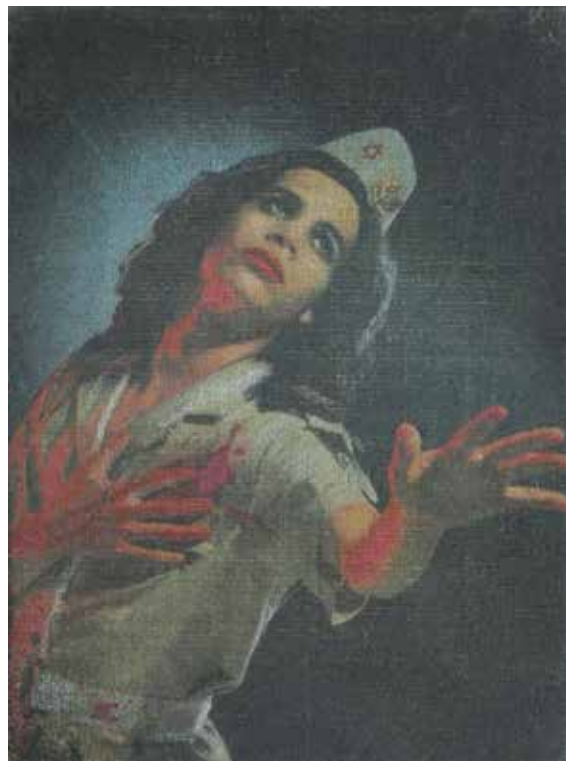
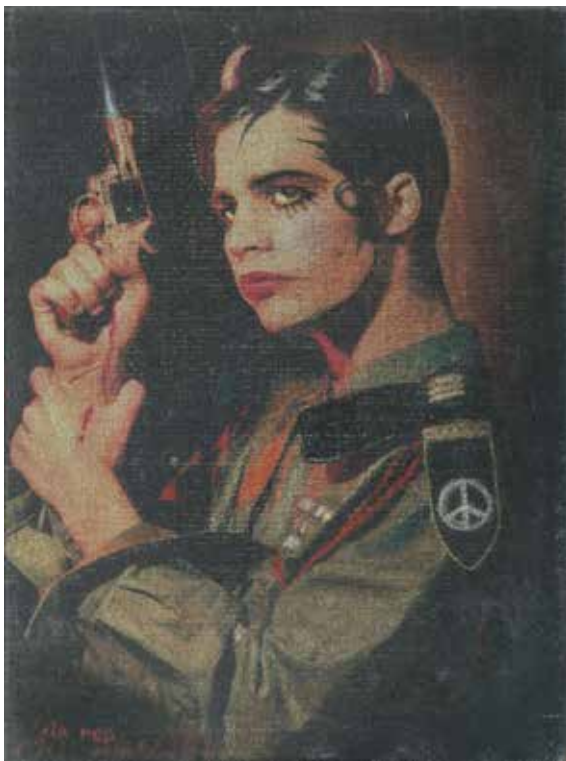
הזמן הוא שחקן מרכזי בציור וניכר גם בבחירת הרקע, שאינו ניטרלי: הטפט האדמדם, בעל הדגם החוזר, נראה מיושן, שחוק, מחורר ומוכתם. הוא מכניס אל העבודה תחושה של זמן מצטבר של שימוש, הזנחה, תלייה והסרה. החורים הקטנים, המסמרים והסימנים על הקיר מרמזים על דברים שהיו שם בעבר, ועל מערכת ביתית שהתרופפה בהדרגה. במונח זה, הרפיון שבכותרת אינו רק מצבו של החבל או של הגומייה, אלא מצב רחב יותר של חומר, זיכרון ואחיזה.

רשף זכה בשנת 2010 בפרס חיים שיף לאמנות פיגורטיבית־ריאליסטית, ובעקבותיו הוצגה תערוכת יחיד מעבודותיו במוזיאון תל אביב לאמנות. עבודותיו נמצאות באוספים מרכזיים, בהם מוזיאון ישראל ומוזיאון תל אביב, והוא נחשב לאחד האמנים העכשוויים המבוקשים בישראל. בשוק המכירות הפומביות הגיעו עבודותיו למחירים גבוהים במיוחד: בשנת 2013 נמכר ציור שלו בתירוש ב־71,000 דולר, ובשנים האחרונות נרשמו גם מכירות בסדרי גודל של עשרות אלפי דולרים.

רפיון מדגים את כוחו של רשף להפנות את המבט אל חפץ פשוט ולהטעין אותו במשמעות מבלי להעמיס עליו. הציור נשען על דיוק ריאליסטי, אך עוסק פחות בתיאור המצקת ויותר במצב שהיא מגלמת: תלייה זמנית, מתח מוחזק, וזמן שממשיך לפעול בשקט על כל מה שנמצא בתמונה.

שלומית אורן





134

134**ניר הוד (נ. 1970)**

דיפטיך: חיילת, 1996,
 אקריליק על בד, 27x20 ס"מ כל אחת,
 חתום ומתוארך מאחור.

Nir Hod (b. 1970)

Diptych: Soldier, 1996,
 Acrylic on canvas, 27X20 cm. each.
 Signed and dated on the reverse.

\$ 3,000 - 5,000**135****גדעון רובין (נ. 1973)**

נערה עם שמלה ורודה,
 טכניקה מעורבת על הדפס, 38x28 ס"מ,
 חתום וממוספר 1/1.

Gideon Rubin (b. 1973)

Girl with a Pink Dress,
 Mixed media on print, 38x28 cm.
 Signed and numbered 1/1.

\$ 2,000 - 3,000



\$ 4,000 – 6,000

Gideon Rubin (b. 1973)

Boy, 2007,
Oil on plywood, 40X40 cm.
Signed and dated on the reverse.

A Hosfeld Gallery sticker is
attached to the reverse.

גדעון רובין (נ. 1973)

ילד, 2007,
שמן על דיקט, 40x40 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

מדבקת "גלריית הוספלד"
מוצמדת מאחור.

136



\$ 15,000 – 20,000 **Otis Kwame Kye Quaicoe (b. 1988)**
 The Boys Are Here, 2021,
 Oil on canvas, 153X102 cm.
 Signed and dated on the reverse.

אוטיס קוומה קוויסה (נ. 1988)
 ,2021, The Boys Are Here
 שמן על בד, 153x102 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.



\$ 18,000 – 25,000

Nirit Takele (b. 1985)

Boy with 3 Stripes, 2020,
Acrylic on canvas, 140X110 cm.
Signed and dated on the reverse.

נירית טקלה (נ. 1985)

Boy with 3 Stripes, 2020,
אקריליק על בד, 140X110 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

138

מתגרת את האופן בו הקהילה האתיופית מוצגת בתקשורת ובחברה הישראלית, כשהגודל, מחוות הגוף והאיקונוגרפיה של הדמויות הופכים לכלי ביקורתי, מחאתי ומעצים כאחד.

למרות הצניעות הטבעית שלה, השוק מכיר ביכולותיה: עבודותיה נחטפו מהקיר כבר בתערוכת הבוגרים בשנקר, ובהמשך זכתה עבודתה ב"פרס הפטיש" במסגרת יריד צבע טרי: ציוריה של טקלה הוצגו בישראל ובעולם, בין היתר בלונדון, ניו יורק, אדיס אבבה, בייג'ין וקייפטאון. יצירותיה נרכשו לאוספים פרטיים רבים בארץ ובעולם וכן לאוספים ציבוריים: אוסף מוזיאון ישראל בירושלים, אוסף מוזיאון תל אביב, אוסף בנק דיסקונט, אוסף מלאני ומתני ברונפמן ועוד. ב-2023 זכתה לראשונה לתערוכת יחיד במוזיאון הנגב לאמנות והביקוש ליצירתה נסק. לפני שנה נשבר שיא המחיר לאמנית במכירה פומבית בתירוש ונקבע על \$ 28,300.

היצירה של נירית טקלה עוסקת רבות בחיי העדה האתיופית בישראל, בה מסורת ותרבות קהילתית ניצבות במתח מתמיד עם תהליכי הזמן, ההגירה וההשתלבות. בצורה היא מרבה לתאר דמויות כהות-עור גדולות ממדים, אשר באמצעות צללים כהים ומעברי גוונים מקבלות נפח, תנועה ואיכות פיסולית, ומבטאות מתח בין דרמט לטלת-ממד ובין המופשט לפיגורטיבי.

היא קודם כל קולוריסטית מבריקה, שמשכילה לשלב משטחי צבע מנוגדים היוצרים השטחה וגוף ברזומנית. הזיקה שלה לעולם הפיסול ניכרת בבירור בצורה, בהם מופיעות דמויות מונומנטליות ובעלות מסה, עם נוכחות חומרית עוצמתית - כאילו עוצבו ונחצבו מתוך אבן, ומעניקות לעבודותיה עומק רגשי יוצא דופן. עבור טקלה, האמנות היא כלי תקשורת המאפשרת לה להרחיב את ייצוג הקהילה האתיופית ולנסח אופני ייצוג חדשים של הקהילה בשדה האמנות הישראלית. היא



\$ 5,000 – 7,000

Eran Shakine (b. 1962)
Goats, 2002,
Oil on canvas, 99X130 cm.
Signed and dated.

ערן שקין (נ. 1962)
עזים, 2002,
שמן על בד, 99x130 ס"מ,
חתום ומתוארך.

139

ובעבודות גרפיטי, והופכת לסמל של בדידות, פגיעות וחיפוש אחר שייכות בתוך המרחב המודרני.

באמצעות שפה חזותית המזכירה אמנות רחוב, שקין מטשטש את הגבול בין תרבות הרחוב לבין חלל הגלריה והמוזיאון. הילדה אינה מייצגת דמות מסוימת, אלא משמשת ייצוג אוניברסלי של האדם הבודד בחברה המודרנית. סדרת 'ילדת הגרפיטי' משלבת ציורים גדולי ממדים לצד עבודות על דלתות, גדרות ומשטחים תעשייתיים, אשר מחזקות את האווירה העירונית והמחוספסת של היצירות. למרות הפשטות הסגנונית, העבודות מעבירות תחושות עמוקות של זרות, ריחוק ועדינות אנושית.

ערן שקין הוא אמן, צייר ופסל ישראלי והצלחתו הבינלאומית הפכה אותו לאחד האמנים הישראליים המזוהים ביותר עם החיבור בין אמנות רחוב, פופ־אָרט ואמנות עכשווית. שקין הוא בין האמנים הישראליים הבודדים אשר זכו לתערוכות יחיד במוזיאון ישראל, מוזיאון תל אביב, מוזיאון חיפה, מוזיאון הרצליה ועוד, לצד הצלחה מסחררת בארה"ב ובאירופה עם תערוכות במוזיאון קורקורן בושינגטון, מוזיאון סנטה מוניקה, המוזיאון היהודי בברלין, בגלריית אוניברסיטת ניו יורק והרשימה עוד ארוכה.

סדרת "Graffiti Girl" ("ילדת גרפיטי"), נחשבת לאחת הסדרות הבולטות והמזוהות ביותר עם יצירתו. במרכז הסדרה מופיעה דמות של ילדה צעירה, מצוירת בקווים שחורים ופשטים וללא זהות ברורה. הדמות חוזרת שוב ושוב בציורים, בפסלים



\$ 7,000 – 10,000

Eran Shakine (b. 1962)

Love at First, 2012,
Acrylic on canvas, 120X100 cm.
Signed and dated on the reverse.

ערן שקין (נ. 1962)

Love at First, 2012,
אקריליק על בד, 120x100 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

140

141

ידיד רובין (1938 – 2012)
 עצים ושמש, 1999,
 אקריליק על בד, 40x40 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

Yadid Rubin (1938 – 2012)
 Trees and Sun, 1999,
 Acrylic on canvas, 40x40 cm.
 Signed and dated on the reverse.

\$ 2,500 – 3,500

**142**

עמית קבסה (נ. 1977)
 דמויות,
 שמן על בד, 60x50 ס"מ,
 חתום.

Amit Cabessa (b. 1977)
 Figures,
 Oil on canvas, 60x50 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 4,000

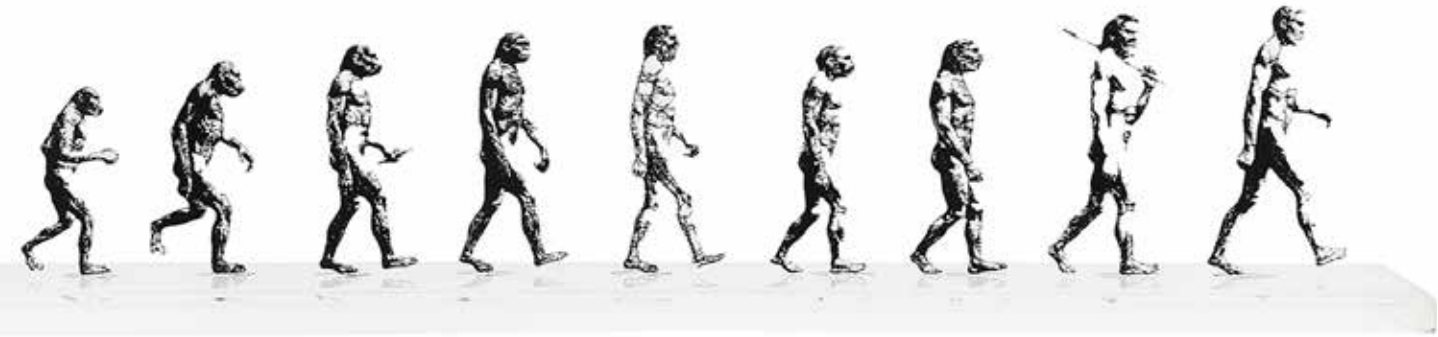




\$ 9,000 – 12,000

Amit Cabessa (b. 1977)
 Untitled, 2018,
 Oil on canvas, 110x100 cm.
 Signed and dated on the reverse.

עמית קבסה (נ. 1977)
 ללא כותרת, 2018,
 שמן על בד, 110x100 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.



S 9,000 – 14,000

Zadok Ben-David (b. 1949)

From the series: Evolution and Theory, 1995,
Iron cutout in a box,
height: 20 cm., width: 110 cm.

Provenance: Gaby and Ami Brown Collection.

Literature: Tzadok Ben David, Magica Realta,
Victor De Circassia, Tutti I Diritti Riservati, 2003,
p. 117, no. 116 (Illustrated).

Exhibition: A Selection of Israeli Art from
the Collection of Gaby and Ami Brown,
Museum of Art, Ein Harod,
October 2009 – April 2010, p. 117 no. 116 (Illustrated).

144

צדוק בן דוד (נ. 1949)

מהסדרה: אבולוציה ותאוריה, 1995,
מגזרת ברזל בתוך קופסה,
גובה: 20 ס"מ, רוחב: 110 ס"מ.

מקור: אוסף גבי ועמי בראון.

ספרות: צדוק בן דוד, Magica Realta, Victor De
Circassia, Tutti I Diritti Riservati, 2003
עמ' 117 מס' 116 (מצולם).

תערוכה: מבחר אמנות ישראלית
מאוסף גבי ועמי בראון,
משכן לאמנות עין חרוד,
אוקטובר, 2009 – אפריל 2010.

עכשווית "אבולוציה ותאוריה" היא יצירה מתוך סדרה שיצר בן דוד באמצע שנות התשעים, והוצגה לראשונה במוזיאון הרצליה ב-1995. יצירה שמגלמת במהותה שאלות שליוו אותו לאורך כל דרכו. היא מעלה מחשבות על מהות ההתקדמות האנושית ועל מקומו של האדם בתוכה.

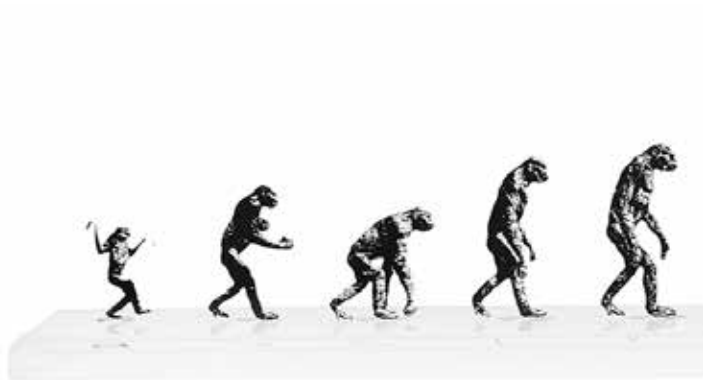
בן דוד מאמץ את השפה החזותית של המאה ה-19, הוא מתכתב עם הוודאות המדעית של דארווין. הדמויות מתארות את מסלול האבולוציה האנושית מן הקוף האב ועד לאדם הזקוף המהלך. האבולוציה אצל בן דוד היא מטאפורה ליחסים המשתנים בין האדם, הטבע וסביבתו.

הוא עוסק בפיסול מתכת תוך חקירה מתמדת של גבולות החומר, עד שהברזל הכבד הופך תחת ידיו לדקיק ומעודן, כמעט חסר משקל, בניגוד מכוון לכובד הגולמי של חומר הגלם. המתח הזה, בין החומר לדימוי, בין הכבד לרך, הוא הבסיס של עולמו האמנותי. כאשר טכנולוגיית החיתוך הממוחשבת הפכה זמינה, בן דוד המשיך לחתוך את פסליו ביד. בתוך הצליליות השחורות והמדויקות נותר תמיד גם חוסר השלמות הזעיר של היד האנושית. רעד כמעט בלתי נראה, שמעניק לפסלים תחושה של גוף חי.

משה בן דוד, צורף שעלה מתימן ועבד עשרות שנים ביד, ניהל את מחלקת הצורפות של "משכית" והניח בידי בנו, מבלי שדרש דבר, את היסוד: "בעבודות האמנות שלי ירשתי מאבא את תשומת הלב לפרטים", אמר בנו צדוק. כאשר האחרון למד בבצלאל, ביקש מאביו ללמדו להלחים ויחד יצרו השניים תכשיטים עבור משכית. מה שהתחיל מתוך צורך כלכלי, התגלה כאוצר המילים שילווה את יצירתו כל חייו כאמן. הפיליג'רן של האב, הניפוח הדקיק של מתכת לתוך צורה, מהדהד ישירות בפסלי המילימטרים "האזוריים" של הבן.

צדוק בן דוד הוא אחד הקולות הפיסוליים המובהקים הפועלים היום על הבמה הבינלאומית. גדל בנס ציונה בצל פרדסים ושדות, שהפכו לימים לחלק בלתי נפרד מן העולם האורגני של עבודותיו. לאחר לימודים בבצלאל שם נאמר לו, כמעט כפסיקה, שלא יהיה אמן, הגיע בן דוד ללונדון ב-1973. ב-1976 סיים בהצטיינות את לימודי הפיסול בסנט מרטין לאמנויות, ולאחר מכן לימד שם כמה שנים. ב-1988 ייצג את ישראל בביאנלה של ונציה. מאז הציג יצירותיו במוזיאונים ובביאנלות ברחבי אירופה, אסיה, אוסטרליה וארצות הברית.

פסליו עוסקים בטבע ובאדם מנקודת מבט אופטימית וחומלת, דבר יוצא דופן באמנות



S 15,000 – 20,000 ©

Yehudit Sasportas (b. 1969)
Fan,
Acrylic on MDF panels, 113X205 cm.
Signed on the reverse.

יהודית סספורטס (נ. 1969)
מניפה,
אקריליק על לוחות MDF, 113X205 ס"מ,
חתום מאחור.



S 2,000 – 3,000

Alona Bar (b. 1976)
 Father and Son,
 Oil on canvas, 100x100 cm,
 Signed.

אלונה בר (נ. 1976)
 אב ובנו,
 שמן על בד, 100x100 ס"מ,
 חתום.

146



\$ 7,000 – 10,000

Yigal Ozeri (b. 1958)
Priscilla,
Mixed media on cardboard,
67X100 cm.
Signed.

יגאל עוזרי (נ. 1958)
פריסילה,
טכניקה מעורבת על קרטון,
67X100 ס"מ,
חתום.

146 א



\$ 6,000 – 9,000

Dede Bendaïd
Bird, 2017,
Industrial paint on wood, 180X230 cm.
Signed and dated.

Dede Bendaïd
ציפור, 2017,
צבע תעשייתי על עץ, 180x230 ס"מ,
חתום ומתוארך.

147

עיסוקו המרכזי של דדה הוא במתחים שבין ממוסד למחתרתי, בין מעמדות חברתיים, ובאבסורד של החיים העירוניים המודרניים. מוטיב החיות משברי העץ נולד כשהוא משוטט בשכונת יד חרוצים המתחדשת ורואה הומלסים אוספים שאריות ארונות ומגירות מאתרי שיפוץ ובונים מהן מקלטים ארעיים שנעלמו תוך ימים. מתוך שברים אלה, של בית שהיה, של חיים שהיו, הוא החל להרכיב יצורים גדולים: חיות ארץ-ישראליות נרדפות ונדודות, שאינן יודעות מנוחה ומחפשות מחסה בנוף עירוני משתנה ואכזרי.

הברבור המוצג כאן הוא ביטוי מובהק לעולם הזה. מבוצע בשחור ולבן על רקע שחור עמוק, גופו של הברבור אינו חלק ונוצתי כמצופה. הוא מורכב משכבות של פסי עץ מלוכסנים, כל אחד נושא את טבעת הגיד שלו. כאילו כל נוצה כבר נשכחה תחת עומס תעשייה. אחת החיות הנשגבות ביותר בתרבות האנושית ובמיתולוגיה, הפכה כאן לקולאז' הריסות. יצור שנשאר מכובד ועוצמתי בצורתו החיצונית, ובו זממן חשוף בשבריריותו. בעוד שהוא מוצג במלוא הדרו, הוא בעצם מורכב מקרשים שאחרים זרקו. כך מבטא דדה את הפרדוקס של הקיום העירוני המודרני: ממלכתו ומוכה, שלם ומפוצל, מתוח בין מה שהיה לבין מה שיהיה. "הסיפור שבבסיס חיות העץ הוא סיפור של חיפוש מקלט", אמר דדה. "מעולם לא הרגשתי שייך למקום כלשהו."

בשנת 1998, מצא ילד בן שלוש עשרה מיכל ספריי זרוק, התגנב לבית ספרו בדרום תל אביב וריסס מפת כוכבים בגרפיטי על הקיר. מאותו מעשה ספונטני נולד האמן המכונה דדה. כיום, הוא אחד מאמני הרחוב הבולטים והמשפיעים ביותר הפועלים בישראל ובזירה הבינלאומית. שמו האמיתי נותר חסוי עד היום. "נוח לי ליצור בלי שיידעו מי אני ומאיפה הגעתי", הוא אומר. עבורו, היצירה צריכה לדבר בקולה שלה.

דדה הוא בוגר האקדמיה לאמנות ועיצוב בצלאל, ולאחר מכן למד בבית הספר לאמנויות HEAD ב'נבה. יחד עם זאת, עיקר השכלתו נרכשה ברחוב: בשנות השירות הצבאי גילה לראשונה את כוחו של מסר המוצג בחלל הציבורי, והשיטות הליליים בשכונות הדרומיות של תל אביב סיפקו לו את הדלק היצירתי שלא פסק. מאז 2006 דימוי הפלסטר האייקוני שלו מכב על קירות ברחבי תל אביב, ירושלים, לונדון, ניו יורק, ברלין ופראג.

עבודותיו הוצגו בביתן הלנה רובינשטיין, במוזיאון נחום גוטמן ובמוזיאון ינקו דאדא, לצד השתתפות בירידי אמנות בינלאומיים במיאמי ורידנס בי - MANA Contemporary בניו ג'רזי. בעקבות אירועי השביעי באוקטובר, יחד עם בת זוגו האמנית ניצן מינץ, עמד דדה מאחורי קמפיין הפוסטרים של החטופים שהציף ערים ברחבי העולם. כך הפכו השניים לצמד האמנים הישראלים המוכרים ביותר בעולם.



S 6,000 – 9,000

Michal Rovner (b. 1957)
Landscape, 1999,
Manipulated photograph on canvas,
100X140 cm.
Signed and dated on the reverse.

מיכל רובנר (נ. 1957)
נוף, 1999,
צילום מעובד על בד,
100X140 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

148



149

149

נתן פרניק (נ. 1980)
 איצטרובלים, 2009,
 שמן על בד, 55x90 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Natan Pernick (b. 1980)
 Pine Cones, 2009,
 Oil on canvas, 55x90 cm.
 Signed and dated.

\$ 3,000 – 4,000

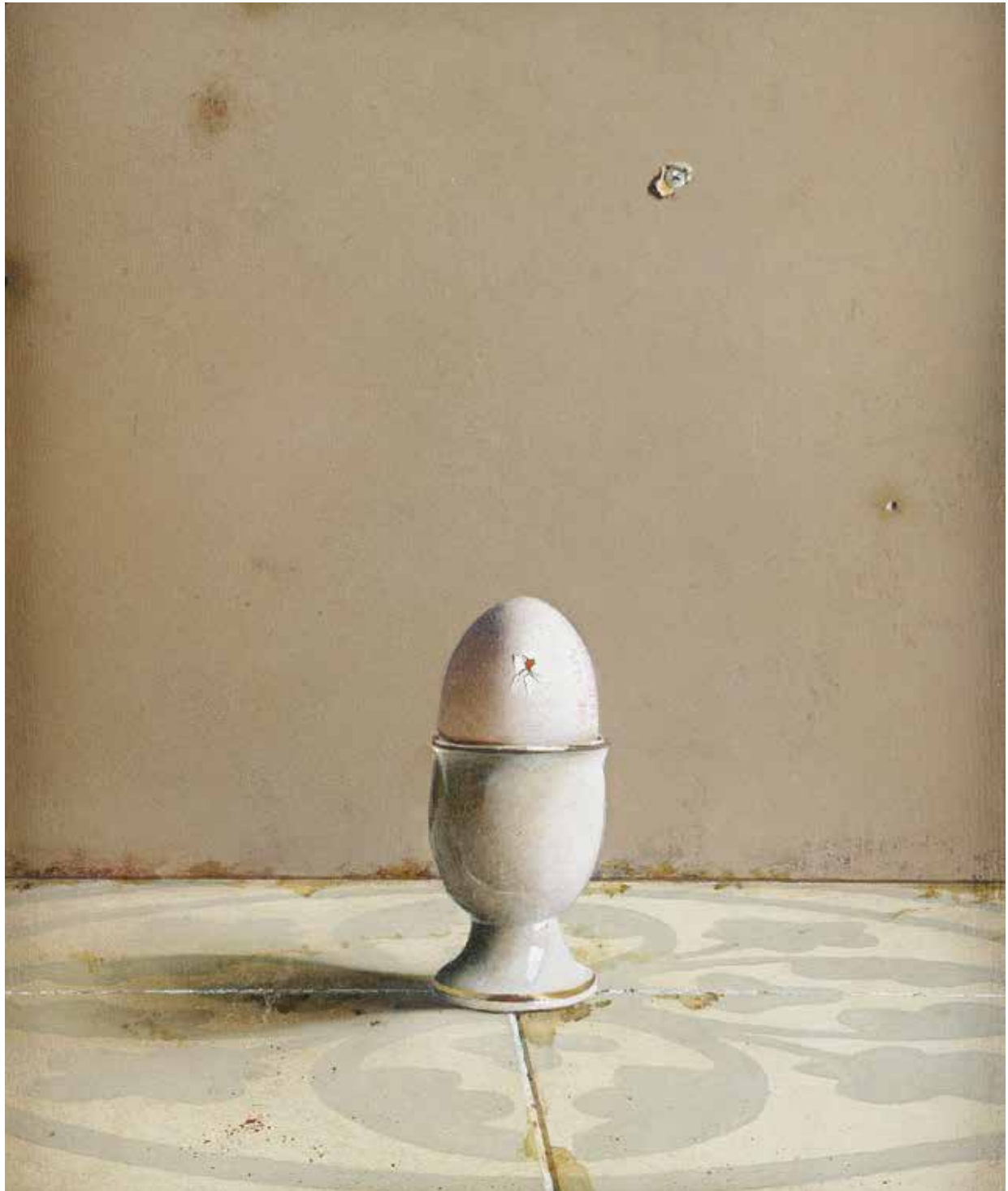
150

אילן ברוך (נ. 1974)
 אדום, 1999,
 שמן על בד, 103x74 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Ilan Baruch (b. 1974)
 Red, 1999,
 Oil on canvas, 103x74 cm.
 Signed and dated.

\$ 4,000 – 6,000





\$ 12,000 – 16,000

Eran Reshef (b. 1964)
Egg, 2014,
Oil on wood, 32.5x26.5 cm.
Signed and dated on the reverse.

ערן רשף (נ. 1964)
ביצה, 2014,
שמן על עץ, 32.5x26.5 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

151

152

ויקטור מן (נ. 1974)
 בית, 2004,
 שמן על בד, 19x25 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Victor Man (b. 1974)
 House, 2004,
 Oil on canvas, 19x25 cm.
 Signed and dated.

\$ 10,000 – 15,000

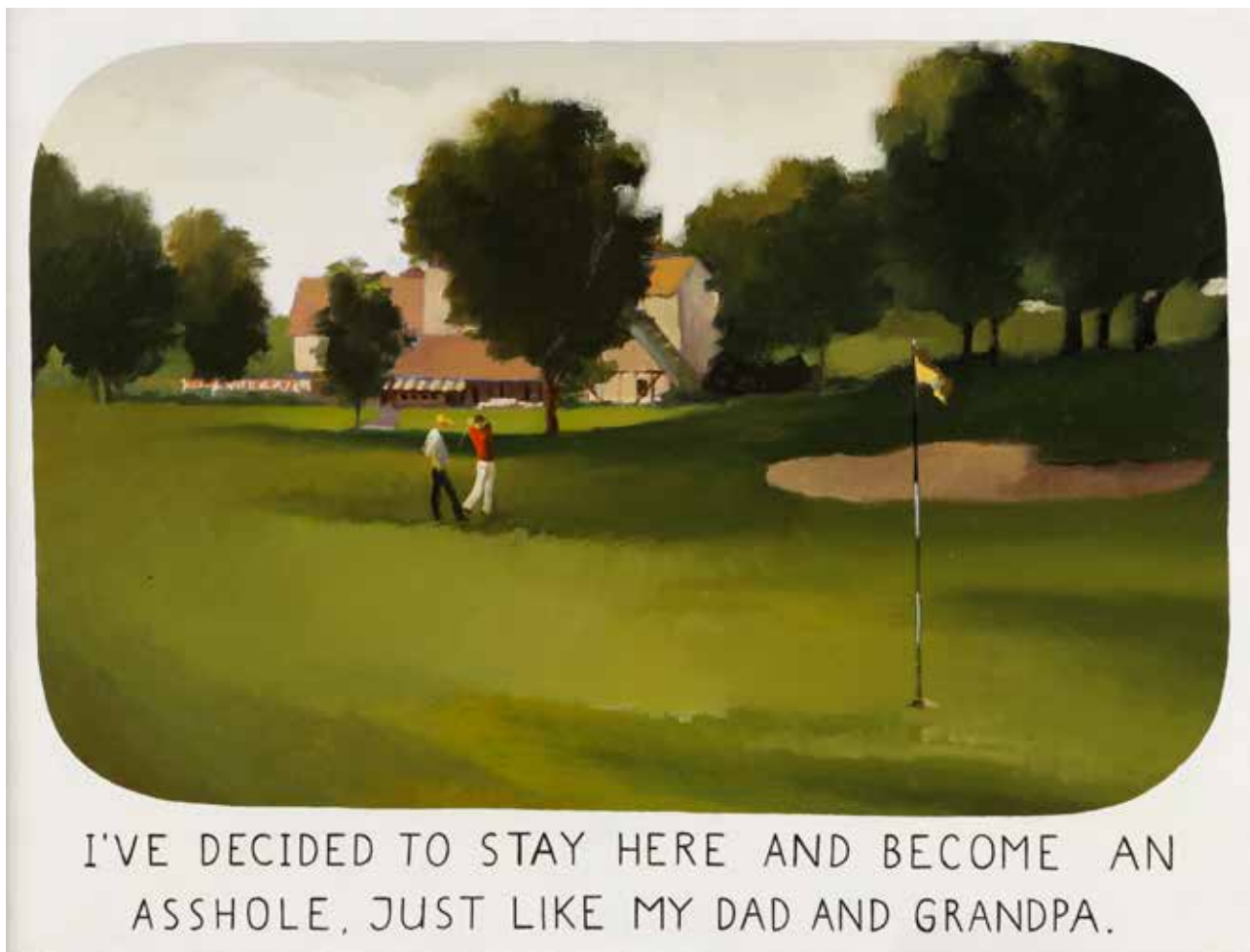
**153**

ויקטור מן (נ. 1974)
 עץ, 2003,
 שמן על בד, 30x39 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Victor Man (b. 1974)
 Tree, 2003,
 Oil on canvas, 30x39 cm.
 Signed and dated.

\$ 15,000 – 20,000





\$ 10,000 – 15,000

Zoya Cherkassky (b. 1976)
 Golf, 2007,
 Oil on canvas, 60x80 cm.
 Signed and dated on the reverse.

זויה צ'רקסקי (נ. 1976)
 גולף, 2007,
 שמן על בד, 60x80 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

154

155**בזוקה ג'ו**

דמות על רקע ורוד, 2015,
שמן על בד, 80x60 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Bazooka Joe

Figure with a Pink Background, 2015,
Oil on canvas, 80x60 cm.
Signed and dated.

\$ 6,000 – 9,000

**156****חן שיש (נ. 1970)**

ללא כותרת, 2023,
שמן על בד, 110x96 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

Khen Shish (b. 1970)

Untitled, 2023,
Oil on canvas, 110x96 cm.
Signed and dated on the reverse.

\$ 5,000 – 8,000





\$ 6,000 – 9,000

Khen Shish (b. 1970)
Ibn Gabirol,
Oil on canvas, 150x118 cm.
Signed.

חן שיש (נ. 1970)
אבן גבירול,
שמן על בד, 150x118 ס"מ,
חתום.

157

**159**

לאה ניקל (1918 – 2005)
דמות, 1966,
ברונזה, גובה: 29 ס"מ,
חתום וממוספר 1/7.

Lea Nikel (1918 – 2005)
Figure, 1966,
Bronze, height: 29 cm.
Signed and numbered 1/7.

\$ 3,500 – 5,000

**158**

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
גברת,
ברונזה, גובה: 30 ס"מ,
חתום.

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
Lady,
Bronze, height: 30 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 5,000

**161**

יעקב דורצ'ין (נ. 1946)
מלאך,
ברזל, גובה: 46 ס"מ,
חתום.

Yaacov Dorchin (b. 1946)
Angel,
iron, height: 46 cm.
Signed.

\$ 4,000 – 6,000

**160**

יעקב דורצ'ין (נ. 1946)
ללא כותרת,
ברזל, גובה: 58 ס"מ, רוחב: 46 ס"מ,
חתום.

Yaacov Dorchin (b. 1946)
Untitled,
Iron, height: 58 cm. width: 46 cm.
Signed.

\$ 4,000 – 6,000

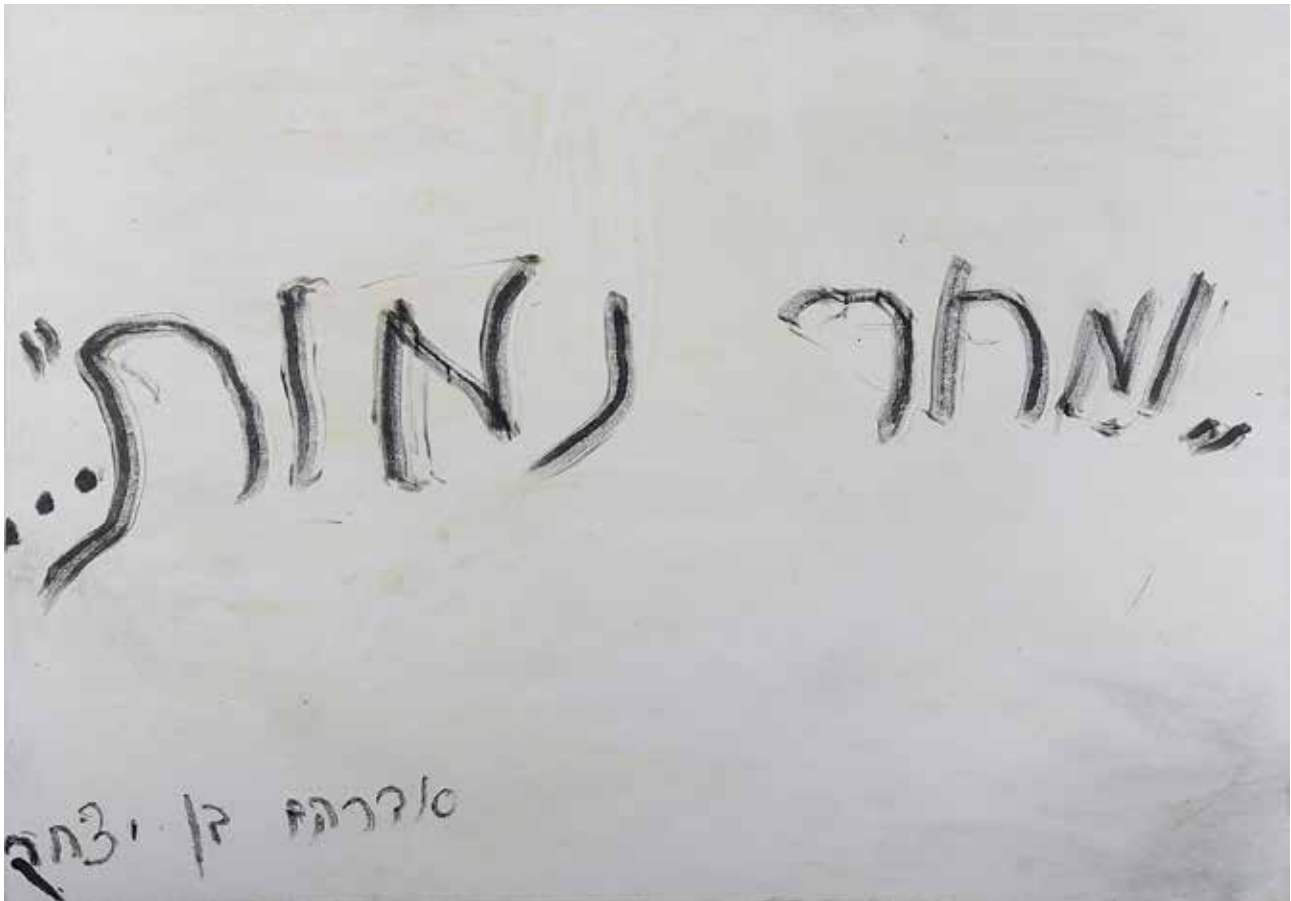


S 6,000 – 9,000

Moshe Gershuni (1936 – 2017)
 Dwells in the Covert of the Most High,
 Mixed media on paper, 100x140 cm.
 Signed on the reverse.

משה גרשוני (1936 – 2017)
 יושב בסתר עליון,
 טכניקה מעורבת על נייר, 100x140 ס"מ,
 חתום מאחור.

162



\$ 8,000 – 12,000

Moshe Gershuni (1936 – 2017)
 Tomorrow We Die, 1993,
 Oil on canvas, 116x162 cm.
 Signed and dated on the Reverse.

Provenance: Gaby and Ami Brown Collection.

משה גרשוני (1936 – 2017)
 ומחר נמות, 1993,
 שמן על בד, 116x162 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

מקור: אוסף גבי ועמי בראון.

164

יחיאל קריזה (1909 – 1968)
 ללא כותרת,
 שמן על בד, 130x81 ס"מ,
 חתום.

Yechiel Krize (1909 – 1968)
 Untitled,
 Oil on canvas, 130x81 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000

מקור: אוסף גבי ועמי בראון.
 Provenance: Gaby and Ami Brown Collection.

**165**

אורי ליפשיץ (1936 – 2011)
 ללא כותרת,
 שמן על קרטון מוצמד לדיקט, 120x160 ס"מ,
 חתום.

Uri Lifshitz (1936 – 2011)
 Untitled,
 Oil on cardboard laid down on plywood, 120X160 cm.
 Signed.

\$ 3,500 – 5,000





\$ 8,000 – 12,000

Yehudit Levin (b. 1949)

Untitled, 1990,

Oil and mixed media on canvas, 204x159 cm.
Signed and dated on the reverse.

יהודית לוין (נ. 1949)

ללא כותרת, 1990,

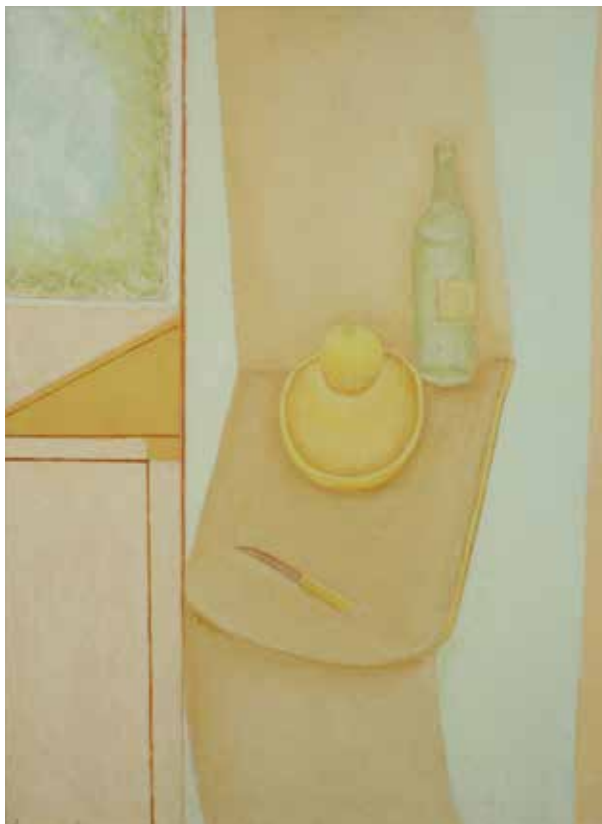
שמן וטכניקה מעורבת על בד, 204x159 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

167

יהושע גרוסברד (1902 – 1992)
טבע דומם,
שמן על בד, 100x73 ס"מ,
חתום.

Yehoshua Grossbard (1902 – 1992)
Still Life,
oil on canvas, 100x73 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 4,000

168

אבנר בן גל (1966 – 2024)
ללא כותרת, 2006,
שמן על בד, 210x200 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

Avner Ben Gal (1966 – 2024)
Untitled, 2006,
Oil on canvas, 210x200 cm.
Signed and dated on the reverse.

\$ 5,000 – 8,000





S 6,000 – 9,000

Amir Shefet (b. 1978)

Flowers,
Oil on canvas, 90x95 cm.
Signed on the reverse.

אמיר שפט (נ. 1978)

פרחים,
שמן על בד, 90x95 ס"מ,
חתום מאחור.

169



\$ 3,000 – 4,000

Mosh Kashi (b. 1966)

Diptych: Tangle, 1997,
Oil on canvas mounted on wood,
22.5x20 cm. each,
Signed and dated on the reverse.

מוש קאשי (נ. 1966)

דיפטויך: סבך, 1997,
שמן על בד מוצמד לעץ,
22.5x20 ס"מ כל אחד,
חתום ומתוארך מאחור.

170



171

אמנון דוד ער (נ. 1973)

עציץ ובובה, 1997,
שמן על בד, 45x41 ס"מ,
חתום ומתוארך.

Amnon David Ar (b. 1973)

Flowerpot and Doll, 1997,
Oil on canvas, 45x41 cm.
Signed and dated.

\$ 2,000 – 3,000



\$ 3,000 – 4,000

David Reeb (b. 1952)
 Flowerpots, 2008,
 Acrylic on canvas, 70X100 cm.
 Signed and dated on the reverse.

דוד ריב (נ. 1952)
 עציצים, 2008,
 אקריליק על בד, 70x100 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

172

173

זמי מגדל (נ. 1957)
 חמצן - חמלה,
 שמן על בד, 100x80 ס"מ,
 חתום מאחור.

Zammy Migdal (b. 1957)
 Oxygen - Compassion,
 Oil on canvas, 100x80 cm.
 Signed on the reverse.

\$ 4,000 - 6,000

**174**

אביבה אורי (1922 - 1989)
 ללא כותרת, 1976,
 פנדה, גירים ופחם על נייר, 86x71 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Aviva Uri (1922 - 1989)
 Untitled, 1976,
 Panda, chalk and charcoal on paper,
 71x86 cm.
 Signed and dated.

\$ 4,000 - 6,000





\$ 8,000 – 12,000

Yair Garbuz (1945 – 2026)

Untitled, 1969,
Oil, collage and mixed media on canvas,
130x162 cm.
Signed and dated.

יאיר גרבוז (1945 – 2026)

ללא כותרת, 1969,
שמן, קולאז' וטכניקה מעורבת על בד, 130x162 ס"מ,
חתום ומתוארך.

175

176

זואי סבר (נ. 1974)
 העיר העתיקה, ירושלים,
 שמן ואקריליק על בד, 80x100 ס"מ,
 חתום. חתום ומתואר מאחור.

Zoe Sever (b. 1974)
 The Old City, Jerusalem,
 Oil and acrylic on canvas,
 80x100 cm.
 Signed. Signed and titled on the
 reverse.

\$ 4,000 – 6,000

**177**

הלנה ליברמן (נ. 1971)
 כרם התימנים,
 שמן על בד, 100x125 ס"מ,
 חתום.

Elena Liberman (b. 1971)
 The Kerem HaTeimanim,
 Oil on canvas, 100x125 cm.
 Signed.

\$ 2,000 – 3,000





\$ 6,000 – 9,000

Shay Kun (b. 1974)

Hot Air Balloons in the Sky Over New York,
Oil on canvas, diameter: 183 cm.
Signed.

שי קון (נ. 1974)

כדורים פורחים בשמי ניו-יורק,
שמן על בד, קוטר: 183 ס"מ,
חתום.

178

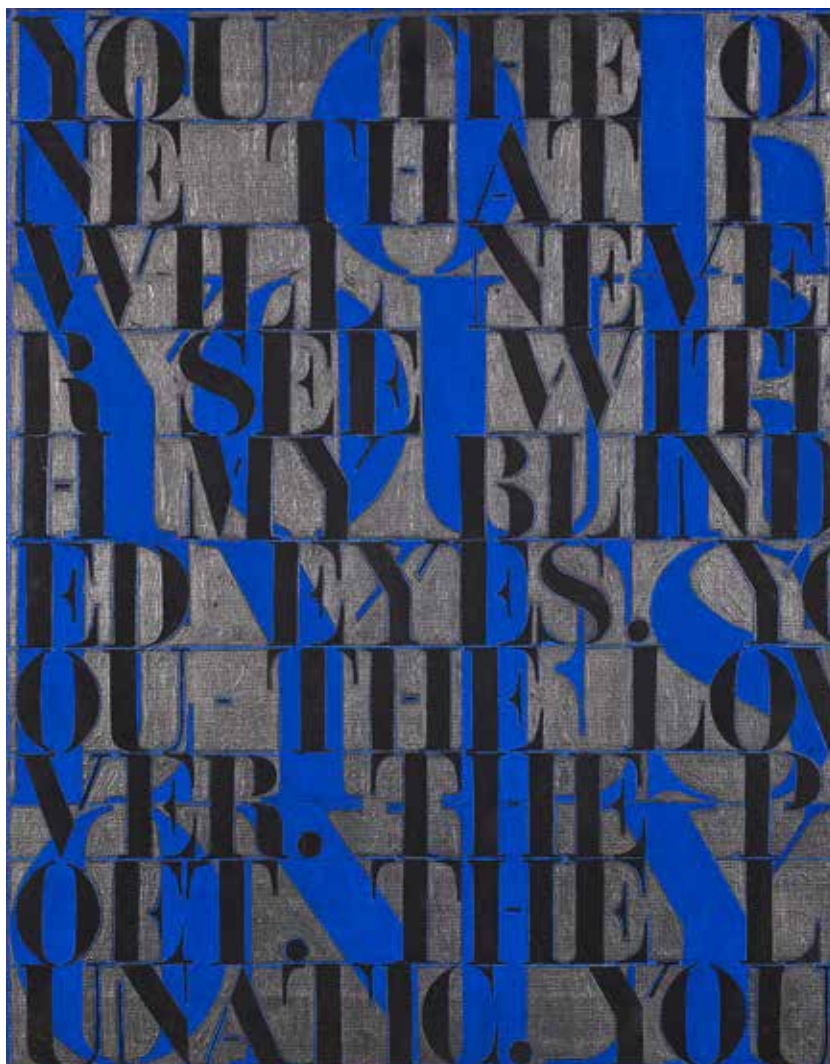
179

פנינה רייכמן (נ. 1947)
 אותיות 1, 1998,
 אקריליק על בד, 50x40 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

Pnina Reichman (b. 1947)
 Letters 1, 1998,
 Acrylic on canvas, 50x40 cm.
 Signed and dated on the reverse.

\$ 3,000 – 4,000

מקור: אוסף גבי ועמי בראון.
 Provenance: Gaby and Ami Brown
 Collection.





\$ 5,000 – 8,000

David Ginaton (b. 1947)
Israel USA,
Oil on canvas, 120x184 cm.

דוד גינתון (נ. 1947)
ישראל ארה"ב,
שמן על בד, 120x184 ס"מ,

180

**182**

קווין ספכט (נ. 1983)
 ,2023, Weeping Woman with Plants
 אקריליק על בד, 91x76 ס"מ,
 חתום, מתואר ומתוארך מאחור.

Kevin Specht (b. 1983)
 Weeping Woman with Plants, 2023,
 Acrylic on canvas, 91x76 cm.
 Signed, titled and dated on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000

**181**

אקי קונדו (נ. 1987)
 ,2022, They Are Smiling to You III
 אקריליק על בד, 41x32 ס"מ,

Aki Kondo (b. 1987)
 They Are Smiling to You III, 2022,
 Acrylic on canvas, 41x32 cm.

\$ 3,000 – 5,000



\$ 4,000 – 6,000

Vitshois Mwilambwe Bondo (b. 1981)
 Untitled XI, 2021,
 Acrylic and collage on canvas, 50X50 cm.
 Signed.

(1981 .J) Vitshois Mwilambwe Bondo
 ,2021, Untitled XI
 אקריליק וקולאז' על בד, 50x50 ס"מ,
 חתום.

183

184**מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)**

סוס,
ברונזה על בסיס עץ צבוע,
גובה: 42 ס"מ, רוחב: 63 ס"מ,
חתום וממוספר 2/16.

Meir Pichhadze (1955 – 2010)

Horse,
Bronze on a painted wooden base,
height: 42 cm. width 63 cm.
Signed and numbered 2/16.

\$ 6,000 – 9,000

מקוריות הפסל אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.

The authenticity of the sculpture
has been confirmed by Dvir Aviel,
Manager of the artist's estate.

**185****מרדכי ארדון (1896 – 1992)**

"לא ישא גוי אל גוי חרב",
הדפס על שקף, 45x120 ס"מ,
מגיע עם שולחן ותאורת לד.
חתום וממוספר 17/150.

Mordecai Ardon (1896 – 1992)

"Nation Shall not Lift up Sword
against nation"
Print on tracing paper, 45x120 cm.
Comes with table and LED lighting.
Signed and numbered 17/150.

\$ 2,000 – 3,000

186

נחום טבת (נ. 1946)
 ללא כותרת, 1991,
 עץ, 49x37 ס"מ, (עומק 39 ס"מ),
 חתום ומתוארך.

Nahum Tevet (b. 1946)
 Untitled, 1991,
 Wood, 49x37 cm. (depth 39 cm.),
 Signed and dated.

\$ 4,000 – 6,000



187

קית הרינג (1958 – 1990)
 ללא כותרת,
 3 לוחות סקייטבורד, 84x21 ס"מ כ"א,
 הוצאת Alien Workshop,
 ברשיון קיט הרינג פאונדריישן.

Keith Haring (1958 – 1990)
 Untitled,
 3 Skateboard Decks, 84x21 cm. each,
 Published by "Alien Workshop"

\$ 2,000 – 3,000

**188**

בנקסי (נ. 1973)
 ללא כותרת,
 3 לוחות סקייטבורד, 84x63 ס"מ כ"א,
 הוצאה: Brandslism

Banksy (b. 1973)
 Untitled,
 3 Skateboard Decks, 84x63 cm.
 Published by Brandalism
 licensed by the "Hering
 Foundation"

\$ 2,000 – 3,000





S 3,000 – 5,000

Andy Warhol (1928 – 1987)
5 skateboards Decks, 84x105 cm.
Published by "Alien Workshop"
licensed by the "Andy Warhol Foundation".

אנדי וורהול (1928 – 1987)
חמישה לוחות סקייטבורד, 84x105 ס"מ,
הוצע ע"י "Alien Workshop",
ברישיין אנדי וורהול פאונדיישן.

190

ניר הוד (נ. 1970)
 ללא כותרת, 2019,
 שמן על בד, 51x40 ס"מ,
 חתום ומתוארך מאחור.

Nir Hod (b. 1970)
 Untitled, 2019,
 Oil on canvas, 51x40 cm.
 Signed and dated on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000

**191**

אלכס קרמר (נ. 1966)
 דמות בנוף אורבני, 2006,
 שמן על בד, 135x160 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Alex Kremer (b. 1966)
 Figure in an Urban Landscape, 2006,
 Oil on canvas, 135x160 cm.
 Signed and dated.

\$ 2,500 – 3,500



192**אמיר נוה (נ. 1974)**

דמויות, 2012,
שמן על בד, 145X97 ס"מ,
חתום ומתוארך מאחור.

Amir Nave (b. 1974)

Figures, 2012,
Oil on canvas, 145X97 cm.
Signed and dated on the reverse.

\$ 4,000 – 6,000

**194**

מיכאל גרוס (1920 – 2004)
דמות,
ברונזה, גובה: 60 ס"מ,
חתום וממוספר 2/5.

Michael Gross (1920 – 2004)
Figure,
Bronze, Height: 60 cm
Signed and numbered 2/5.

\$ 4,000 – 6,000

**193**

דורית לוינשטיין (נ. 1952)
דוכיפת,
ברונזה צבועה, גובה: 78 ס"מ,
חתום וממוספר AP.

Dorit Levinstein (b. 1952)
Hoopoe,
Painted bronze, height: 78 cm.
Signed and numbered AP.

\$ 2,500 – 3,500

195

יגאל תומרקין (1933 – 2021)
 נערה, שנות ה-70,
 ברונזה, ברזל ועץ,
 גובה: 167 ס"מ.

Igael Tumarkin (1933 – 2021)
 Girl, 1970s,
 Bronze, Iron and Wood,
 height: 167 cm.

\$ 10,000 – 15,000





197

אסד עזי (נ. 1955)
המשיח,
שמן, חוטים וקולאז' על בד, 111x48 ס"מ,
חתום.

Asad Azi (b. 1955)
The Messiah,
Oil, thread and collage on canvas,
111x48 cm.
Signed.

\$ 2,000 – 3,000



196

רות שלוס (1922 – 2013)
דמויות,
שמן על בד, 174x132 ס"מ,
חתום.

Ruth Schloss (1922 – 2013)
Figures,
Oil on canvas, 174x132 cm.
Signed.

\$ 8,000 – 12,000



\$ 3,500 – 5,000

Pinchas Litvinovsky (1894 – 1985)
 Israel, Figures from the Life of Our Country,
 Oil on canvas, 90x130 cm.
 Signed.

פנחס ליטבינובסקי (1894 – 1985)
 ישראל, דמויות מחיי ארצנו,
 שמן על בד, 90x130 ס"מ,
 חתום.

198



200

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)
נערה וזוג אוהבים,
שמן על בד, 65x50 ס"מ,
חתום.

Meir Pichhadze (1955 – 2010)
A Girl and a Loving Couple,
Oil on canvas, 65x50 cm.
Signed.

\$ 4,000 – 6,000

מקוריות הציור אושרה ע"י דביר אביאל,
מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.

The authenticity of the painting has been
confirmed by Dvir Aviel, Manager of the artist's estate.



199

מקוולה פיצ'חדזה (1950 – 1979)
נערה,
שמן על בד, 70x40 ס"מ,
חתום.

Makvala Pichhadze (1950 – 1979)
Girl,
Oil on canvas, 70x40 cm.
Signed.

\$ 2,500 – 3,500



\$ 6,000 – 9,000

Meir Pichhadze (1955 – 2010)
 Knights, 1989,
 Oil on canvas, 150X150 cm.
 Signed and dated on the reverse.

The authenticity of the painting has been confirmed by Dvir Aviel, Manager of the artist's estate.

מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)
 אבירים, 1989,
 שמן על בד, 150X150 ס"מ.
 חתום ומתוארך מאחור.

מקורייות הציור אושרה ע"י דביר אביאל, מנהל עיזבון האמן מאיר פיצ'חדזה.

202

מנשה קדישמן (1932 – 2015)
 כבשה לבנה עם כתר,
 אקריליק על בד, 100x100 ס"מ,
 חתום. חתום מאחור.

Menashe Kadishman (1932 – 2015)
 White Sheep with Crown,
 Acrylic on canvas, 100X100 cm.
 Signed. Signed on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000

203

מנשה קדישמן (1932 – 2015)
 ראש כבשה,
 אקריליק על בד, 110x110 ס"מ,
 חתום. חתום מאחור.

Menashe Kadishman (1932 – 2015)
 Sheep Head,
 Acrylic on canvas, 110X110 cm.
 Signed. Signed on the reverse.

\$ 3,000 – 5,000





S 7,000 – 10,000 Menashe Kadishman (1932 – 2015)

Flock,

Acrylic on canvas, 160X120 cm.
Signed. Signed on the reverse.

מנשה קדישמן (1932 – 2015)

עדר,

אקריליק על בד, 160X120 ס"מ,
חתום. חתום מאחור.

204

205

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
 ללא כותרת, 1968,
 שמן על בד, 46x38 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 Untitled, 1968,
 Oil on canvas, 46X38 cm.
 Signed and dated.

\$ 3,000 – 5,000

**206**

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
 קירות הנעליים של יפו, 1985,
 שמן על בד, 81x100 ס"מ,
 חתום. חתום, מתוארך ומתואר מאחור.

Yosl Bergner (1920 – 2017)
 The Shoe Walls of Jaffa, 1985,
 Oil on canvas, 81X100 cm.
 Signed.
 Signed. Signed, dated and titled on
 the reverse.

\$ 6,000 – 8,000





\$ 7,000 – 10,000

Yosel Bergner (1920 – 2017)
 Preparations for a Party in Jaffa, 1981,
 Oil on canvas, 64X93 cm.
 Signed. Signed and dated on the reverse.

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
 הכנות למסיבה ביפו, 1981,
 שמן על בד, 64X93 ס"מ,
 חתום. חתום ומתוארך מאחור.

207



\$ 3,000 – 5,000

Sionah Tagger (1900 – 1988)
Mountainous View at Ein Karem,
Oil on canvas, 54x73 cm.
Signed.

Appears and is photographed on
Ziona Tager's website, No. 101.

ציונה תג'ר (1900 – 1988)

נוף הררי בעין כרם,
שמן על בד, 54x73 ס"מ,
חתום.

מופיע ומצולם באתר האינטרנט
של ציונה תג'ר, מס' 101.

208



\$ 2,000 – 3,000

Mordechai Levanon (1901 – 1968)
 Jerusalem, 1947,
 Oil on canvas, 50x65 cm.
 Signed and dated.

מרדכי לבנון (1901 – 1968)
 ירושלים, 1947,
 שמן על בד, 50x65 ס"מ,
 חתום ומתוארך.

209

מקור: אוסף רוברין ופייגי צימרמן. Provenance: Rubin and Faigie Zimmerman collection

210

שמואל חרובי (1897 – 1965)
 עצי זית ומים,
 שמן על מזוניט, 22x31 ס"מ,
 חתום.

Shmuel Charuvi (1897 – 1965)
 Olive Trees and Water,
 Oil on masonite, 22X31 cm.
 Signed.

\$ 1,500 – 2,000

**211**

יעקב שטיינהרדט (1887 – 1968)
 שקיעה,
 שמן על דיקט, 61x80 ס"מ,
 חתום.

Jakob Steinhardt (1887 – 1968)
 Sunset,
 Oil on plywood, 61X80 cm.
 Signed.

\$ 4,000 – 6,000





\$ 3,000 – 5,000

Menachem Shemi (1897 – 1951)

Safed, 1949,
Oil on canvas, 33X46 cm.
Signed and dated.

Provenance: Gaby and Ami Brown Collection.

מנחם שמי (1897 – 1951)

צפת, 1949,
שמן על בד, 33x46 ס"מ,
חתום ומתוארך.

מקור: אוסף גבי ועמי בראון.

212

213

משה מוקדי (1902 – 1975)
נוף,
שמן על בד, 46x55 ס"מ,
חתום.

Moshe Mokady (1902 – 1975)
Landscape,
Oil on canvas, 46x55 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 5,000

**214**

משה מוקדי (1902 – 1975)
דמות בחדר,
שמן על בד, 64x77 ס"מ,
חתום.

Moshe Mokady (1902 – 1975)
Figure in a Room,
Oil on canvas, 64x77 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 5,000



215

משה מוקדי (1902 – 1975)
ילד,
שמן על דיקט, 45x37 ס"מ,
חתום.

Moshe Mokady (1902 – 1975)
Boy,
Oil on plywood, 45x37 cm.
Signed.

\$ 2,000 – 3,000



216

חיים גליקסברג (1904 – 1970)
פרחים,
שמן על בד, 55x46 ס"מ,
חתום.

Haim Gliksberg (1904 – 1970)
Flowers,
Oil on canvas, 55x46 cm.
Signed.

\$ 2,000 – 3,000

**217**

יוסל ברגנר (1920 – 2017)
1980, Banias Flowers
שמן על בד, 116x97 ס"מ,
חתום. חתום, מתוארך ומתואר מאחור.

Yosl Bergner (1920 – 2017)
Banias Flowers, 1980,
Oil on canvas, 116x97 cm.
Signed. Signed, dated and titled on
the reverse.

\$ 4,000 – 6,000





\$ 5,000 – 8,000

Mane-Katz (1894 – 1962)

Jug and Flowers, 1941,
Oil on paper laid down on canvas, 80x61 cm.
Signed and dated.

מאנה כץ (1894 – 1962)

כד ופרחים, 1941,
שמן על נייר מוצמד לבד, 80x61 ס"מ,
חתום ומתוארך.

218

219**לאופולד גוטליב (1883 – 1934)**

נערה,
טכניקה מעורבת על קרטון, 34x60 ס"מ,
חתום.

Leopold Gottlieb (1883 – 1934)

Girl,
Mixed media on cardboard,
34x60 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 5,000**220****יששכר ריבק (1897 – 1935)**

הזקן, הדג והים,
גואש על נייר, 59x91 ס"מ,
חתום.

Issachar Ryback (1897 – 1935)

The Old Man, the Fish and the Sea,
Gouache on paper, 59x91 cm.
Signed.

\$ 3,000 – 5,000

221

אלואיס היינריך פריכנפרייד (1867 – 1953)
 לימוד תורה לאור נר,
 שמן על בד, 61x49 ס"מ,
 חתום.

Alois Heinrich Priechenfried (1867 – 1953)
 Torah Study by Candlelight,
 Oil on canvas, 61x49 cm.
 Signed.

\$ 3,000 – 5,000

222

מאנה כץ (1894 – 1962)
 חסיד,
 שמן על בד מוצמד לקרטון, 30x20 ס"מ,
 חתום.

Mane-Katz (1894 – 1962)
 Hasid,
 Oil on canvas laid down on
 cardboard, 30x20 cm.
 Signed.

\$ 2,000 – 3,000



223

אנדי וורהול (1928 – 1987)
 מרטין בובר,
 סריגרף על נייר, 101x80 ס"מ,
 חתום וממוספר 33/200.

Andy Warhol (1928 – 1987)
 Martin Buber,
 Serigraph on paper, 101x80 cm.
 Signed and numbered 33/200.

\$ 7,000 – 10,000

224

פאבלו פיקאסו (1881 – 1973)
 Toros Ramie 161, 1952,
 קרמיקה מדורה, קוטר: 20 ס"מ,
 חתום בהטבעה מאחור.

Pablo Picasso (1881–1973)
 Toros Ramie 161, 1952,
 Ceramic Madura, diameter: 20 cm.
 Stamped on the reverse.

\$ 2,000 – 3,000





\$ 8,000 – 12,000

Joan Miro (1893 – 1983)
Galathee,
Etching, aquatint and embossing, 115x74 cm.
Signed and numbered 25/50.

חואן מירו (1893 – 1983)
,Galathee
תחריט ואקוויטינטה על נייר, 115x74 ס"מ,
חתום וממוספר 25/50.

225

חלק ב' - יום ראשון 5.7.2026 בשעה 19:00

הקטלוג המלא באתר תירוש מבחר יצירות מחלק ב' של המכירה

שמואל בק
Samuel Bak
(נ. 1933)
ללא כותרת,
שמן על בד, 41x33 ס"מ,
חתום.
\$ 3,000 – 5,000



ראובן רובין
Reuven Rubin
(1893 – 1974)
משפחת רועים,
פסטל ודין על נייר,
20x15 ס"מ,
חתום.
\$ 2,000 – 3,000



מרסל ינקו (1895 – 1984)
Marcel Janco
קומפוזיציה, שמן על בד, 35x50 ס"מ, חתום.
\$ 2,000 – 3,000



יוחנן סימון (1905 – 1976)
Yochanan Simon
פנים חדר בקיבוץ, שמן על בד, 24x35 ס"מ, חתום.
\$ 3,000 – 5,000



נפתלי בזם (1924 – 2018)
Naftali Bezem
זוג בסירה, שמן על בד, 61x73 ס"מ, חתום.
\$ 2,000 – 3,000



יוסל ברגנר (1920 – 2017)
Yosel Bergner
פסטיביות, שמן על בד, 61x50 ס"מ, חתום. חתום ומתואר מאחור.
\$ 4,000 – 6,000

לאה ניקל**Lea Nickel**
(1918 – 2005)

ללא כותרת, 1974, טכניקה מעורבת וקולאז על מעטפה מוצמדת לבד, 40x30 ס"מ, חתום ומתוארך.
\$ 1,500 – 2,000

**אביגדור סטימצקי****Avigdor Stematsky**
(1908 – 1989)

ללא כותרת, פנדה על נייר, 65x50 ס"מ, חתום.
\$ 1,000 – 1,500

**משה קופפרמן (1926 – 2003)**

ללא כותרת, 1980, טכניקה מעורבת על נייר, 100x50 ס"מ, חתום ומתוארך.
\$ 2,000 – 3,000

**יגאל תומרקין (1933 – 2021)**

ללא כותרת, שמן ואסמבלז' על עץ, 30x20 ס"מ, חתום ומתוארך.
\$ 1,200 – 1,600

**אביגדור סטימצקי (1908 – 1989)**

ללא כותרת, טכניקה מעורבת על נייר, 33x35 ס"מ, חתום.
מקור: אוסף גבי ועמי בראון.
\$ 800 – 1,200

**מאיר פיצ'חדזה (1955 – 2010)**

2 טיפות עם נוף, שמן על פיברגלאס בתלת מימד, גובה: 25.5 ס"מ, חתום. חתום מאחור.
\$ 2,000 – 3,000



אליהו גת (1919 – 1987)
נוף, שמן על בד, 50x60 ס"מ, חתום.
\$ 1,200 – 1,600



יעקב איזנשר (1896 – 1980)
ספינה, שמן על בד, 73x92 ס"מ, חתום.
\$ 800 – 1,200



איצו רימר (נ. 1948)
בר-גיורא, 2007, שמן על בד, 60x80 ס"מ, חתום,
מתואר ומתוארך מאחור.
\$ 1,200 – 1,600



מישל קיקואין (1892 – 1968)
נוף, שמן על בד, 58x86 ס"מ, חתום.
\$ 4,000 – 6,000



הלנה ליברמן (נ. 1971)
רחוב אלנבי, שמן על בד, 80x120 ס"מ, חתום.
\$ 1,500 – 2,000



מרדכי לבנון (1901 – 1968)
נוף, שמן על בד, 30x45 ס"מ, חתום.
\$ 800 – 1,200



נחום גוטמן (1898 – 1980)
ביאליק בתל אביב, 3 איורים לדבר לילדים, טוש וגואש על נייר,
14x24, 10x13, 17x11 ס"מ, חתום. (פרט)
\$ 1,500 – 2,000



זויה צ'רקסקי (נ. 1976)
אחרי העבודה, 2021, טכניקה מעורבת על נייר, 15x22 ס"מ,
חתום ומתוארך.
\$ 1,500 – 2,000



גוסטבו בר ולנוואלה (נ. 1974)
Yulia II and the pink Bubble Gum, שמן על בד,
קוטר: 100 ס"מ, חתום.
\$ 1,500 – 2,000



מרסל ינקו (1895 – 1984)
הצייר בבית, שמן על בד מוצמד לקרטון, 41x50 ס"מ, חתום.
\$ 2,500 – 3,500



לאו ריי (נ. 1950)
ללא כותרת, אקריליק על בד, 120x120 ס"מ, חתום.
\$ 2,000 – 3,000



שאול רסקין (1878 – 1966)
הורה, טכניקה מעורבת על קרטון, 32x30 ס"מ, חתום.
\$ 800 – 1,200

תנאי מכירה ואחריות

1. אוראגן תירוש בע"מ (להלן: א.ת.ב.) פועלת כשלוחה מטעם מוכרי הפריטים המוצעים למכירה פומבית.
2. א.ת.ב. תפיק קטלוג לכל מכירה (להלן: "הקטלוג") ובו יפורטו, בין היתר, הפריטים המוצעים למכירה, מספריהם והערכת שוויים. למען הסר ספק, נתונים המופיעים בקטלוג לרבות הערכת השווי, תיאורי פריטים ונתונים אחרים לגביהם, נועדו לשמש לצרכי מידע בלבד לקונה בכוח ואין בהם כדי להיות מצג מצד א.ת.ב. ו/או על הפועלים מכוחה, חבות מכל סוג.
3. א.ת.ב. תמנה אדם לתפקיד מנהל מכירה, שיהיה אחראי מטעמה, בין היתר, לעריכת המכירה הפומבית וניהולה.
4. המכירה תתנהל לפי סדר המספרים המופיעים בצמוד לפריטים המצוינים בקטלוג.
5. מנהל המכירה יהיה רשאי בכל שלב, עפ"י שיקול דעתו המוחלט, להוסיף או להוציא פריט מהמכירה, להוסיף או להשמיט בע"פ ו/או בכתב נתונים ביחס לפריט המוצע למכירה, עפ"י מידע שנתקבל ב- א.ת.ב. לאחר הדפסת הקטלוג.
6. השתתפות במכירה מותנית בקבלת שלטית ממוספרת. הקונה בכוח יצטייד לפני המכירה, בשלטית ממוספרת כאמור, אשר תשמשו לצורך הצבעה במכירה.
7. 7.1 "מחיר הפטיש" לעניין המכירה הפומבית משמע הסכום הנקוב כהצעת קונה בכוח שהצעתו נתקבלה עפ"י תנאים אלה. מיד לאחר הקשת ה"פטיש" והכרות מספרו הסידורי של הקונה בכוח ע"י מנהל המכירה, תיחשב הצעת הקונה בכוח כנתקבלה והפריט שהוצג למכירה יהפוך לקניינו של אותו קונה מציע ההצעה (להלן: "הקונה הזוכה"), בכפוף לביצוע מלוא התחייבותיו לתשלום עפ"י הסכם זה. במקרה של חילוקי דעות ביחס למיהות הקונה הזוכה, נתונה זכות ההכרעה בידי מנהל המכירה לקבוע, עפ"י שיקול דעתו המוחלט, מי הזוכה או לחילופין, באם להעמיד את הפריט למכירה חוזרת.
- 7.2 הקונה בכוח, שהצעתו נתקבלה ישלם ל- א.ת.ב., בתוספת למחיר הפטיש, עמלה בשיעור 18% בתוספת מע"מ (על העמלה). התשלום המלא יעשה מיד בסיום המכירה ולא יאוחר מתום 4 ימי עסקים ממועד קבלת הצעת הקונה.
- 7.3 תשלומים ל- א.ת.ב. יבוצעו במוזמן, בהמחאות אישיות, בהעברה בנקאית או בכרטיסי אשראי.
- 7.3.1 בתשלום בכרטיסי אשראי ישלם הקונה עמלת כרטיסי אשראי בסך 2.5% (על מחיר הפטיש כולל עמלה ומע"מ).
- 7.4 תשלום בשקלים עבור פריט שמחירו נקוב בדולרים ארה"ב, יחושב לפי שער החליפין (שער מזומנים גבוה) של דולר ארה"ב המפורסם ע"י בנק לאומי לישראל בע"מ במועד התשלום, אולם לא יפחת משערו ביום המכירה.
- 7.5 כל פיגור בתשלום, יגרור חיוב בריבית פיגורים על הסכום החייב בשיעור של 2% לחודש בתוספת הפרשי הצמדה לשער הדולר ארה"ב מהמועד בו אמור להשתלם ועד למועד התשלום בפועל.
8. אי תשלום מחיר הפטיש ו/או עמלת א.ת.ב. תקנה ל- א.ת.ב. זכות לנקוט בכל דרך שתמצא לנכון להגנת זכויות המוכר, לרבות עיכוב הפריט הנרכש, חילוטו וקיוונו סכומים.
9. מובהר, כי חלק מן הפריטים המוצעים למכירה כפופים למחיר מינימום שנקבע בין המוכר ל- א.ת.ב. בדרך כלל, יהיה מחיר המינימום נמוך מהערכת השווי הנמוכה ולעולם לא יעלה על הערכת השווי הגבוהה ביחס לפריט. ידוע לקונה כי א.ת.ב. מחויבת כלפי המוכר לפעול למכירת הפריט במחיר העולה על מחיר המינימום.
10. א.ת.ב. אחראית כלפי הקונה בכוח ליתן מידע באשר ליוצר הפריט ו/או אשר בהשראתו יוצר ו/או עוצב הפריט. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, מובהר בזאת כי מידע הנמסר ע"י א.ת.ב. ניתן במעמדה כשלוחה מטעם המוכר ומבוסס על מידע מצטבר וניסיון מומחים מטעמה. על כל קונה בכוח לבדוק במהלך הצגת הפריטים לקהל במועדים שלפני המכירה, את מצבו, גודלו, מקורו, טיבו וערכו של הפריט. מבלי לגרוע מהאמור, לקונה הזוכה נתונה הזכות להשיג בכתב בפני א.ת.ב. בכל הנוגע למקור הפריט ו/או זהות יוצרו וזאת לא יאוחר מ- 21 יום ממועד המכירה. היה יוכח ל- א.ת.ב. שאכן נפלה טעות במידע שנמסר לגבי הפריט, תשיב א.ת.ב. לקונה הזוכה את הסכום ששולם כנגד החזרת הפריט לחזקתה. ביצעה א.ת.ב. הלכה כאמור, לא יהיו לקונה כל תביעות ו/או דרישות נוספות כלפיה.
11. הקונה מתחייב לקבל לחזקתו את הפריט שרכש ולהשלים את התחייבותיו לתשלום לא יאוחר מ- 4 ימים ממועד המכירה. פיגור בקבלת הפריט יגרור אחריו חיוב בדמי אחסנה וביטוח בשעור שיקבע ע"י א.ת.ב.. למען הסר ספק, מסירת החזקה בפריט תעשה רק לאחר שהשלים הקונה את מלוא התחייבותיו לתשלום.
12. פריט המופיע בקטלוג ומסומן ב- ⓧ הינו פריט שהגיע מחו"ל לצורך מכירה. על מכירת פריט מסוג זה ישולם מע"מ מלא בגובה 18% על מלוא סכום הרכישה ולא רק על העמלה.
13. במידה והקונה הזוכה הינו תושב חוץ הוא יהיה רשאי לבצע את התשלומים במטבע זר ובתנאי שיוצא הפריט אל מחוץ לגבולות המדינה, הכל בכפוף להוראת הדין.
14. א.ת.ב. תייצג ללא תשלום לקוחות אשר נבצר מהם או אינם מעוניינים להשתתף במכירה. לקוחות אלו יתבקשו למלא עד יום המכירה את "טופס הצעת מחיר" בכתב המופיע בנספח לקטלוג זה. למען הסר ספק, כל מעשה ו/או מחדל בקשר לייצוג כאמור, אין בהם כדי להטיל על א.ת.ב. ו/או על הפועלים מכוחה חבות מכל סוג.
15. לקוחות המעוניינים להשתתף במהלך המכירה באמצעות טלפון או האינטרנט מתבקשים לפנות מראש ובהקדם לצורך תיאום.
16. כל האמור בהסכם זה בלשון יחיד ואף הרבים במשמע, לכן להיפך, וכל האמור באדם אף בתאגיד במשמע, וכן להיפך.
17. לבתי המשפט המוסמכים בעיר תל אביב-יפו, מוקנית סמכות השיפוט היחידה והבלעדית בכל סכסוך הנוגע לעניינים הנובעים ו/או הקשורים לרכישת ו/או למסירת הפריט בין א.ת.ב. לבין הקונה.
18. התנאים שפורטו במסמך זה כוללים את המוסכם בין הצדדים במלואו, על כל ההבנות, ההסכמות החיובים וההתניות שבין הצדדים.
19. כל שינוי תיקון או תוספת לחוזה זה יערכו בכתב, שאם לא כן לא יהיה להם תוקף. בכל מקרה של חילוקי דעות, הנוסח העברי הוא הקובע.
20. כל ההסכמות הקודמות שבין הצדדים - מבוטלות בזה.

Conditions of Business and Terms of Guarantee

1. URAGAN TIROCHE LTD. (U.T.B.) acts as agent for sellers of items to be offered for sale to the public ("the Sellers").
2. U.T.B. will produce a catalogue for every sale ("the catalogue"), which will include, inter alia, a list of items available at the sale, their serial numbers and price estimates. For the avoidance of doubt, information provided in the Catalogue including price estimates, descriptions of items and any other information concerning the items, are solely for the purpose of information for potential buyers and are in no way to be construed as stand and/or obligation on behalf of U.T.B. and/or its employees and/or representatives.
3. U.T.B. will appoint a person as manager of the sale ("the Auctioneer") who will be responsible on its behalf, inter alia, for the execution and management of the auction.
4. The auction will follow the order of the numbers next to the items as set out in the catalogue.
5. The Auctioneer, at his own discretion and at any stage whatsoever, reserves the right, verbally and/or by written notice, to withdraw or add items to the sale and to add to or withdraw from the catalogue any information about an item to be offered in the auction on the basis of information received by U.T.B. after publication of the Catalogue.
6. In order to participate in the auction, a potential purchaser must obtain a numbered paddle before the auction which will enable him to bid at the auction.
7. 7.1 On the fall of the hammer and the acknowledgment of the numbered paddle of the offeror by the auctioneer, the offeror's offer will be binding and will be considered to be accepted and title to the item will pass to the offeror whose offer was accepted ("the Purchaser"), subject to the fulfillment by the purchaser of all payment obligations to U.T.B., as set out hereunder.
In the case of any dispute or disagreement as to the identity of the Purchaser, the Auctioneer will have absolute discretion to determine the successful bidder or to decide to reoffer the item for sale.

7.2 The amount mentioned in an offer at a sale by the Purchaser which is accepted ("the Hammer price") shall be paid to U.T.B. by the Purchaser, together with the commission of 18% of the Hammer Price ("the commission") and Israeli VAT. Payment to U.T.B. shall be effected immediately upon the conclusion of the auction but, in any event, not later than four business days after the date of the acceptance of the offer by the Purchaser.

7.3 Payments to U.T.B. shall be made in cash, personal cheque, bank transfer or credit card.

7.3.1. Payment by credit card is subject to additional 2.5% service charge on the total sum for payment (hammer price + commission + VAT).

7.4 an item which is priced in US dollars will be calculated in New Israel Shekels in accordance with the prevailing rate of exchange cash sale rate as published by Bank Leumi BM on the date of payment (the "Dollar Exchange Rate"), but not less than the exchange rate on the day of the auction.

7.5 A Purchaser is liable to pay interest on any delay in payment, at the rate of 2% per month of the amount payable, with adjustments to index-link all outstanding amounts payable to the Dollar exchange Rate. Interest is payable from the date of actual payment.
8. Should the Purchaser fail to pay the hammer price and/or the Commission and/or the VAT, U.T.B. will be entitled to act as it deems fit to preserve the rights of the seller, including retention of the acquired item, forfeiture and set off of any amounts payable.
9. Some items may be subject to a lowest sale price which will be set between U.T.B. and the sellers ("the minimum price"). In most cases the minimum price will be below the lowest estimate and it will never be above the highest estimate for the item. The Purchaser acknowledges that U.T.B. is obliged to the seller to use its best endeavors to obtain a price higher than the minimum price.
10. U.T.B. is responsible for the name of the artist or the creator appearing next to the item being auctioned. However, all information given by U.T.B., in its capacity as agent for the consignor, is based on accumulated information. It is entirely the responsibility of the prospective purchaser to check and inspect the items to determine condition, quality, authenticity, size, authorship during the allocated time prior to the auction. The Purchaser may submit to U.T.B., in writing, any allegations regarding the origin of an item and/or the identity of the artist or the creator of the item within 21 days of the sale.
If it is proven to U.T.B. that there has clearly been an error in the information which was given relating to any item, U.T.B. shall refund any monies paid by the purchaser and the item shall be returned to the possession of U.T.B. subject to this obligation, the purchaser shall have no claims and/or further demands with respect to the item.
11. A purchaser is obliged to collect the purchased item and to fulfill his obligations to pay for the item no later than 4 days from the date of the sale of the item. The purchaser is liable for all costs, as determined by U.T.B., which are incurred by U.T.B. as a result of delay by the purchaser in collecting the item, including storage and security costs.
For the avoidance of doubt, the right to possession of the item will pass only once the purchaser has fully filled his payment obligations as set out in these conditions.
12. Any items marked in the catalogue with the sign  have been imported from abroad into Israel for the sale of the auction. Upon sale of this type of item, VAT in the sum of 18% will be charged on the full sale amount not only the commission.
13. Items bought by purchaser who is a non Israeli resident, may be paid for by foreign currency and exported, subject to the provisions of Israeli law.
14. U.T.B. will represent, free of charge, potential purchasers who do not wish or who are unable to attend the auction. These potential purchasers are requested to complete the "Rights to Bid" form the catalogue, no later than one day prior to the auction. U.T.B. will not be liable under no circumstances for any error, emissions in connection therewith.
15. Any potential purchaser who wishes to participate in the auction via telephone or internet shall make the necessary arrangements within a reasonable time before commencement of the auction. U.T.B. will not be liable under no circumstances for any error, emissions in connection therewith.
16. Any reference in this agreement to the singular shall include the plural and vice versa, and any reference to a person shall include a body corporate and vice versa.
17. The courts of Tel Aviv-Jaffa, Israel, shall have sole jurisdiction in any dispute between U.T.B. and the purchaser or any potential purchaser, based on the details of this agreement and/or related to the sale and/or to the transfer of any item.
18. These conditions constitute the entire agreement between U/T.B., the purchaser and/or potential purchaser, and include all understandings, agreements, liabilities and conditions between the parties.
19. Any charges or additions to this agreement shall be in writing, and if not, such changes shall not be effective.
This agreement is entered into contemporaneously with a Hebrew version of even date. Should the terms of this version of the agreement conflict with the terms of the Hebrew version of the agreement, the terms of the Hebrew version will prevail.
20. These conditions override and cancel any other or prior agreements between the parties.

TIROCHE

AUCTION HOUSE

- AUCTION No. 205 -

Israeli & International Art

Including Works From:

Nathan Kaplan Collection | Gerda and Joseph Brender Collection | Faigie and Rubin Zimmerman Collection

PART I - SUNDAY | 28.6.2026 | at 19:00

PREVIEW:

FRIDAY	19.6.2026	11:00-15:00
SATURDAY	20.6.2026	11:00-20:00
SUNDAY-THURSDAY	21-25.6.2026	11:00-20:00
FRIDAY	26.6.2026	11:00-15:00
SATURDAY	27.6.2026	11:00-20:00
SUNDAY	28.6.2026	11:00 till the beginning of the Auction

Participating live and viewing online
is available on Tiroche's website www.tiroche.co.il

PART II - SUNDAY | 5.7.2026 | at 19:00

PREVIEW:

THURSDAY	2.7.2026	11:00-20:00
FRIDAY	3.7.2026	11:00-15:00
SATURDAY	4.7.2026	11:00-20:00
SUNDAY	5.7.2026	11:00 till the beginning of the Auction

THE EXHIBITION IS AT THE AUCTION HOUSE

Tiroche - 35 Khavatselet ha-Sharon st. (Kikar de Shalit), Herzliya Pituach 4664130
Tel. 09-9509893 | Fax: 09-9509895 | E-mail: art@tiroche.co.il



TIROCHE
AUCTION HOUSE

**ISRAELI &
INTERNATIONAL ART**
Part I - Sunday 28.6.2026
Part II - Sunday 5.7.2026

